

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA

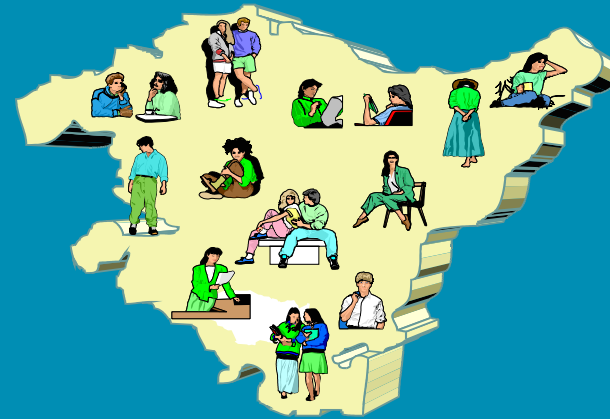
*Azerlan eta Lege Araubide
Zuzendaritza
Prospekzio Soziologikoen Kabinetea*

PRESIDENCIA

*Dirección de Estudios y
Régimen Jurídico
Gabinete de Prospección Sociológica*

GAZTEEN ARGAZKIAK 7
RETRATOS DE JUVENTUD 7

2004ko uztaila
Julio 2004



http://www.euskadi.net/estudios_sociologicos

Aurkibidea / Índice

SARRERA / INTRODUCCIÓN	2
LABURPENA / SÍNTESIS	4
A – NORBERAREN BIZITZAREKIKO POZTASUNA / SATISFACCIÓN CON LA VIDA	13
• Bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción vital	14
• Bizitzaren zenbait alderdirekiko poztasuna / Satisfacción con algunas facetas de la vida	17
• Arazo pertsonalak / Problemas personales	19
• Norberaren egoeraren bilakaera / Evolución de la situación personal	21
• Norberaren egoerari buruzko itzaropenak / Expectativas ante la situación personal	23
B – GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNARI BURUZKO IRITZIAK / OPINIONES SOBRE LA IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES	25
• Gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren garrantzia / Importancia de la igualdad entre hombres y mujeres	26
• Desberdintasunak etxeko lanak egitean / Desigualdades en la realización de las tareas domésticas	28
• Desberdintasunak lana lortzean / Desigualdades en el acceso al trabajo	30
• Lana eta familia bateratzea / Conciliación de trabajo y familia	32
• Desberdintasunak desagerrarazteko ekimena / Iniciativa para hacer desaparecer las desigualdades	34
• Berdintasunerako neurrien beharra / Necesidad de medidas para la igualdad	36
C – ETORKINEKIKO JARRERAK / ACTITUDES HACIA LOS Y LAS INMIGRANTES	38
• Etorkinen onarpena / Aceptación de inmigrantes	39
• EBtik kanpoko etorkinei buruzko iritzia / Opiniones sobre los y las inmigrantes de fuera de la UE	45
• EBtik kanpoko legezko etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes legales de fuera de la UE	47

• Legez kanpoko etorkinekiko jarrerak / <i>Actitudes hacia los y las inmigrantes ilegales</i>	49
• Etorkinekiko hartu beharreko erabakiei buruzko iritzia / <i>Opiniones sobre las decisiones a tomar hacia los y las inmigrantes</i>	51
D – JARRERA POLITIKOAK / ACTITUDES POLÍTICAS	53
• Politika kontzeptua / <i>Concepto de política</i>	54
• Politikarekiko interesa / <i>Interés por la política</i>	56
• Euskal identitatea / <i>Identidad vasca</i>	58
• Euskal Herria eta País Vasco kontzeptuak / <i>Conceptos de Euskal Herria y País Vasco</i>	60
• Independentziari buruzko erreferenduma / <i>Referéndum sobre la independencia</i>	62
• Inguruko lurraldeekiko hurbiltasun sentimendua / <i>Sentimiento de cercanía a territorios colindantes</i>	64
• Etorkizunerako nahi den hizkuntza / <i>Lengua de uso deseado para el futuro</i>	66
• Begikotasun politikoak / <i>Simpatías políticas</i>	68
• Buruzagi politikoaren balorazioa / <i>Valoración de líderes políticos</i>	70
E – EGOERAREN BALORAZIOA / VALORACIÓN DE LA SITUACIÓN	72
• Bizitza EAEn / <i>La vida en la CAPV</i>	73
• EAEko arazoak / <i>Problemas de la CAPV</i>	75
• EAEko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / <i>Valoración de la situación económica, social y política de la CAPV</i>	77
• Espainiako estatuko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / <i>Valoración de la situación económica, social y política del Estado Español</i>	79
• Demokraziaren funtzionamendua / <i>Funcionamiento de la democracia</i>	81
• Administrazioarekiko poztasuna / <i>Satisfacción con la administración</i>	83
ZEHAZTASUN TEKNIKOAK / FICHA TÉCNICA	85

Sarrera / *Introducción*

Helburuak / Objetivos

Txosten hau Gazteen argazkiak seriearen zazpigarren emanaldia da, eta 2003an egindako hiru azterketa soziologikotan 15 eta 29 urte bitarteko (bi adinak barne) Euskal Autonomia Erkidegoko gazteek emandako erantzunak gehitzearen emaitza da.

1996tik aurrerako antzeko datuak ditugunez, gaztediaren iritzien bilakaeraren ikuspegia ere jaso dugu. Era berean, eta konparazio ondorioetarako, 2003ko azterketa berberetan 30 urte eta gehiagoko pertsonak emandako erantzunak ere kontuan hartu ditugu.

Hala, 2003an EAEko gazteak nolakoak diren jakiteaz gain, helduengandik zertan ezberdintzen diren eta jarreretan izandako bilakaerak zein diren ere jakin nahi dugu. Deskribapeneko, bilakaerako eta konparaketako ikuspegi horrek gidatuko ditu honako orrialdeak.

Este informe constituye la séptima entrega de la serie Retratos de Juventud y es fruto de la agregación de las respuestas de los jóvenes de 15 a 29 años (ambas edades inclusive) en tres estudios sociológicos realizados durante el año 2003.

Contar con datos similares desde 1996 permite aportar una visión evolutiva de las opiniones de la juventud. A su vez, a efectos comparativos, se han contemplado también los resultados globales de las personas de 30 y más años, procedentes de los mismos estudios del año 2003.

Así pues, el objetivo es conocer, no sólo cómo son las jóvenes y los jóvenes vascos en el año 2003, sino también en qué se diferencian de sus mayores, así como ver cómo van evolucionando sus posturas. Este enfoque, descriptivo, evolutivo y comparativo, es el que va a guiar las páginas que siguen.

Informazio Iturria / Origen de la Información

Lan honetako emaitzak 2003an egindako hiru ikerketetatik eratorriak dira.

Ikerketa horietako galderetako batzuk Eusko Jaurlaritzako sail desberdinen eskaeren ondorioz landu dira, Eusko Jaurlaritzako Lehendakartzaren Prospekzio Soziologikoen Kabinetearekin elkarlanean. Beste batzuk aldiz, aipaturiko Kabineteak berak bakarrik landu ditu.

Los resultados de este informe provienen de tres estudios realizados en el año 2003.

Algunas de las preguntas concretas realizadas en esos estudios se han elaborado a partir de peticiones de varios departamentos del Gobierno Vasco, en colaboración con el Gabinete de Prospección Sociológica de la Presidencia del Gobierno Vasco. En otros casos, las ha elaborado el propio Gabinete.

Laburpena / *Síntesis*

Orokorrean / En general

POZIK AL DAUDE GAZTEAK EUREN BIZITZAREKIN?

EAEko gazteen %28 oso pozik eta %63 nahikoa pozik daude daramaten bizimoduarekin. Bizitzak eskaini dienarekin pozik daude %93 eta beren egoera euren gurasoek adin horretan zutena baino hobea dela uste dute %85k.

Poztasunik handiena lagunekiko (8.4, 0-10 eskalan) eta familiarekiko (8.3) dute eta txikiena okupazio egoerarekiko (7.0) eta beren etxeko diru sarrerekiko (6.7).

Gazteei pertsonalki gehien eragiten dieten arazoak langabezia (%35) eta etxebizitza (%32) dira. Askoz ere gutxiago aipatu dituzte arazo ekonomikoak eta desberdintasun sozialak (%13), hizkuntza egoerari lotutakoak (%12), terrorismoa eta indarkeria (%8) eta Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa (%8). Delinkuentzia, drogak eta inmigrazioa oso gutxi aipatu dituzte.

Gazteen %55ek uste dute azken bost urteotan euren egoerak hobera egin duela, %37k antzera jarraitzen duela eta %6k okerrera egin duela. Datozen bost urteetarako gehienak baikorrak dira: %77k uste dute beren egoerak hobera egingo duela, %18k ez dute aldaketa handirik espero, eta %2k okerrera egingo duela uste dute.

NOLAKO JARRERA DUTE GAZTEEK GIZON ETA EMAKUMEEN ARTEKO BERDINTASUNAREKIKO?

Gazteen %43k garrantzi handia ematen diote gizon eta emakumeen arteko berdintasunari eta beste %40k nahikoa garrantzi.

Bikotekidearekin bizi diren gazteen artean gehienek (%55ek) etxeko lanak bi bikotekideen artean erdibana egiten dituztela diote. %40k diote lan gehienak edo guztiak emakumeak egiten dituela eta %2k bakarrik gizonak egiten dituela.

Lana lortzeko aukerei dagokienean, emakumeen %64k uste dute beren antzerako prestakuntza duen gizonezko batekin lehiatu beharko balute lanpostu baterako, gizonazkoak aukera gehiago litzukeela lortzeko. Gizonezkoen %47k ere uste dute eurek aukera gehiago litzuketela. Emakumezkoen %25ek eta gizonezkoen %31k uste dute gizonazko edo emakumezkoa izateak ez lukeela eraginik lanpostua lortzeko beren aukeretan.

Gazteen %60ren ustez emakumeek askotan aukeratu beharra dute lanaren eta umeak izatearen artean. %32ren ustez berriz, emakumeek arazo handiegirik gabe batera ditzakete bi jarduera horiek. Gizonezkoen buruz berriz iritzia oso bestelakoa da: gazteen %88k uste dute gizonazkoen arazorik gabe batera ditzaketela lana eta

¿LA JUVENTUD ESTÁ SATISFECHA CON SU VIDA?

Un 28% de las y los jóvenes de la CAPV dicen estar muy satisfechos y un 63% bastante satisfechos con la vida que llevan. Un 93% están satisfechos con lo que les ha ofrecido la vida, y un 85% dicen tener una situación mejor que la que tenían sus padres y madres a su edad.

El mayor nivel de satisfacción lo tienen con respecto a los amigos y amigas (8.4 en una escala 0-10) y la familia (8.3), y el menor con respecto a su ocupación (7.0) y los ingresos de su hogar (6.7).

Los problemas que más afectan personalmente a las y los jóvenes son el paro (35%) y la vivienda (32%). Mencionan menos los problemas económicos y las desigualdades sociales (13%), los relacionados con la situación lingüística (12%), la violencia y el terrorismo (8%) y el conflicto y la situación política del País Vasco (8%). La delincuencia, las drogas y la inmigración son problemas mencionados con muy poca frecuencia.

Un 55% de las y los jóvenes cree que en los últimos cinco años su situación ha mejorado, un 37% que sigue siendo la misma y un 6% que ha empeorado. Con respecto a los próximos cinco años, la mayoría se muestra optimista: un 77% cree que su situación mejorará, un 18% no espera que cambie y un 2% cree que empeorará.

¿QUÉ ACTITUDES TIENEN LAS Y LOS JÓVENES SOBRE LA IGUALDAD ENTRE HOMBRES Y MUJERES?

Un 43% de las y los jóvenes de la CAPV dan mucha importancia al tema de la igualdad entre hombres y mujeres, y un 40% bastante importancia.

La mayoría (55%) de los jóvenes que viven en pareja, dicen que comparten las tareas domésticas de forma igualitaria entre ambos miembros. Un 40% dice que la mujer hace la mayoría o todas esas labores y sólo un 2% que es el hombre quien las realiza.

En cuanto a las oportunidades de acceder a un puesto de trabajo, un 64% de las mujeres cree que si tuviera que competir con un hombre que tuviera una preparación similar a la suya, para acceder a un puesto de trabajo, él tendría más posibilidades de lograrlo. Un 47% de los hombres también piensan que ellos tendrían más posibilidades. Un 25% de las mujeres y un 31% de los hombres opinan que el hecho de ser hombre o mujer no influiría en sus posibilidades de acceder a ese puesto.

Según un 60% de las y los jóvenes, las mujeres a menudo tienen que elegir entre trabajar y tener hijos/as. Otro 32% opina que las mujeres pueden compaginar ambas activida-

umeak izatea eta %4k bakarrik diote aukeratu beharra izaten dutela.

EAEko gazteen %47k uste dute gizon eta emakumeen arteko desberdintasunak desagerrarazteko bai gizonek bai emakumeek aldatu behar dutela, %43ren ustez lehenengo gizonek aldatu behar dute eta %7ren ustez lehenengo emakumeek.

Gazteen %87k berdintasunaren aldeko neurri gehiagoren beharra ikusten dute.

NOLAKO JARRERAK DITUZTE GAZTEEK ETORKINEKIKO?

EAEko gazte gehienek ustez mugarik gabe onartu beharko liriteke gure artean giza eskubideen bortxaketak jasan eta asilo bila datozenak (%66), Europar Batasuneko beste herrialdeetako etorkinak (%65), barne arazo larriak dituzten herrialdeetakoak (%60), Europako Ekialdetik lanera datozenak (%57) eta herrialde musulmanetatik datozenak (%54).

Gazte gehienak (%66) ados daude Europar Batasunetik kanpoko etorkinek gure herriko bizitza kulturala aberasten dutelako iritziarekin. Etorkinak biztanleriaren batez bestekoa baino maila handiagoan delinkuentzian sartuta daudela uste dutenak gehixeago dira (%46) iritzi horrekin desados azaldu direnak baino (%42). Gehienak beste baieztapen hauen kontra azaldu dira aldiz: Gure gizarteko eskubide osoko kide bezala onartuak izateko pertsona horiek beren kultura baztertu behar dute (%87 kontra); beren ohitura erlijiosoek gure bizimodua arriskuan jartzen dute (%84 kontra); hain ezberdinak direnez ezin izango dira inoiz gure gizarteko eskubide osoko kide bezala onartuak izan (%73 kontra); eta pertsona horiek barik gure herriak arrakasta gutxiago izango luke kirol lehiaketetan (%52 kontra).

Europar Batasunetik kanpoko legezko etorkinei dagokienean, EAEko gazte gehienak ondoko neurrien alde agertu dira: Etorkin horiek beste herritarren eskubide berak izatea (%89), etorkin horiek beren senide hurbilenak ekartzeko eskubidea izatea (%82), delitu larriengatik kondenatuak izanez gero, beren herrietara bidaltzea (%59) eta hemengo nazionalitatea lortzeko erraztasunak izatea (%58).

Gehienak aldiz, ondoko neurrien kontra azaldu dira: Europar Batasunetik kanpoko legezko etorkin guztiak beren herrietara bidaltzea (%90 kontra) eta etorkin horiek lanik gabe daudenean beren herrietara bidaltzea (%78 kontra).

EAEko gazte gehienek ustez legez kanpoko etorkinak kontratatzen dituzten enpresarietara zigor gogorragoak jarri beharko litzaizkieke (%67) eta etorkin horiek gure herrian geratu ahal izatea euren egoera pertsonalaren baitan egon beharko litzateke (%55). Gehienak, legez kanpoko etorkin guztiak, salbuespenik gabe, euren herrietara itzultzearen kontra azaldu dira (%66).

EAEko gazteen gehiengo handi batek (%86k) dio ez dagoela ados Europar Batasunetik kanpoko etorkin guztiak (legezkoak eta legez kanpokoak) eta beren ondorengoak, gure herrian jaiotakoak barne, euren jatorrizko herrietara bidali beharko

des sin muchos problemas. Con respecto a los hombres, las opiniones son muy diferentes: un 88% de las y los jóvenes cree que los hombres pueden compaginar sin problemas trabajar y tener hijos/as y sólo un 4% dice que se ven obligados a elegir.

Un 47% de los jóvenes de la CAPV cree que para hacer desaparecer las desigualdades entre hombres y mujeres tienen que cambiar tanto ellos como ellas; un 43% cree que deberían cambiar primero los hombres y un 7% que deberían hacerlo primero las mujeres.

Un 87% de las y los jóvenes consideran que es necesario adoptar más medidas a favor de la igualdad entre hombres y mujeres.

¿QUÉ ACTITUDES MUESTRA LA JUVENTUD VASCA HACIA LAS Y LOS INMIGRANTES?

Los jóvenes de la CAPV se muestran partidarios de aceptar sin restricciones en nuestro país a distintos tipos de inmigrantes: a quienes han sufrido violaciones de derechos humanos y están buscando asilo político (66%), a personas procedentes de otros países de la Unión Europea (65%), a quienes proceden de países con graves conflictos internos (60%), a personas procedentes del Este de Europa que quieran trabajar en la Unión Europea (57%) y a personas de origen musulmán que quieran trabajar en la Unión Europea (54%).

La mayoría de los jóvenes (66%) se muestran de acuerdo con la opinión de que los inmigrantes de fuera de la Unión Europea enriquecen la vida cultural de nuestro país. Son algunos más (46%) quienes se muestran de acuerdo con que los inmigrantes están más implicados en la delincuencia que la media de la población que quienes se muestran en desacuerdo (42%). Por el contrario, la mayoría está en desacuerdo con la idea de que para ser aceptados como miembros de pleno derecho en nuestra sociedad deben abandonar su cultura (87% en desacuerdo), que sus prácticas religiosas amenazan nuestro estilo de vida (84% en desacuerdo), que como son tan diferentes nunca serán totalmente aceptados como miembros de pleno derecho de nuestra sociedad (73% en desacuerdo) y que sin estos inmigrantes nuestro país triunfaría menos en competiciones deportivas internacionales (52% en desacuerdo).

Con respecto a los inmigrantes legales de fuera de la Unión Europea, la mayoría de los jóvenes de la CAPV se muestran a favor de las siguientes medidas: Que estos inmigrantes puedan tener los mismos derechos que el resto de los ciudadanos (89%), que tengan derecho a traer a nuestro país a sus familiares más cercanos (82%), que sean devueltos a sus países si son condenados por delitos graves (59%), y que tengan facilidades para poder obtener la nacionalidad (58%).

La mayoría se muestran en contra de que todos los y las inmigrantes legales de fuera de la Unión Europea deberían ser devueltos a sus países de origen (90% en desacuerdo) y que todos estos inmigrantes deberían ser devueltos a sus países si están sin trabajo (78%).

liratekeelako iritziarekin. Gehienak (%62) ados daude, aldiz, gure herrian asilo eskubidea errazago lortu beharko litzatekeelako iritziarekin.

NOLAKO JARRERA POLITIKOAK DITUZTE GAZTEEK?

Gazteen %56k diote eurentzat politika bizitza publikoari eragiten dion guztia dela, %23k erakundeen eta alderdi politikoen jardura dela eta %7k bestelako erantzunak eman dituzte. Beste %9k ez dakite zer den eta %4k ez dute erantzun.

Gazteen %36k politikarekiko interes handia edo nolabaitekoa daukate, %20k ez dute interes handirik eta %44k ez dute batere interesik.

Gazteen ustez pertsona bat euskal herritarizat hartzeko baldintzarik garrantzitsuena euskal herritar sentitzea da (%69). Ondoren Euskal Herrian bizi eta lan egitea (%40) eta Euskal Herrian jaioa izatea (%32) aipatu dituzte gehien. Euskaraz hitz egitea (%18) eta euskal familia baten ondorengoa izatea (%10) gutxiago aipatu dituzte eta gutxien, alderdi nazionalista bati botoa ematea (%1).

Gazteen %49k Pais Vasco kontzeptua EAE osatzen duten lurraldeekin lotzen dute eta %40k horiez gain Nafarroa eta Iparraldearekin ere bai. Euskal Herria kontzeptuan berriz, %61ek zazpi lurralde horiek sartzen dituzte eta %25ek Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa bakarrik.

Euskal Herriaren independentziari buruzko jarrerari dagokienez, gazteen %46k diote balizko erreferendum batean independentziaren aldeko botoa emango luketela, beste %24k independentziaren kontrako botoa emango lukete eta %12k ez lukete botorik emango. %18k ez dakite edo ez dute esan zer egingo luketen.

EAE inguratzen duten lurraldeekiko hurbiltasun maila desberdinak sentitzen dituzte gazteek. Nafarroa eta Iparraldetik sentitzen dira hurbilen (%64 eta %53, hurrenez hurren) eta ondoren Kantabria (%38), Errioxa (%38) eta Burgosetik (%32).

EAEko gazteak etorkizunerako elebitasunaren alde agertzen dira: Gazte gehienek (%88k) etorkizunean euren lurraldean euskaraz eta gaztelaniaz hitz egin beharko litzatekeela uste dute, %9k euskaraz bakarrik hitz egin beharko litzatekeela eta %2k gaztelaniaz bakarrik egin beharko litzatekeela.

EAEko gazteek, 0-10 eskalan, ez diote 5eko nota eman alderdi politiko bati ere. Puntuaziorik altuena EAJri eman diote (4.2) eta ondoren EAri (3.9) eta EBri (3.8). Atzetik datoz Aralar (3.3), Ezker abertzaleko beste talde batzuk (3.2) eta PSE-EE (2.8); azkenik, puntuaziorik txikiak jaso dituztenak UA (1.8) eta PP (1.5) izan dira.

Buruzagi politiko bakar batek ere ez du EAEko gazteen 5eko puntuazioa jaso. Ibarretxe Lehendakaria da puntuaziorik altuena lortu duena (4.8). Ondoren datoz Begoña Errazti (3.7), Javier Madrazo (3.6), Patxi Zabaleta (3.3), Xabier Arzalluz (3.2) eta Gaspar Llamazares (3.0). 3 puntu baino gutxiago jaso dituzte Arnaldo Otegi (2.9), José

En opinión de la mayoría de las y los jóvenes de la CAPV se debería castigar con mayor severidad a los empresarios que contratan inmigrantes ilegales (67%) y la posibilidad de quedarse en nuestro país para los inmigrantes ilegales debería depender de su situación personal (55%). La mayoría (66%) está en contra de que todos los inmigrantes ilegales, sin excepción, sean devueltos a sus países de origen.

La gran mayoría de la juventud de la CAPV (86%) está en desacuerdo con la afirmación de que todas y todos los inmigrantes (legales o no) procedentes de países de fuera de la Unión Europea, y sus descendientes, aunque hayan nacido en nuestro país, deberían ser devueltos a sus países de origen. Por el contrario, la mayoría está de acuerdo (62%) con que en nuestro país debería ser más fácil obtener el derecho de asilo.

¿QUÉ ACTITUDES POLÍTICAS TIENEN LOS Y LAS JÓVENES?

Un 56% de las y los jóvenes cree que la política es todo lo que afecta a la vida pública, un 23% que es la actividad de las instituciones y los partidos políticos y un 7% han dado otras respuestas. Otro 9% no sabe qué es, y un 4% no contesta.

Un 36% de las y los jóvenes están muy o bastante interesados por la política, un 20% no están muy interesados y un 44% no están nada interesados.

Según la juventud, las condiciones más importantes para que una persona pueda considerarse vasca es sentirse vasco/a (69%). Las condiciones más mencionadas a continuación son vivir y trabajar en el País Vasco (40%) y haber nacido en el País Vasco (32%). Se han mencionado menos las condiciones de hablar euskera (18%) y descender de una familia vasca (10%) y la menos mencionada ha sido votar a un partido nacionalista (1%).

Un 49% de las y los jóvenes asocian el concepto País Vasco con los territorios que forman la CAPV y un 40%, además, también con Navarra e Iparralde. Con el concepto Euskal Herria, un 61% asocian los siete territorios mencionados y un 25% sólo Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

En cuanto a la independencia del País Vasco, un 46% de las y los jóvenes dicen que votarían a favor de la independencia en un hipotético referéndum. Un 24% votaría en contra de la independencia y un 12% se abstendría. Un 18% de la juventud no sabe o no ha dicho qué haría.

La juventud muestra diferentes niveles de sentimiento de proximidad hacia los territorios colindantes con la CAPV. Se sienten más cercanos de Navarra (64%) e Iparralde (53%), seguidos de Cantabria (38%), La Rioja (38%) y Burgos (32%).

La juventud de la CAPV se muestra favorable al bilingüismo de cara al futuro: La gran mayoría de las y los jóvenes (88%) consideran que en el futuro en su territorio se debería hablar en euskera y en castellano. Un 9% opinan que se debería hablar sólo en euskera y un 2% que sólo en castellano.

Luis Rodríguez Zapaterok (2.8) eta Patxi Lópezek (2.5). Azkenik, bi puntutik behera gelditu dira Jaime Mayor Oreja (1.6), Carlos Iturgaitz (1.6), Mariano Rajoy (1.6), José María Aznar (1.5) eta Enriqueta Benito (1.4).

NOLA IKUSTEN DITUZTE GAZTEEK EAE-KO ETA ESTATUKO EGOERAK?

EAEko gazteen %66k uste dute hemen Estatuan baino hobeto bizitzen dela eta beste leku batean lan eta bizi baldintza berak izanda ere, gazteen %85ek nahiago lukete EAEn bizitzea.

Gazteen ustez EAEko arazo nagusiak terrorismoa eta indarkeria (%53), eta langabezia (%42) dira. Ondoren Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa (%27) eta etxebizitza (%22) lirateke eta atzetik beste arazo batzuk: arazo ekonomikoak eta desberdintasun sozialak (%8), hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak (%4), ingurumenarekin lotutakoak (%3), inmigrazioari buruzkoak (%2), drogak (%1), delinkuentzia eta segurtasun falta (%1) eta bestelako arazoak (%3).

Gazteek ondo edo oso ondo ikusten dituzte EAEko egoera ekonomikoa (%68) eta soziala (%58); egoera politikoa berriz txarra edo oso txarra da %69ren ustez. Espainiako Estatuko egoera politikoa txarra edo oso txarra da %70en ustez eta egoera ekonomikoari eta sozialari buruz, antzerako portzentajeak osatzen dituzte iritzi positiboak dutenek eta iritzia negatiboak dutenek.

Gazteen %53 ez daude pozik EAEn demokraziak duen funtzionamenduari. Estatuko demokraziaren funtzionamenduari buruz %64k dute iritzi negatibo hori. EAEko erakundeekiko poztasuna handiagoa da, gazteen %61 pozik daude euren udalarekin, %60 euren lurraldeko Foru Aldundiarekin eta %59 Eusko Jaurlaritzarekin; Espainiako Gobernuarekin berriz %62 ez daude pozik, eta Europako Komisioari buruzko iritziak oso banatuta daude eta iritzirik ez dutenak ere asko dira.

La juventud de la CAPV no da el aprobado a ningún partido político. La puntuación más alta en una escala 0-10, se la dan a PNV (4.2), seguido de EA (3.9) e IU (3.8). Después vendrían Aralar (3.3), Otros grupos de la izquierda abertzale (3.2) y PSE-EE (2.8); por último, quienes reciben peores puntuaciones son UA (1.8) y PP (1.5).

Ningún líder político recibe el aprobado de las y los jóvenes de la CAPV. El Lehendakari Ibarretxe es quien recibe la puntuación más alta (4.8), seguido de Begoña Errazti (3.7), Javier Madrazo (3.6), Patxi Zabaleta (3.3), Xabier Arzalluz (3.2) y Gaspar Llamazares (3.0). Han logrado menos de 3 puntos Arnaldo Otegi (2.9), José Luis Rodríguez Zapatero (2.8) y Patxi López (2.5). Por último, se han quedado por debajo de los dos puntos Jaime Mayor Oreja (1.6), Carlos Iturgaitz (1.6), Mariano Rajoy (1.6), José María Aznar (1.5) y Enriqueta Benito (1.4).

¿CÓMO VEN LAS Y LOS JÓVENES LA SITUACIÓN DE LA CAPV Y DEL ESTADO?

Un 66% de las y los jóvenes de la CAPV creen que aquí se vive mejor que en el Estado y un 85% preferirían vivir aquí, aunque tuvieran las mismas condiciones de vida y trabajo en otro lugar.

Según las y los jóvenes los problemas principales de la CAPV son el terrorismo y la violencia (53%) y el paro (42%). A continuación vendrían el conflicto y la situación política del País Vasco (27%) y la vivienda (%22), seguidos de otros problemas: problemas económicos y desigualdades sociales (8%), problemas relacionados con la situación lingüística (4%), los relacionados con el medio ambiente (3%), problemas asociados a la inmigración (2%), drogas (1%) y otros problemas (3%).

La juventud valora como bastante o muy buena la situación económica (68%) y la situación social (58%) de la CAPV; la situación política, en cambio, es calificada como mala o muy mala por un 69% de las y los jóvenes. La situación política del Estado Español es mala o muy mala según un 70% y sobre la situación estatal, a nivel económico y social, son muy parecidos los porcentajes de quienes opinan de forma positiva y quienes lo hacen de forma negativa.

Un 53% de las y los jóvenes están insatisfechos con el funcionamiento de la democracia en la CAPV. En cuanto al funcionamiento de la democracia en el Estado Español, los insatisfechos son un 64%. La satisfacción con las administraciones de la CAPV es mayor; un 61% está satisfecho con su ayuntamiento, un 60% con la Diputación de su territorio y un 59% con el Gobierno Vasco. Por el contrario un 62% no están satisfechos con el Gobierno Español; y en cuanto a la Comisión Europea, las opiniones están bastante divididas y hay mucha gente que no opina.

29 urtetik gorakoekin alderatuz / Respecto a los mayores de 29 años

Oro har, gazteak helduak baino pozago azaltzen dira daramaten bizitzarekin eta euren bizitzako alderdi desberdinekin. Gainera, 30 urtetik beherakoekin artean, zaharra- goen artean baino gehiagok uste dute azken bost urteotan beren bizitza hobetu dela. Datozen bost urteotan euren egoerak hobera egingo duela ere helduen artean baino gehiagok uste dute.

Gazteek helduek baino askoz gehiago diote langabeziak eta etxebizitzaren arazoak eragiten dietela.

Gazteen eta helduen artean ez dago alde nabarmenik emakume eta gizonen arteko berdintasunari ematen dioten garrantziari dagokionean, baina bai gai horrekin lotutako zenbait alderdi zehatzei dagokienean, etxeko lanen banaketa eta lana lortzeko aukerak, esate baterako. Gazteen artean helduen artean baino gehiago dira etxeko lanak bikotekideen artean erdibana egiten dituztela esaten dutenak eta sexuak lana eskuratzeko aukeretan eraginik ez duela uste dutenak. Dena dela, helduek baino aldekotasun handiagoa adierazi dute berdintasunerako neurri gehiago hartzearekiko.

Etorkinekiko jarrerei dagokienean, gazteak helduak baino aldekoago agertu dira gure herrian era guztietako etorkinak hartzeko. Gainera gazteen artean gehiago dira uste dutenak Europar Batasunetik kanpoko etorkinek gure herriko bizitza kulturala aberastu dutela, eta gehiago dira ondoko iritzien kontra agertu direnak: inmigranteak gainerako herritarrak baino nahastuago daudela delinkuentzian, beren ohitura erlijiosoen gure bizimodua mehatxatzen dutela eta gure gizartearen onartuak izateko beren kultura baztertu behar dutela.

Europar Batasunetik kanpoko legezko etorkinei dagokienean, gazteek helduek baino aldekotasun handiagoa agertu dute beren senideak ekartzeko baimena izan dezaten eta nazionalitatea lortzeko prozesua erraz dakien. Helduek baino aldekotasun txikiagoa edo kontrakotasun handiagoa agertzen dute aldiz, zenbait egoeretan etorkin horiek euren herrietara bidaltzeko aukerarekin.

Legez kanpoko etorkinei dagokienean, gazteek kontrakotasun handiagoa azaldu dute salbuespenik gabe euren herrietara bidali behar direlako iritziarekin.

Oro har, gazteek helduek baino aldekoago azaldu dira gure herrian asilo eskubidea errazago lortu beharko litzatekeelako iritziarekin.

Euskal identitateari helduz, gazteek helduek baino gehiago aipatu dute pertsona bat euskal herritartzat hartu ahal izateko baldintza bezala, euskaraz hitz egitea, euskal herritar sentitzea eta Euskal Herrian jaioa izatea, eta helduek baino gutxiago aipatu dute Euskal Herrian bizi eta lan egitea.

Gazteen artean helduen artean baino gehiago dira País Vasco eta Euskal Herria kontzeptuetan Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nafarroa eta Iparraldea sartzen dituztenak. Gazteen artean gehiago dira helduen artean baino halaber, balizko erreferendum

En general las y los jóvenes se muestran más satisfechos que los adultos con la vida que llevan y con diversos aspectos de su vida. Además entre las y los menores de 30 años son más que entre los y las mayores quienes consideran que en los últimos cinco años su situación ha mejorado y también quienes creen que en los próximos cinco años su situación mejorará.

Las y los jóvenes mencionan mucho más que los adultos el paro y la vivienda como problemas que más les afectan personalmente.

Jóvenes y adultos no se diferencian de forma significativa con respecto a la importancia que le dan al tema de la igualdad entre hombres y mujeres, pero sí en aspectos concretos relacionados con el tema, como es el del reparto de las tareas domésticas o las oportunidades laborales. Entre las y los jóvenes son más que entre los adultos quienes dicen compartir las tareas de forma igualitaria y también quienes piensan que el sexo no influye en sus posibilidades de lograr un empleo. En cualquier caso la juventud se muestra más favorable que las y los mayores a la adopción de más medidas a favor de la igualdad entre hombres y mujeres.

Con respecto a las actitudes hacia los inmigrantes, las y los jóvenes se muestran más favorables que los adultos a aceptar todo tipo de inmigrantes en nuestro país. Además entre las y los jóvenes son más que entre los adultos quienes creen que los inmigrantes de fuera de la Unión Europea enriquecen la vida cultural de nuestro país, y también más quienes se muestran en desacuerdo con la opinión de que estos inmigrantes están más involucrados que el resto de los ciudadanos en la delincuencia, que sus prácticas religiosas amenazan nuestro estilo de vida y que para ser aceptados en nuestra sociedad deben abandonar su cultura.

Concretamente, con respecto a los inmigrantes legales de fuera de la Unión Europea, se muestran más favorables que los adultos a permitir que traigan a nuestro país a sus familiares cercanos y facilitar el proceso para conseguir la nacionalidad. Por el contrario, se muestran menos de acuerdo o más en desacuerdo con la posibilidad de devolver a estos inmigrantes a sus países en ciertas situaciones.

Con respecto a los inmigrantes ilegales, las y los jóvenes están más en desacuerdo que los adultos con que deberían ser devueltos a sus países sin excepciones.

En general, los jóvenes se muestran más de acuerdo que los adultos con que en nuestro país debería ser más fácil obtener asilo.

En cuanto a la identidad vasca, las y los jóvenes señalan más que los adultos las condiciones de hablar euskera, haber nacido en el País Vasco y sentirse vasco, como condiciones para considerar vasca a una persona, mientras los adultos inciden más que los jóvenes en la condición de vivir y trabajar en el País Vasco.

Entre la juventud están más extendidas que entre los adultos las concepciones tanto de

batean independentziaren aldeko botoa emango luketenak.

Gazteek helduek baino hurbiltasun sentimendu txikiagoa adierazi dute Errioxa, Kantabria ta Bugosekiko eta altuagoa Iparraldearekiko. Etorkizunean euren lurraldean hitz egin beharko litzatekeen hizkuntzari buruz berriz, ez dago desberdintasun handirik gazteen eta helduen artean, bi taldeetan ia 10etik 9k diote euskaraz eta gaztelaniaz hitz egin beharko litzatekeela.

Gazteek ez diote alderdi politiko bakar bati, ezta buruzagi politiko bakar bati ere 5eko puntuaziorik eman. Dena dela, helduek baino puntuazio hobea eman diete EB, Aralar eta batez ere ezker abertzaleko beste taldeei, eta Arnaldo Otegi.

Gazteen artean helduen artean baino apur bat gehiago dira EAEn Espainiako estatuan baino hobeto bizitzen dela uste dutenak. Gazteek helduek baino iritzi hobea adierazi dute EAEko egoera politiko, ekonomiko eta sozialari buruz. Estatuko egoerari buruz, gazteak helduak baino kritikoagoak dira egoera politikoari dagokionean, baina ez dira helduak bezain kritikoak egoera ekonomiko eta sozialarekiko.

Gazteek helduek baino gehiago aipatu dute EAEko arazo nagusizat etxebizitza, eta helduek baino gutxiago aipatu dute terrorismoa eta indarkeria. Gazteak ez dira helduak bezain kritikoak EAEn demokraziak duen funtzionamenduari buruz.

Gazteek poztasun maila baxuagoa agertu dute administrazio desberdinekiko, salbu eta Europako Komisioa, kasu horretan poztasun maila helduenenaren antzerakoa baita.

Dena dela, bi taldeetan gehiago oso zabalak dio nahiago duela EAEn bizitzea, beste leku batean bizi eta lan baldintza berak izanda ere; gai horretan ez dago alde handirik gazteen eta helduen artean.

País Vasco como de Euskal Herria como conjunto que forman Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Navarra e Iparralde. También son más entre las y los jóvenes quienes dicen que votarían a favor de la independencia en un hipotético referéndum.

Las y los jóvenes presentan un menor sentimiento de proximidad que los adultos hacia La Rioja, Cantabria y Burgos, y mayor que éstos hacia Iparralde. Con respecto a la lengua que consideran que se debería hablar en el futuro en su territorio, jóvenes y adultos apenas se diferencian, ya que en ambos grupos casi 9 de cada 10 dicen que se debería hablar tanto en euskera como en castellano.

Ningún partido y ningún líder político logra el aprobado de las y lo jóvenes. Sin embargo la juventud da una mejor puntuación que las y los adultos a IU, Aralar y sobre todo a otros grupos de la izquierda abertzale y a Arnaldo Otegi.

Entre las y los jóvenes son algunos más que entre los adultos quienes creen que en la CAPV se vive mejor que en el Estado Español. La juventud califica de forma algo más positiva que los adultos la situación política, económica y social de la CAPV. En cuanto a la situación del Estado Español, las y los jóvenes se muestran más críticos que los adultos con la situación política, pero algo menos que éstos con la situación económica y social.

Las y los jóvenes mencionan más que los adultos como uno de los problemas principales del País Vasco la vivienda, y algo menos que éstos el terrorismo y la violencia. La juventud se muestra menos crítica que los adultos con respecto al funcionamiento de la democracia en el País Vasco.

Las y los jóvenes se muestran menos satisfechos que los adultos con las distintas administraciones, salvo en el caso de la Comisión Europea, en que los niveles de satisfacción son similares.

En todo caso, en ambos grupos la gran mayoría preferiría vivir en la CAPV aunque tuviera las mismas condiciones de vida y trabajo en otro lugar; no existen grandes diferencias entre jóvenes y adultos en este caso.

Aurreko neurketekin alderatuz/ Respecto a periodos anteriores

1998-1999tik hona gehitu egin dira bizitzak eskaini dienarekin pozik dauden gazteak, baita beren gurusoak euren adinean baino hobeto daudela uste dutenak ere.

2001etik hona apur bat gehitu dira Euskal Herria kontzeptua zazpi lurraldeekin identifikatzen dutenak.

EBk eta ezker abertzaleko taldeek 1996an hasitako serieko puntuaziorik altuenak lortu dituzte 2003an; PPK, berriz, baxuena.

2001eko datuekin alderatuz apur bat jaitsi da EAEn hobeto bizitzen dela dioten gaz-

Con respecto a 1998-1999 ha aumentado el número de jóvenes que se muestran satisfechos con lo que les ha ofrecido la vida, y también el de quienes dicen estar en mejor situación que la que tenían sus progenitores a su edad.

En comparación con los datos de 2001, ha aumentado ligeramente el número de jóvenes que identifican Euskal Herria con los siete territorios.

IU y los grupos de la izquierda abertzale han logrado la mejores puntuaciones desde que el inicio de la serie, en 1996; el PP, por el contrario, ha obtenido su puntuación más

teen portzentajea, orain 1996an baino gehiagok badiote hori ere. 2001etik ez da nabarmen aldatu beste leku batean bizi eta lan baldintza berak izanda ere, EAEn bizi- ztea nahiago dutenen portzentajea.

EAEko egoera politiko, ekonomiko eta sozialari buruzko iritzia hobetu egin da 2002ko neurketarekiko, nahiz eta oraindik ere jende gehienak egoera politikoa txarra edo oso txarra dela esan. Hobera egin du halaber EAEn demokraziak duen funtzionamendua- rekiko poztasun mailak, (pozik ez daudenak pozik daudenak baino gehiago diren arren). Estatuko demokraziarekiko poztasun faltak berriz, antzera jarraitzen du.

Administrazioekiko poztasun mailak jaisten jarraitzen du gazteen artean.

baja de ese periodo.

Con respecto a 2001, ha disminuido algo el porcentaje de jóvenes que consideran que en la CAPV se vive mejor que en el Estado Español, aunque ahora son más que en 1996 quienes muestran esa opinión. Desde 2001 no ha variado de forma significativa el porcentaje de quienes dicen preferir vivir en el País Vasco, aunque en otro lugar pudieran tener las mismas condiciones de vida y trabajo.

La calificación de la situación política, económica y social de la CAPV ha mejorado con respecto al año 2002, aunque la situación política se sigue calificando mayoritariamente como mala o muy mala. También ha mejorado el nivel de satisfacción con el funcionamiento de la democracia en el País Vasco (a pesar de que siguen siendo más los insatisfechos que los satisfechos), mientras se mantiene parecida la insatisfacción con la democracia del Estado.

La satisfacción con las administraciones públicas continúa bajando entre las y los jóvenes.

AZKEN BURUAN / EN DEFINITIVA

EAEko gazteak pozik daude euren bizitzarekin, gehienek ustez euren egoera beren gurasoek adin horretan zutena baino hobea da, eta etorkizunean izango duten egoera baikortasunez ikusten dute. Pertsonalki gehien eragiten dieten arazoak langabezia eta etxebizitza dira.

Gazte gehienek garrantzi handia ematen diote gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren gaiari eta beharrezkoa iruditzen zaie berdintasunaren aldeko neurri gehiago hartzea. Bikotekidearekin bizi diren gazte gehienek etxeko lanak erdibana egiten dituztela dioten arren, asko dira baita ere etxeko lan gehienak emakumezkoak egiten dituztela diotenak. Gazte gehienek onartzen dute emakumezkoek askoz ere arazo gehiago dituztela gizonezkoek baino lana eta familia bateratzeko.

Gazteak gure herrian etorkinak hartzearen nahikoa alde azaldu dira eta etorkinen kulturak, mehatxutzat baino, elementu aberasgarritzat hartzen dituzte. Gazteak ados daude etorkinei euren familiak elkartzeko, nazionalitatea lortzeko eta asilo eskubidea eskuratzeko erraztasunak ematearekin. Hala ere, gazte askok uste dute etorkinak gainerako herritarrek baino gehiago daudela delinkuentzian nahastuta, eta delitu larriak egiten badituzte, euren herrietara bueltatzearen alde agertu dira.

EAEko gazteen iritziz, pertsona bat euskal herritarizat hartzeko baldintza garrantzitsu- ena euskal herritar sentitzea da. Gehienek Euskal Herria, EAEko lurraldeak, Nafarroa eta Iparraldearekin lotzen dute. País Vasco kontzeptuaren interpretazio desberdinak zabalduago daude, talderik handiena kontzeptu hau EAEko lurraldeekin identifikatzen duena bada ere. Gazteen ustez euren lurraldean etorkizunean euskaraz eta gaztelaniaz hitz egin beharko litzateke.

Las y los jóvenes de la CAPV están satisfechos con su vida, la mayoría creen que su situación es mejor que la que tenían sus progenitores a su edad y son optimistas respecto a su situación en el futuro. Los problemas que más les afectan personalmente son el paro y la vivienda.

La mayoría de las y los jóvenes concede gran importancia al tema de la igualdad entre hombres y mujeres y considera necesario adoptar más medidas a favor de la igualdad. Aunque muchos de las y los jóvenes que viven en pareja dicen compartir las tareas domésticas de forma igualitaria, también hay un grupo numeroso que admite que la mujer se hace cargo de la mayoría de estas tareas. La mayor parte de las y los jóvenes reconoce que las mujeres tienen muchos más problemas que los hombres para poder conciliar trabajo y familia.

La juventud se muestra bastante favorable a la aceptación de inmigrantes en nuestro país, y ve las culturas de los inmigrantes más como elementos enriquecedores que como amenazas. Se muestra de acuerdo con facilitarles la reunificación familiar, la obtención de la nacionalidad y el derecho de asilo. Sin embargo gran parte de las y los jóvenes también dicen que los inmigrantes están más involucrados en la delincuencia que la media de la población, y apoyan la devolución de las y los inmigrantes a sus países si son condenados por delitos graves.

Entre las y los jóvenes de la CAPV, para que una persona pueda considerarse vasca, la condición más importante es que se sienta vasca. La mayoría identifica el concepto Euskal Herria con los territorios de la CAPV más Navarra e Iparralde y el concepto País Vasco suscita interpretaciones más diversas, aunque el grupo más numeroso es el de

Gazteek ez diote 0-10 eskalan 5eko nota ematen ez alderdi politiko bakar bati, ezta buruzagi politiko bakar bati ere. Hala ere, pozik daude euskal administrazioekin (udalekin, diputazioekin eta Eusko Jaurlaritzarekin), baina ez estatuko gobernuarekin.

Gazteek ongi ikusten dute EAEko egoera ekonomikoa eta soziala eta gaizki, aldiz, egoera politikoa. Beren ustez, EAEko arazo nagusiak terrorismoa eta indarkeria eta langabezia dira. Hala ere, hemen Estatuan baino hobeto bizitzen dela uste dute eta beste leku batean baldintza berberak balituzte ere, hemen bizitzea nahiago lukete.

los que lo identifican con los territorios de la CAPV. En opinión de la juventud en el futuro en su territorio se debería hablar en euskera y castellano.

La juventud no da el aprobado a ningún partido político ni a ninguno de los líderes políticos. Sin embargo, se muestra satisfecha con las administraciones vascas (ayuntamientos, diputaciones y Gobierno Vasco), no así con el gobierno del Estado.

Las y los jóvenes califican positivamente la situación económica y social de la CAPV y negativamente la situación política y consideran que los principales problemas de la CAPV son el terrorismo y la violencia y el paro. En cualquier caso, creen que en el País Vasco se vive mejor que en el resto del Estado, y en igualdad de condiciones no dudarían en quedarse a vivir aquí.

A - Norberaren bizitzarekiko poztasuna / *Satisfacción con la vida*

- **Bizitzarekiko poztasuna/ *Satisfacción vital***
- **Bizitzako zenbait alderdirekiko poztasuna / *Satisfacción con algunas facetas de la vida***
- **Arazo pertsonalak / *Problemas personales***
- **Norberaren egoeraren bilakaera / *Evolución de la situación personal***
- **Norberaren egoerari buruzko itxaropenak / *Expectativas ante la situación personal***

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida Bizitzarekiko poztasuna/ Satisfacción vital

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Oro har, oso pozik zaude, nahikoa pozik, ez oso pozik ala ez zaude batere pozik daramazun bizitzarekin? Nola esango zenuke sentitzen zarela?

En general, está Ud. muy satisfecho/a, bastante satisfecho/a, poco satisfecho/a o nada satisfecho/a con la vida que lleva? ¿Cómo diría Ud. que se siente?

n= 847	15-29 URTE	>= 30 URTE
	15-29 AÑOS	>= 30 AÑOS
Oso pozik / Muy satisfecho/a	28	23
Nahikoa pozik / Bastante satisfecho/a	63	63
Ez oso pozik / Poco satisfecho/a	8	11
Batere pozik ez / Nada satisfecho/a	1	2
Ed-Ee /Ns-Nc	0	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100
POZTASUN INDIZEA* / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN*	82	73

*POZTASUN INDIZEA = (OSO POZIK + NAHIKOA POZIK) – (EZ OSO POZIK + BATERE POZIK EZ)

*ÍNDICE DE SATISFACCIÓN = (MUY SATISFECHO/A + BASTANTE SATISFECHO/A) – (POCO SATISFECHO/A + NADA SATISFECHO/A)

EAEko gazteak pozik daude daramaten bizimoduarekin, % 28 oso pozik eta % 63 nahikoa pozik. %8 ez daude oso pozik eta %1 ez daude batere pozik.

Gehiago zabala osatzen dute bizitzak eskaini dienarekin pozik daudela diotenen (%93) eta beren egoera euren gurasoek adin horretan zutena baino hobea dela uste dutenek (%85). Bi iritzi horiek gainera 1998-99an baino gazte gehiago dituzte orain.

Ondorengo esaldiek gogo-aldarte eta ikuspegi ezberdinak adierazten dituzte. Zeure buruari dagokionez, esadazu, esaldi bakoitzarekin, ados ala kontra zauden.

Las siguientes frases expresan diferentes estados de ánimo y formas de ver las cosas. Dígame sí, pensando en Ud. mismo/a, está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas.

n= 860	1998-1999	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
ORO HAR, BIZITZAK ESKAINI DIDANAREKIN POZIK NAGO			
<i>EN GENERAL ESTOY SATISFECHO/A CON LO QUE ME HA DEPARADO LA VIDA</i>			
Ados / DE ACUERDO	84	93	87
KONTRA / EN DESACUERDO	14	5	10
Ed-ee / Ns-Nc	3	2	3
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES?)	100	100	100
NIRE GURASOEK NIRE ADINA ZUTENEAN BAINO EGOERA HOBEAN NAGOELA SENTITZEN DUT			
<i>SIENTO QUE ESTOY EN MEJOR SITUACIÓN QUE MIS PADRES CUANDO TENÍAN MI EDAD</i>			
Ados / DE ACUERDO	77	85	88
KONTRA / EN DESACUERDO	17	8	7
Ed-ee / Ns-Nc	5	7	5
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100

La juventud de la CAPV se muestra satisfecha con la vida que lleva, un 28% muy satisfecha y un 63% bastante satisfecha. Un 8% está poco satisfecha y un 1% no está nada satisfecha.

Una gran mayoría de las y los jóvenes dice estar satisfecha con lo que le ha deparado la vida (93%) y cree que su situación es mejor que la que tenían sus progenitores a su edad (85%). Estas dos opiniones las sostienen más jóvenes ahora que en 1998-99.

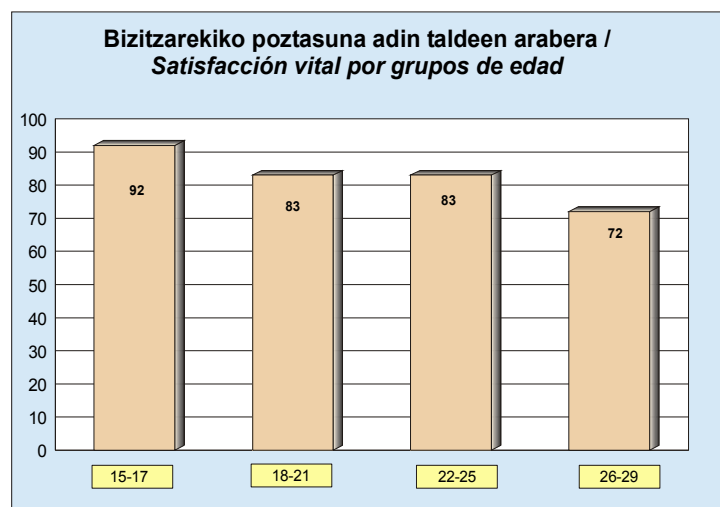
Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción vital

(KOLEKTIBOKA I / POR COLECTIVOS I)

Oro har, oso pozik zaude, nahikoa pozik, ez oso pozik ala ez zaude batere pozik daramazun bizitzarekin? Nola esango zenuke sentitzen zarela? En general, está Ud. muy satisfecho/a, bastante satisfecho/a, poco satisfecho/a o nada satisfecho/a con la vida que lleva? ¿Cómo diría Ud. que se siente?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
OSO POZIK / MUY SATISFECHO/A	28	28	28	34	33	24	24
NAHIKOA POZIK / BASTANTE SATISFECHO/A.....	63	63	62	62	58	67	62
EZ OSO POZIK / POCO SATISFECHO/A	8	8	7	3	7	6	12
BATERE POZIK EZ / NADA SATISFECHO/A	1	0	3	1	1	2	2
ED-Ee /Ns-Nc	0	0	1	0	0	1	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100
POZTASUN INDIZEA* / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN*	82	83	80	92	83	83	72

* POZTASUN INDIZEA = (OSO POZIK + NAHIKOA POZIK) – (EZ OSO POZIK + BATERE POZIK EZ) / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN = (MUY SATISFECHO/A + BASTANTE SATISFECHO/A) – (POCO SATISFECHO/A + NADA SATISFECHO/A)



Adinean aurrera egin ahala gutxiago dira euren bizimoduarekin pozik azaldu diren gazteak, adin talde guztietan pozik daudenak gehiengo handia osatzen badute ere.

A medida que avanzan en edad, son cada vez menos las y los jóvenes que se muestran satisfechos con la vida que llevan, aunque en todos los grupos de edad una gran mayoría se muestra satisfecha.

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción vital

(KOLEKTIBOKA II / POR COLECTIVOS II)

Ondorengo esaldiek gogo-aldarte eta ikuspegi ezberdinak adierazten dituzte. Zeure buruari dagokionez, esadazu, esaldi bakoitzarekin, ados ala kontra zauden							
Las siguientes frases expresan diferentes estados de ánimo y formas de ver las cosas. Dígame si, pensando en Ud. mismo/a, está de acuerdo o en desacuerdo con cada una de ellas							
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
ORO HAR, BIZITZAK ESKAINI DIDANAREKIN POZIK NAGO							
EN GENERAL ESTOY SATISFECHO CON LO QUE ME HA DEPARADO LA VIDA							
Ados / DE ACUERDO.....	93	90	95	94	93	94	90
KONTRA / EN DESACUERDO.....	5	6	4	3	6	4	7
Ed-Ee / NS-NC.....	2	3	1	3	1	2	3
NIRE GURASOEK NIRE ADINA ZUTENEAN BAINO EGOERA HOBEAN NAGOELA SENTITZEN DUT							
SIENTO QUE ESTOY EN MEJOR SITUACIÓN QUE MIS PADRES CUANDO TENÍAN MI EDAD							
Ados / DE ACUERDO.....	85	84	86	88	91	82	81
KONTRA / EN DESACUERDO.....	8	8	7	5	3	11	11
Ed-Ee / NS-NC.....	7	7	6	7	6	7	9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Emakumezkoen artean gizonezkoen artean baino apur bat gehiago dira bizitzak eskaini dienarekin pozik daudenak (%95 eta %90 hurrenez hurren).

Beren gurasoak euren adinean baino hobeto egotearen pertzepzioa 18 eta 21 urte bitartekoan artean dago zabalduen (%91).

Entre las mujeres son algunos más que entre los hombres quienes se muestran satisfechas con lo que les ha ofrecido la vida (95% y 90% respectivamente).

La percepción de tener una situación mejor que la de sus padres cuando tenían su edad es más generalizada entre las y los jóvenes de 18 a 21 años (91%).

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

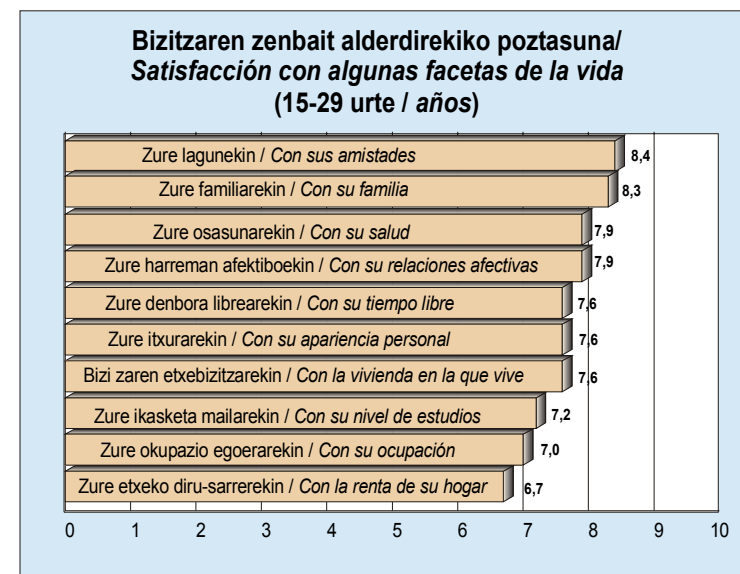
Bizitzaren zenbait alderdirekiko poztasuna / Satisfacción con algunas facetas de la vida

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Jarraian zure bizitza pertsonaleko hainbat alderdi baloratuko ditugu. Horretarako 0tik 10erako eskala erabiliko dugu, 0ak “batere pozik ez” eta 10ak “oso pozik” zaudela adierazten dutelarik. Zein neurritan zaude pozik...

Vamos a pasar a valorar distintos aspectos de su vida personal. Para ello vamos a usar una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa que está “totalmente insatisfecho/a” y el 10 que está “plenamente satisfecho/a”. ¿En qué medida está satisfecho/a con...

	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 860		
ZURE LAGUNEKIN? / ¿SUS AMISTADES?.....	8,4	8,0
ETA ZURE FAMILIAREKIN? / Y ¿CON SU FAMILIA?	8,3	8,2
ETA ZURE OSASUNAREKIN? / Y ¿CON SU SALUD?	7,9	7,1
ETA ZURE HARREMAN AFECTIBOEKIN? / Y ¿CON SUS RELACIONES AFECTIVAS?	7,9	8,0
ETA ZURE DENBORA LIBREAREKIN? / Y ¿CON SU TIEMPO LIBRE?.....	7,6	7,1
ETA ZURE ITXURAREKIN? / Y ¿CON SU APARIENCIA PERSONAL?	7,6	7,2
ETA BIZI ZAREN ETXEBIZITZAREKIN? / Y ¿CON LA VIVIENDA EN LA QUE VIVE ACTUALMENTE?	7,6	7,4
ETA ZURE IKASKETA MAILAREKIN? / Y ¿CON SU NIVEL DE ESTUDIOS?	7,2	6,3
ETA ZURE OKUPAZIO EGOERAREKIN? Y ¿CON SU OCUPACIÓN?.....	7,0	6,9
ETA ZURE ETXeko DIRU-SARREREKIN? Y ¿CON LA RENTA DE SU HOGAR?.....	6,7	6,3



EAEko gazteak pozik azaldu dira planteatu zaizkien bizitzaren alor desberdinekin. Poztasunik handiena lagunetik (8.4) eta familiarekiko (8.3) adierazi dute. Ondoren osasunarekin (7.9), eta harreman afektiboekin (7.9), denbora librearekin (7.6), beren itxurarekin (7.6) eta bizi diren etxebizitzarekin (7.6) adierazi dute poztasun handiena. Azkenik beren ikasketa mailarekin (7.2), okupazio egoerarekin (7.0) eta bere etxeko diru-sarrerekin (6.7) adierazi dute poztasun mailarik txikiena.

29 urtetik gorakoak baino poztago daude gazteak alor gehienetan, bereziki beren ikasketa mailarekin eta osasunarekin.

Las y los jóvenes de la CAPV se muestran satisfechos con las diversas facetas de la vida que se les han planteado. La mayor satisfacción la muestran con respecto a las amistades (8.4) y la familia (8.3). En segundo lugar vendrían la salud (7.9), las relaciones afectivas (7.9), el tiempo libre (7.6), la apariencia personal (7.6) y la vivienda en la que viven (7.6). Por último, manifiestan una menor satisfacción con respecto a su nivel de estudios (7.2), su ocupación (7.0) y la renta de su hogar (6.7).

Las y los jóvenes se muestran más satisfechos que las y los adultos en la mayoría de las facetas estudiadas, especialmente con respecto al nivel de estudios y la salud.

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Bizitzaren zenbait alderdirekiko poztasuna / Satisfacción con algunas facetas de la vida

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Jarraian zure bizitza pertsonaleko hainbat alderdi baloratuko ditugu. Horretarako 0tik 10erako eskala erabiliko dugu, 0ak “batere pozik ez” eta 10ak “oso pozik” zaudela adierazten dutelarik. Zein neurritan zaude pozik...

Vamos a pasar a valorar distintos aspectos de su vida personal. Para ello vamos a usar una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa que está “totalmente insatisfecho/a” y el 10 que está “plena-mente satisfecho/a”. ¿En qué medida está satisfecho/a con...

n= 860	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
ZURE LAGUNEKIN? / ¿SUS AMISTADES?	8,4	8,4	8,5	8,6	8,3	8,4	8,5
ETA ZURE FAMILIAREKIN? / Y ¿CON SU FAMILIA?	8,3	8,2	8,5	8,3	8,2	8,4	8,3
ZURE OSASUNAREKIN? / Y ¿CON SU SALUD?	7,9	7,9	7,9	8,2	8,0	7,8	7,8
ETA ZURE HARREMAN AFECTIBOEKIN? / Y ¿CON SUS RELACIONES AFECTIVAS?	7,9	7,7	8,1	7,6	7,9	8,1	8,0
ETA ZURE DENBORA LIBREAREKIN? / Y ¿CON SU TIEMPO LIBRE?	7,6	7,6	7,6	7,8	7,6	7,5	7,4
ETA ZURE ITXURAREKIN? / Y ¿CON SU APARIENCIA PERSONAL?	7,6	7,6	7,6	7,6	7,5	7,6	7,6
ETA BIZI ZAREN ETXEBIZITZAREKIN? / Y ¿CON LA VIVIENDA EN LA QUE VIVE ACTUALMENTE?	7,6	7,5	7,6	8,0	7,6	7,4	7,4
ETA ZURE IKASKETA MAILAREKIN? / Y ¿CON SU NIVEL DE ESTUDIOS?	7,2	6,9	7,6	6,9	7,2	7,4	7,4
ETA OKUPAZIO EGOERAREKIN? / Y ¿CON SU OCUPACIÓN?	7,0	6,9	7,2	7,0	7,2	7,1	6,8
ETA ZURE ETXeko DIRU-SARREREKIN? / Y ¿CON LA RENTA DE SU HOGAR?	6,7	6,7	6,7	7,3	6,9	6,5	6,5

Emakumezkoak poztasun handiagoa erakusten dute bizitzaren alderdi gehienekiko, batez ere ikasketa mailarekiko (gizonezkoek 6,9, emakumezkoek 7,6). Adinean aurrera egin ahala gero eta poztasun handiagoa erakusten dute gazteak euren ikasketa mailarekin, baina poztasun txikiagoa adierazi dute beren etxeko diru-sarrerekiko, bizi diren etxebizitzarekiko eta euren denbora librearekiko.

Las mujeres se muestran más satisfechas que los hombres en la mayoría de los aspectos de la vida estudiados, sobre todo con el nivel de estudios (6.9 los hombres, 7.6 las mujeres). A medida que aumentan en edad, las y los jóvenes se muestran cada vez más satisfechos con su nivel de estudios, pero menos satisfechos con la renta familiar, la vivienda en la que viven y su tiempo libre.

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Arazo pertsonalak / Problemas personales

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zein dira, zuri pertsonalki, gehien eragiten dizuten bi arazoak?*	15-29 URTE	>= 30 URTE
¿Cuáles son los dos problemas que a Ud., personalmente, le afectan más?*	15-29 AÑOS	>= 30 AÑOS
n= 845		
LANGABEZIA / EL PARO	35	21
ETXEBIZITZA / LA VIVIENDA	32	14
ARAZO EKONOMIKOAK ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS ECONÓMICOS Y DESIGUALDADES SOCIALES	13	17
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	12	10
TERRORISMOA ETA INDARKERIA / EL TERRORISMO Y LA VIOLENCIA	8	15
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO	8	12
DROGAK / LAS DROGAS	1	1
INMIGRAZIOA / LA INMIGRACIÓN	1	1
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA	1	1
INGURUMENA / EL MEDIO AMBIENTE	0	0
BESTE BATZUK / OTROS PROBLEMAS	2	1

* ELKARRIZKETATUEK BAT-BATEAN EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, BI ARAZO AIPATZEKO AUKERA ZEGOELAKO.

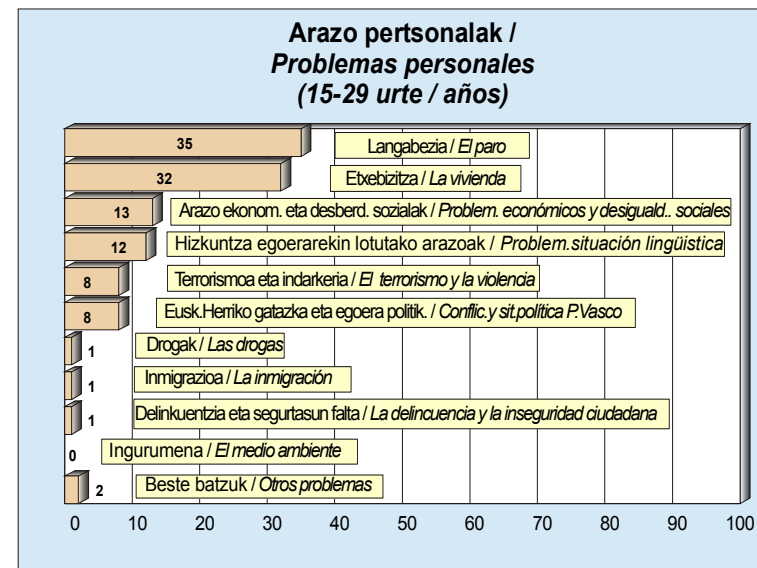
* SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS DE MANERA ESPONTÁNEA POR LOS ENTREVISTADOS Y ENTREVISTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA DOS PROBLEMAS.

☑ Gazteei pertsonalki gehien eragiten dieten arazoak langabezia (%35) eta etxebizitza (%32) dira. Askoz ere maila txikiagoan jo dituzte arazo pertsonaltzat arazo ekonomiko eta desberdintasun sozialak (%13), hizkuntza egoerari lotutakoak (%12), terrorismoa eta indarkeria (%8) eta Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa (%8). Beste arazo batzuk oso gutxi aipatu dira, hala nola drogak (%1), inmigrazioa (%1) eta delinkuentzia (%1).

☑ Gazteek helduek baino gehiago aipatu dituzte arazo pertsonaltzat langabezia eta etxebizitza eta gutxiago terrorismoa eta indarkeria, Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa eta arazo ekonomikoak eta desberdintasun sozialak.

☑ Los problemas que más afectan personalmente a las y los jóvenes son el paro (35%) y la vivienda (32%). En mucha menor medida mencionan los problemas económicos y las desigualdades sociales (13%), los problemas relacionados con la situación lingüística (12%), el terrorismo y la violencia (8%) y el conflicto y la situación política del País Vasco (8%). Otros problemas se han mencionado muy poco, como las drogas (1%), la inmigración (1%) y la delincuencia (1%).

☑ La juventud menciona más que los adultos como problemas personales el paro y la vivienda, y menos el terrorismo y la violencia, el conflicto y la situación política del País Vasco, y los problemas económicos y las desigualdades sociales.



Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Arazo pertsonalak / Problemas personales

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zein dira, zuri pertsonalki, gehien eragiten dizuten bi arazoak? * / ¿Cuáles son los dos problemas que a Ud., personalmente, le afectan más? *							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
LANGABEZIA / EL PARO	35	33	37	12	35	49	36
ETXEBIZITZA / LA VIVIENDA	32	33	30	9	26	43	42
ARAZO EKONOMIKOAK ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS ECONÓMICOS Y DESIGUALDADES SOCIALE	13	12	14	3	12	16	18
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	12	10	14	22	14	6	9
TERRORISMOA ETA INDARKERIA / EL TERRORISMO Y LA VIOLENCIA	8	8	9	8	8	9	8
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO	8	8	8	10	7	6	11
DROGAK / LAS DROGAS	1	1	0	2	1	0	0
INMIGRAZIOA / LA INMIGRACIÓN	1	0	2	1	0	0	3
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA	1	1	0	0	1	0	1
INGURUMENA / EL MEDIO AMBIENTE	0	0	0	0	0	0	0
BESTE BATZUK / OTROS PROBLEMAS	2	1	3	2	3	0	2

* ELKARRIKETATUEK BAT-BATEAN EMANDAKO ERANTZUNAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA. PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100, BI ARAZO AIPATZEKO AUKERA ZEGOELAKO.

* SE HA REALIZADO UNA CODIFICACIÓN POSTERIOR DE LAS RESPUESTAS DADAS DE MANERA ESPONTÁNEA POR LOS ENTREVISTADOS Y ENTREVISTADAS. LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA DOS PROBLEMAS.

Langabezia arazo pertsonal nagusizat dutenak askoz gehiago dira 17 urtetik gorakoen artean 15-17 urte bitartekoan baino, eta bereziki altua da portzentajea, 22-25 urte bitartekoan artean (%49). Etxebizitzaren arazoa ere askoz gehiago aipatu dute 17 urtetik gorakoek eta batez ere 21 urtetik gorakoek. Arazo ekonomikoak eta desberdintasun sozialak ere gero eta gehiago aipatu dira adinean aurrera egin ahala eta hizkuntza egoerari lotutako arazoak berriz gehiago aipatu dituzte gazteek.

Quienes consideran el paro como uno de sus principales problemas personales son muchos más entre las y los mayores de 17 años que entre quienes tienen entre 15 y 17 años; el porcentaje es especialmente alto entre las y los de 22-25 años (49%). El problema de la vivienda también lo mencionan más las y los mayores de 17 y sobre todo quienes son mayores de 21 años. Los problemas económicos y las desigualdades sociales también se mencionan más a medida que se avanza en edad y por el contrario los problemas relacionados con la situación lingüística los mencionan más las y los más jóvenes.

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Norberaren egoeraren bilakaera / Evolución de la situación personal

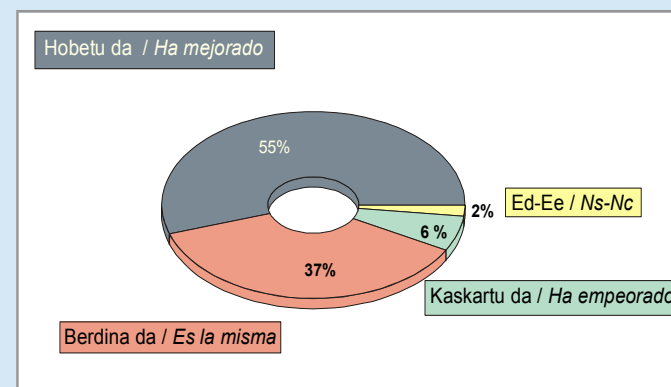
(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zure egungo egoera orain dela bost urtekoarekin konparatzen baduzu, uste duzu hobetu dela, berdina dela edo kaskartu dela?

Si compara su situación actual con la de hace cinco años, ¿piensa Ud. que ha mejorado, que es la misma o que ha empeorado?

	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
HOBETU DA / HA MEJORADO	55	33
BERDINA DA / ES LA MISMA	37	52
KASKARTU DA / HA EMPEORADO	6	14
ED-Ee / NS-Nc	2	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Norberaren egoeraren bilakaera azken bost urteetan / Evolución de la situación personal en los últimos cinco años (15-29 urte / años)



Gazte gehienek (%55) uste dute azken bost urteetan beren egoerak hobera egin duela; %37k antzera jarraitzen duela uste dute eta %6k okerrera egin duela.

Gazteek helduek baino hobeki ikusten dute beren azken urteetako bilakaera, helduen artean gehienek (%52) egoera antzerakoa dutela diote, eta %14k okerragoa.

La mayoría de los jóvenes (55%) considera que en los últimos cinco años su situación ha mejorado; un 37% cree que su situación no ha variado y un 6% que ha empeorado.

Las y los jóvenes ven más positivamente que las y los adultos su evolución en los últimos años, ya que entre los adultos la mayoría (52%) cree que su situación es la misma, y un 14% que ha empeorado.

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Norberaren egoeraren bilakaera / Evolución de la situación personal

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure egungo egoera orain dela bost urtekoarekin konparatzen baduzu, uste duzu hobetu dela, berdina dela edo kaskartu dela? Si compara su situación actual con la de hace cinco años, ¿piensa Ud. que ha mejorado, que es la misma o que ha empeorado?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
HOBETU DA / HA MEJORADO.....	55	51	59	54	53	54	58
BERDINA DA / ES LA MISMA.....	37	40	33	39	38	38	34
KASKARTU DA / HA EMPEORADO.....	6	7	6	6	7	5	7
ED-EE / NS-NC.....	2	2	1	2	2	2	0
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Emakumezkoen artean gizonezkoen artean baino gehiago dira azken bost urteotan euren egoera hobetu egin dela uste dutenak (%59 eta %51 hurrenez hurren). Gizonezkoen artean emakumezkoen artean baino gehiago dira aldaketarik sumatu ez dutenak.

26 eta 29 urte artekoak dira azken urteetan bilakaera positiboena antzeman dutenak, hauen %58k euren egoera hobetu egin dela esan dute.

Entre las mujeres son más que entre los hombres quienes consideran que su situación ha mejorado en los últimos cinco años (59% frente a 51%). Entre los hombres son más que entre las mujeres quienes no han percibido ningún cambio.

Las y los jóvenes de edades comprendidas entre los 26 y los 29 años son quienes han experimentado una evolución más positiva, ya que un 58% de ellos piensa que su situación ha mejorado.

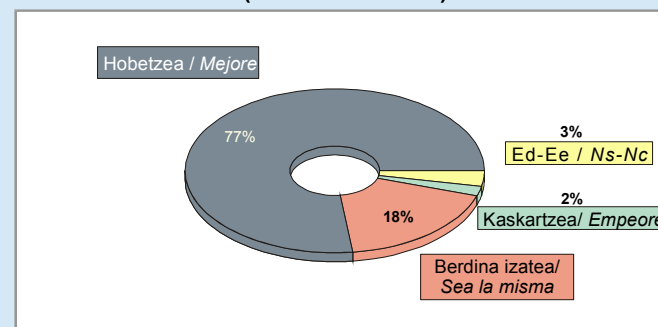
Norberaren bizitzarekiko poztasuna / Satisfacción con la vida

Norberaren egoerari buruzko itxaropenak / Expectativas ante la situación personal

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Hurrengo urteetan zure egoera pertsonala hobetzea, berdina izatea edo kaskartzea espero duzu ? A lo largo de los próximos cinco años ¿Espera Ud. que su situación personal mejore, sea la misma o empeore?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
HOBETZEA / MEJORE	77	42
BERDINA IZATEA / SEA LA MISMA	18	43
KASKARTZEA / EMPEORE	2	8
Ed-Ee /Ns-Nc	3	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Hurrengo urteetan zure egoera pertsonala hobetzea, berdina izatea edo kaskartzea espero duzu? / A lo largo de los próximos cinco años ¿Espera ud. que su situación personal mejore, sea la misma o empeore?
(15-29 urte / años)



Gazte gehienek (%77k) datozen bost urteetan euren egoera hobetzea espero dute. %18k ez dute aldaketa handirik espero eta %2k okerrera egingo duela uste dute.

Gazteek helduek baino hobeto ikusten dute etorkizuna, datozen urteetan hobetzeko itxaropena gazteen %77k eta helduen %42k adierazi baitute. 29 urtetik gorakoan artean gehiago dira aldaketarik espero ez dutenak (%43).

La mayoría de las y los jóvenes (77%) esperan que su situación mejore en los próximos cinco años. Un 18% no espera que cambie y un 2% cree que empeorará.

Las y los jóvenes ven el futuro de forma más positiva que los adultos, ya que la expectativa de mejora en los próximos cinco años la muestra un 77% de las y los jóvenes y un 42% de las y los adultos. Entre las y los mayores de 29 años, son más quienes esperan que la situación no varíe.

Norberaren bizitzarekiko poztasuna / *Satisfacción con la vida* Norberaren egoerari buruzko itxaropenak / *Expectativas ante la situación personal*

(KOLEKTIBOKA / *POR COLECTIVOS*)

Hurrengo urteetan zure egoera pertsonala hobetzea, berdina izatea edo kaskartzea espero duzu ?							
¿A lo largo de los próximos cinco años ¿espera Ud. que su situación personal mejore, sea la misma o empeore?							
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
n= 847							
HOBETZEA / MEJORE.....	77	77	78	74	79	81	73
BERDINA IZATEA / SEA LA MISMA	18	19	16	19	15	14	24
KASKARTZEA / EMPEORE.....	2	3	2	2	2	3	3
Ed-Ee / Ns-Nc	3	1	4	5	4	2	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Datozen bost urteetan bilakaera positiboena espero dutenak 18 eta 25 urte arteko gazteak dira. 18tik 21 urterako taldean %79k eta 22tik 25 urterako taldean %81ek espero dute hemendik bost urtera beren egoera hobea izango dela. 26 urte edo gehiagokoan artean ia laurden batek (%24) uste du bere egoera ez dela aldatuko.

Quienes esperan una evolución más positiva en los próximos cinco años son las y los jóvenes de entre 18 y 25 años. En el grupo de 18-21 años son el 79% y en el grupo de 22-25 años el 81% quienes creen que dentro de cinco años su situación habrá mejorado. Casi una cuarta parte (24%) de las y los de 26 años o más, creen que su situación no variará.

B - Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / *Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres*

- **Gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren garrantzia / *Importancia de la igualdad entre hombres y mujeres***
- **Desberdintasunak etxeko lanak egitean / *Desigualdades en la realización de las tareas domésticas***
- **Desberdintasunak lana lortzean / *Desigualdades en el acceso al trabajo***
- **Lana eta familia bateratzea / *Conciliación de trabajo y familia***
- **Desberdintasunak desagerrarazteko ekimena / *Iniciativa para hacer desaparecer las desigualdades***
- **Berdintasunerako neurrien beharra / *Necesidad de medidas para la igualdad***

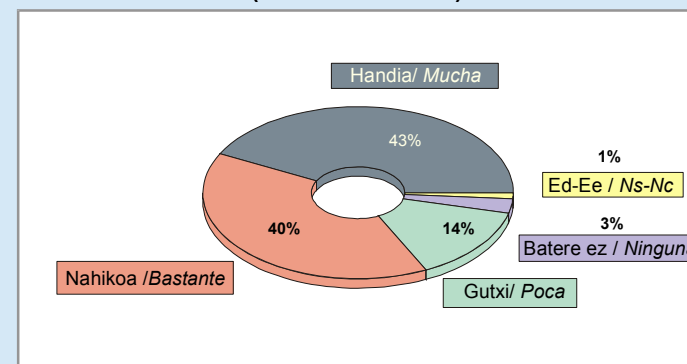
Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren garrantzia / Importancia de la igualdad entre hombres y mujeres

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zer garrantzia ematen diozu gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren gaiari? ¿Qué importancia le da al tema de la igualdad entre hombres y mujeres?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
HANDIA / MUCHA	43	43
NAHIKOA / BASTANTE	40	37
GUTXI / Poca	14	14
BATERE EZ / NINGUNA	3	4
ED-EE / Ns-NC	1	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Zer garrantzia ematen diozu gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren gaiari? / ¿Qué importancia le da al tema de la igualdad entre hombres y mujeres?
(15-29 urte / años)



EAEko gazte gehienek garrantzi handia edo nahikoa garrantzi ematen diote gizon eta emakumeen arteko berdintasunari (%43k handia eta %40k nahikoa). %14k garrantzi txikia eman diote eta %3k batere garrantzirik ez.

Ez dago alde handirik gazteen eta helduen artean, gizon eta emakumeen arteko berdintasunari eman dioten garrantziari dagokionean.

La mayoría de las y los jóvenes de la CAPV da mucha o bastante importancia al tema de la igualdad entre hombres y mujeres (43% mucha y 40% bastante). Un 14% le da poca importancia, y un 3% ninguna.

No hay diferencias importantes entre las y los jóvenes y las y los adultos con respecto a la importancia que dan al tema de la igualdad entre hombres y mujeres.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren garrantzia / Importancia de la igualdad entre hombres y mujeres

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zer garrantzia ematen diozu gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren gaiari? / ¿Qué importancia le da al tema de la igualdad entre hombres y mujeres?							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
HANDIA / MUCHA	43	35	52	39	44	44	43
NAHIKOA / BASTANTE	40	43	35	40	38	40	41
GUTXI / Poca	14	16	11	13	15	13	13
BATERE EZ / NINGUNA	3	4	1	5	2	2	2
Ed-Ee / Ns-Nc	1	2	0	3	1	1	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Emakumezkoek gizonezkoek baino garrantzi handiagoa ematen diote gizon-emakumeen arteko berdintasunari. Garrantzi handia eman diotenak %52 dira emakumeen artean eta %35 gizonen artean.

Las mujeres conceden mayor importancia que los hombres al tema de la igualdad entre hombres y mujeres. Quienes le dan mucha importancia son un 52% entre las mujeres y un 35% entre los hombres.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Desberdintasunak etxeko lanak egitean / Desigualdades en la realización de las tareas domésticas

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Pentsa ezazu etxean egin beharreko lanetan, esate baterako erosketak, otordu eta garbiketarak lan horiek zenbatean banatzen dituzue zure senar/emazte/bikotekidearekin?*

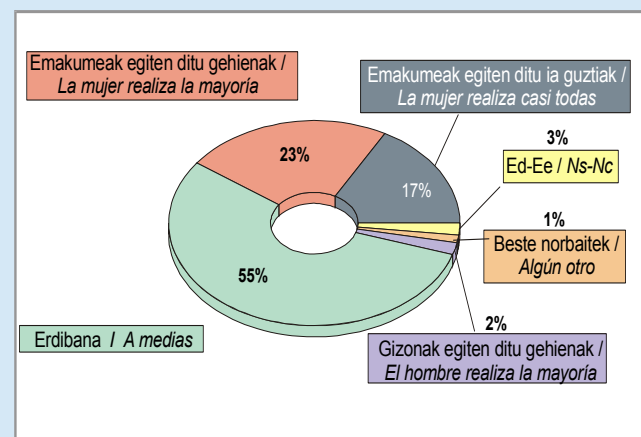
*Piense Ud. en las labores necesarias en el hogar, tales como comprar, cocinar o limpiar, ¿en qué medida los comparte con su marido/mujer/pareja?**

	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
EMAKUMEAK EGITEN DITU LAN HORIEK (IA) GUZTIAK / LA MUJER REALIZA (CASI) TODAS ESAS LABORES	17	29
EMAKUMEAK EGITEN DITU LAN HORIEK GEHIENAK / LA MUJER REALIZA LA MAYORÍA DE ESAS LABORES	23	36
ERDIBANA EGITEN DITUGU LANAK / HACEMOS LAS LABORES A MEDIAS	55	31
GIZONAK EGITEN DITU LAN HORIEK GEHIENAK / EL HOMBRE REALIZA LA MAYORÍA DE ESAS LABORES	2	2
GIZONAK EGITEN DITU LAN HORIEK (IA) GUZTIAK / EL HOMBRE REALIZA (CASI) TODAS ESAS LABORES	0	0
BESTE NORBAITEK EGITEN DITU LAN HORIEK / ALGÚN/A OTRO/A REALIZA ESAS LABORES.....	1	1
Ed-Ee / Ns-Nc	3	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

*GALDERA HAU BIKOTEKIDEAREKIN BIZI DIRELA ESAN DUTENEI BAKARRIK EGIN ZAIE, HAU DA GAZTEEN %16RI ETA HELDUEN %74RI. /

*ESTA PREGUNTA SE REALIZÓ SÓLO A QUIENES DICEN CONVIVIR EN PAREJA, ES DECIR, AL 16% DE LAS Y LOS JÓVENES Y AL 74% DE LAS Y LOS ADULTOS.

Desberdintasunak etxeko lanak egitean / Desigualdades en la realización de las tareas domésticas (15-29 urte / años)



Bikotekidearekin bizi diren gazteen artean (gazteen %16), gehienek (%55ek) etxeko lanak bi bikotekideen artean erdibana egiten dituztela diote. Beste %23k diote lan gehienak emakumezkoak egiten dituela, eta %17k lan guztiak edo ia guztiak emakumezkoak egiten dituela.

Gazteen artean, helduen artean baino gehiago dira etxeko lanen banaketa orekatua egiten dutela diotenak (%55 eta %31 hurrenez hurren). Helduen artean talderik handiena osatzen dute euren etxean lan gehienak emakumeak egiten dituela diotenek (%36).

Entre las y los jóvenes que viven con su pareja (16% de los jóvenes), la mayoría (55%) dicen que comparten las tareas domésticas a medias. Un 23% dicen que la mujer hace la mayoría de las tareas, y un 17% que la mujer realiza todas o casi todas las tareas.

Entre las y los jóvenes son más que entre las y los adultos quienes dicen repartir las tareas domésticas de forma igualitaria (55% frente a 31%). Entre los adultos el grupo más numeroso lo forman quienes dicen que la mujer es la que realiza la mayoría de las tareas domésticas (36%).

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Desberdintasunak etxeko lanak egitean / Desigualdades en la realización de las tareas domésticas

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Pentsa ezazu etxean egin beharreko lanetan, esate baterako erosketak, otordu eta garbiketarako lan horiek zenbatean banatzen dituzu zure senar/emazte/bikotekidearekin?*					
Piense Ud. en las labores necesarias en el hogar, tales como comprar, cocinar o limpiar, ¿en qué medida los comparte con su marido/mujer/pareja?*					
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD	
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-25	26-29
EMAKUMEAK EGITEN DITU LAN HORIEK (IA) GUZTIAK / LA MUJER REALIZA (CASI) TODAS ESAS LABORES	17	4	24	31	9
EMAKUMEAK EGITEN DITU LAN HORIEK GEHIENAK / LA MUJER REALIZA LA MAYORÍA DE ESAS LABORES	23	23	24	15	28
ERDIBANA EGITEN DITUGU LANAK / HACEMOS LAS LABORES A MEDIAS	55	67	47	42	62
GIZONAK EGITEN DITU LAN HORIEK GEHIENAK / EL HOMBRE REALIZA LA MAYORÍA DE ESAS LABORES	2	2	1	4	0
GIZONAK EGITEN DITU LAN HORIEK (IA) GUZTIAK / EL HOMBRE REALIZA (CASI) TODAS ESAS LABORES	0	0	0	1	0
BESTE NORBAITEK EGITEN DITU LAN HORIEK / ALGÚN/A OTRO/A REALIZA ESAS LABORES	1	0	1	2	0
Ed-Ee / Ns-Nc	3	4	2	6	1

*GALDERA HAU BIKOTEKIDEAREKIN BIZI DIRELA ESAN DUTENEI BAKARRIK EGIN ZAIE, HAU DA GAZTEEN %16RI ETA HELDUEN %74RI. SEXUA ETA ADINAREN ARABERAKO GURUTZEAK ZUHURTZIA HANDIZ INTERPRETATU BEHAR DIRA, ETA JOERA OROKORRA IKUSTEKO SOILIK AURKEZTEN DIRA HEMEN, OSO KOPURU TXIKIAK BAITIRA. 15-17 URTE, 18-21 URTE ETA 22-25 URTE ADIN TALDEAK BATU EGIN DIRA, OSO KOPURU TXIKIAK ZITUZTELAKO.

*ESTA PREGUNTA SE REALIZÓ SÓLO A QUIENES DICEN CONVIVIR EN PAREJA, ES DECIR AL 16% DE LOS JÓVENES Y EL 74% DE LOS ADULTOS. LOS CRUCES SEGÚN EL SEXO Y LA EDAD SE DEBEN INTERPRETAR CON PRECAUCIÓN Y SE PRESENTAN AQUÍ SÓLO PARA MOSTRAR LA TENDENCIA GENERAL, YA QUE LOS EFECTIVOS SON MUY ESCASOS. LOS GRUPOS DE EDAD 15-17 AÑOS, 18-21 AÑOS Y 22-25 AÑOS SE HAN AGREGADO POR LA ESCASEZ DE EFECTIVOS EN ESOS GRUPOS.

Gizonezkoek eta emakumezkoek ikuspuntu desberdinak dituzte etxeko lanak banatzen dituzten moduari buruz. Bikotekidearekin bizi diren gizonezkoen gehiengo handi batek (%67) dio erdibana banatzen dituztela etxeko lanak eta aldiz emakumeen artean %47k esan dute hori bera. Emakumeen %24k diote eurek egiten dituztela etxeko lan guztiak edo ia guztiak eta gizonezkoen artean %4k bakarrik esan dute ia guztiz emakumearen gain gelditzen direla lan horiek.

Adinean aurrera egin ahala areagotu egiten da etxeko lanak bi bikotekideek erdibana egiten dituztela dioten portzentajea (%42, 26 urtetik beharokoen artean eta %62 adin horretatik gorakoaren artean) eta asko murrizten da lan guztiak edo ia guztiak emakumeak egiten dituela diotenena (%31, 26 urtetik beharokoen artean eta %9 adin horretatik gorakoaren artean).

Las mujeres y los hombres tienen opiniones diferentes sobre cómo se reparten las tareas domésticas. La gran mayoría de los hombres que viven en pareja (67%) dice que hacen las labores domésticas a medias, mientras esa misma opinión la tienen sólo el 47% de las mujeres. Un 24% de las mujeres dice que ella realiza todas o casi todas las labores domésticas, mientras sólo un 4% de los hombres dice que esas labores las hace casi exclusivamente la mujer.

A medida que aumenta la edad sube el porcentaje de quienes dicen compartir las tareas domésticas equitativamente (42% entre las y los menores de 26 años y 62% entre las y los mayores de esa edad) y disminuye mucho el de quienes dicen que la mujer hace todas o casi todas esas labores (31% entre los menores de 26 años y 9% entre los mayores).

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Desberdintasunak lana lortzean / Desigualdades en el acceso al trabajo

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Pentsa zure ikasketa eta prestakuntzari dagokion lan baterako hautaketa prozesu batean bazeunde, eta zure adin, prestakuntza eta esperientzia berbera dituen lehiakidea gizona/ emakumea balitz, uste duzu lanpostua lortzeko berak aukera handiagoak dituela, zuk aukera handiagoak dituzula edo emakumea ala gizona izateak ez duela inolako eraginik?*

*Imagine que está en un proceso de selección para un puesto de trabajo adecuado a sus estudios y preparación, que su competidor es un hombre/mujer de su misma edad, preparación y experiencia, ¿cree Ud. que el hombre tiene más oportunidades de lograr el puesto, que la mujer tiene más oportunidades o que el hecho de ser hombre o mujer no influye en absoluto?**

n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
GIZONAK AUKERA GEHIAGO DITUELA / EL HOMBRE TIENE MÁS OPORTUNIDADES.....	55	56
EMAKUMEAK AUKERA GEHIAGO DITUELA / LA MUJER TIENE MÁS OPORTUNIDADES.....	4	3
EMAKUMEA EDO GIZONA IZATEAK EZ DUELA INOLAKO ERAGINIK / EL HECHO DE SER HOMBRE O MUJER NO INFLUYE EN ABSOLUTO.....	29	23
Ed-Ee / Ns-Nc.....	11	18
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100

* EMAKUMEZKOEI GALDETU ZAIE "LEHIAKIDEA GIZONA BALITZ" ETA GIZONEZKOEI "LEHIAKIDEA EMAKUMEA BALITZ".

* A LAS MUJERES SE LES HA PREGUNTADO "SI SU COMPETIDOR ES UN HOMBRE" Y A LOS HOMBRES "SI SU COMPETIDORA ES UNA MUJER".

Gazteen %55ek uste dute beren moduko prestakuntza duten gizonetako bat eta emakumezko bat lanpostu batetarako lehiatuko balira, gizonetakoak aukera gehiago litzukeela lanpostua lortzeko, %4k uste dute emakumezkoak aukera gehiago litzukeela lanpostua lortzeko eta %29k, emakumea edo gizona izateak ez lukeela eraginik.

Un 55% de las y los jóvenes considera que si un hombre y una mujer de preparación similar a la suya compitieran por un puesto de trabajo, el hombre tendría más oportunidades de lograr el empleo. Un 4% cree que sería la mujer la que tendría más oportunidades, y un 29% cree que el ser hombre o mujer no influiría.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Desberdintasunak lana lortzean / Desigualdades en el acceso al trabajo

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Pentsa zure ikasketa eta prestakuntzari dagokion lan baterako hautaketa prozesu batean bazeunde, eta zure adin, prestakuntza eta esperientzia berbera dituen lehiakidea gizona/emakumea balitz, uste duzu lanpostua lortzeko berak aukera handiagoak dituela, zuk aukera handiagoak dituzula edo emakumea ala gizona izateak ez duela inolako eraginik?*

*Imagine que está en un proceso de selección para un puesto de trabajo adecuado a sus estudios y preparación, que su competidor es un hombre/mujer de su misma edad, preparación y experiencia, ¿cree Ud. que el hombre tiene más oportunidades de lograr el puesto o que la mujer tiene más oportunidades o que el hecho de ser hombre o mujer no influye en absoluto?**

n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
GIZONAK AUKERA GEHIAGO DITUELA / EL HOMBRE TIENE MÁS OPORTUNIDADES.....	55	47	64	49	57	57	56
EMAKUMEAK AUKERA GEHIAGO DITUELA / LA MUJER TIENE MÁS OPORTUNIDADES.....	4	5	2	7	2	5	2
EMAKUMEA EDO GIZONA IZATEAK EZ DUELA INOLAKO ERAGINIK / EL HECHO DE SER HOMBRE O MUJER NO INFLUYE EN ABSOLUTO.....	29	34	25	32	34	24	28
Ed-Ee / Ns-Nc.....	11	14	9	13	7	14	13
(EHUNeko BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

* EMAKUMEZKOEI GALDETU ZAIE "LEHIAKIDEA GIZONA BALITZ" ETA GIZONEZKOEI "LEHIAKIDEA EMAKUMEA BALITZ".

* A LAS MUJERES SE LES HA PREGUNTADO "SI SU COMPETIDOR ES UN HOMBRE" Y A LOS HOMBRES "SI SU COMPETIDORA ES UNA MUJER".

Emakumezkoen %64k eta gizonezkoen %47k uste dute gizonezkoak aukera gehiago litzuzkeela lanpostua lortzeko. Emakumea edo gizona izateak eraginik ez lukeela diotenak gehiago dira gizonezkoen artean (%34), emakumezkoen artean baino (%25).

18 urte eta gehiagokoen artean are zabalduago dago gizonek aukera gehiago dituztelako ideia.

Un 64% de las mujeres y un 47% de los hombres creen que el hombre tendría más oportunidades de lograr el empleo. Quienes creen que el ser hombre o mujer no influiría son más entre los hombres (34%) que entre las mujeres (25%).

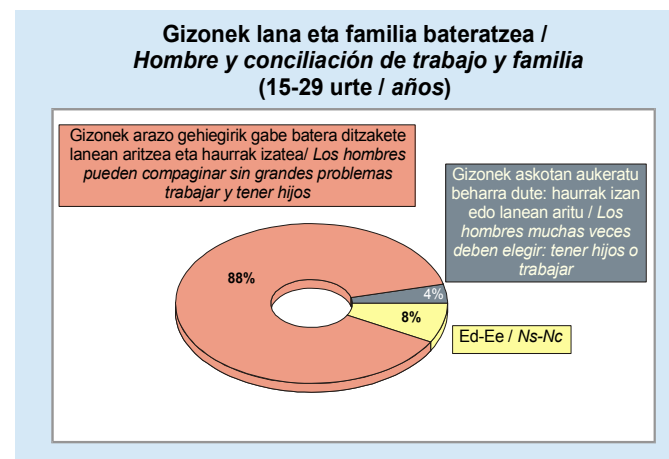
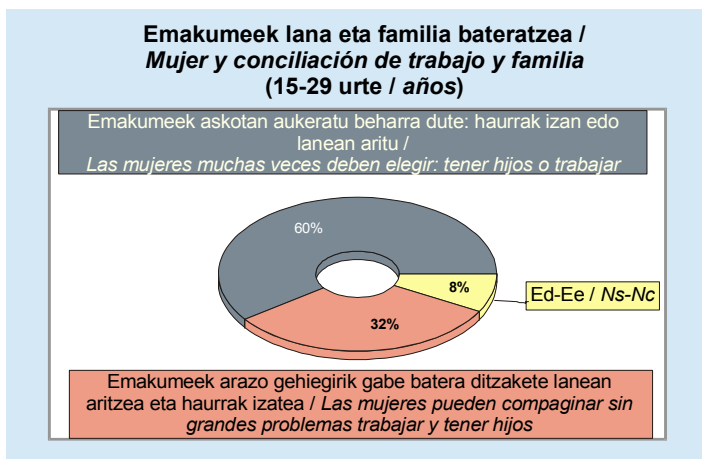
A partir de los 18 años la idea de que el hombre tiene más oportunidades está aún más extendida.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Lana eta familia bateratzea / Conciliación de trabajo y familia

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Gaur egungo emakumeen errealitatea bi esaldi hauetako zeinek deskribatzen du hobekien?! / ¿Cuál de las siguientes frases describe mejor la realidad actual de las mujeres?/		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
EMAKUMEEK ASKOTAN AUKERATU BEHARRA DUTE: HAURRAK IZAN EDO LANEAN ARITU / LAS MUJERES MUCHAS VECES DEBEN ELEGIR: TENER HIJOS/AS O TRABAJAR	60	62
EMAKUMEEK ARAZO GEHEGIRIK GABE BATERA DITZAKETE LANEAN ARITZEA ETA HAURRAK IZATEA / LAS MUJERES PUEDEN COMPAGINAR SIN GRANDES PROBLEMAS TRABAJAR Y TENER HIJOS/AS.....	32	31
Ed-Ee / Ns-Nc	8	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Gaur egungo gizonen errealitatea bi esaldi hauetako zeinek deskribatzen du hobekien?! / ¿Cuál de las siguientes frases describe mejor la realidad actual de los hombres?/		
	15-29 URTE	>= 30 URTE
n= 845		
GIZONEK ASKOTAN AUKERATU BEHARRA DUTE: HAURRAK IZAN EDO LANEAN ARITU / LOS HOMBRES MUCHAS VECES DEBEN ELEGIR: TENER HIJOS/AS O TRABAJAR	4	5
GIZONEK ARAZO GEHEGIRIK GABE BATERA DITZAKETE LANEAN ARITZEA ETA HAURRAK IZATEA / LOS HOMBRES PUEDEN COMPAGINAR SIN GRANDES PROBLEMAS TRABAJAR Y TENER HIJOS/AS.....	88	88
Ed-Ee / Ns-Nc.....	8	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100



- Gazteen %60ren ustez emakumeek askotan aukeratu beharra dute, umeak izan ala lan egin eta %32ren ustez aldiz, emakumeek, arazo handiegirik gabe batera ditzakete lanean aritzea eta umeak izatea.
- Gizonezkoen buruz berriz, gazte gehienek bestelako iritzia dute, gehiengo oso zabalak (%88) adierazi du gizonezkoek arazorik gabe batera ditzaketela lana eta haurrak izatea. %4k bakarrik diote gizonezkoek aukera egin beharra izaten dutela.

- En opinión del 60% de las y los jóvenes, las mujeres a menudo tienen que elegir entre tener hijos/as y trabajar. Por el contrario, según un 32%, las mujeres pueden compaginar ambas actividades, sin grandes problemas.
- En cuanto a los hombres, la mayoría de las y los jóvenes opina de forma muy diferente; una gran mayoría (88%) cree que los hombres pueden compaginar sin problemas trabajar y tener hijos/as, y sólo un 4% dice que deben elegir.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Lana eta familia bateratzea / Conciliación de trabajo y familia

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Gaur egungo emakumeen errealitatea bi esaldi hauetako zeinek deskribatzen du hobekien? / ¿Cuál de las siguientes frases describe mejor la realidad actual de las mujeres?							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
EMAKUMEEK ASKOTAN AUKERATU BEHARRA DUTE: HAURRAK IZAN EDO LANEAN ARITU / LAS MUJERES MUCHAS VECES DEBEN ELEGIR: TENER HIJOS/AS O TRABAJAR	60	56	64	42	58	65	69
EMAKUMEEK ARAZO GEHIEGIRIK GABE BATERA DITZAKETE LANEAN ARITZEA ETA HAURRAK IZATEA / LAS MUJERES PUEDEN COMPAGINAR, SIN GRANDES PROBLEMAS, TRABAJAR Y TENER HIJOS/AS.....	32	34	31	46	34	30	23
Ed-Ee / Ns-Nc	8	10	5	12	8	5	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Gaur egungo gizonen errealitatea bi esaldi hauetako zeinek deskribatzen du hobekien? / ¿Cuál de las siguientes frases describe mejor la realidad actual de los hombres?							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
GIZONEK ASKOTAN AUKERATU BEHARRA DUTE: HAURRAK IZAN EDO LANEAN ARITU / LOS HOMBRES MUCHAS VECES DEBEN ELEGIR: TENER HIJOS/AS O TRABAJAR.....	4	6	2	4	4	4	4
GIZONEK ARAZO GEHIEGIRIK GABE BATERA DITZAKETE LANEAN ARITZEA ETA HAURRAK IZATEA / LOS HOMBRES PUEDEN COMPAGINAR, SIN GRANDES PROBLEMAS, TRABAJAR Y TENER HIJOS/AS.....	88	85	92	84	87	91	88
Ed-Ee / Ns-Nc	8	10	6	12	9	6	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Emakumezkoen artean gizonzkoen artean baino gehiago dira lana eta familia bateratzean emakumeak eta gizonak egoera desberdinetan ikusten dituztenak. Emakumeen %64k diote emakumezkoek aukeratu beharra dutela askotan bi jardueren artean, eta %92k diote gizonak bi jarduerak batera ditzaketela arazorik gabe.

Adinean aurrera egin ahala, gero eta gehiago dira gaur egun emakumeek bi jardueren artean aukera egin beharra dutela uste dutenak. 15-17 urte bitarteko artean gehiago dira emakumeek lana eta haurrak izatea arazo handiegirik gabe batera ditzaketela uste dutenak.

Entre las mujeres son más que entre los hombres quienes ven a hombres y mujeres en situación desigual en cuanto a la compaginación de trabajo y familia. Un 64% de las mujeres dicen que ellas a menudo deben elegir entre ambas actividades y un 92% cree que los hombres pueden compaginarlas sin problemas.

A medida que aumenta la edad, son cada vez más quienes creen que hoy día las mujeres deben elegir entre estas dos actividades. En el grupo de 15-17 años, son más quienes piensan que las mujeres pueden compaginar sin grandes problemas el trabajo y los hijos/as.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritziak / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres

Desberdintasunak desagerrarazteko ekimena/Iniciativa para hacer desaparecer las desigualdades

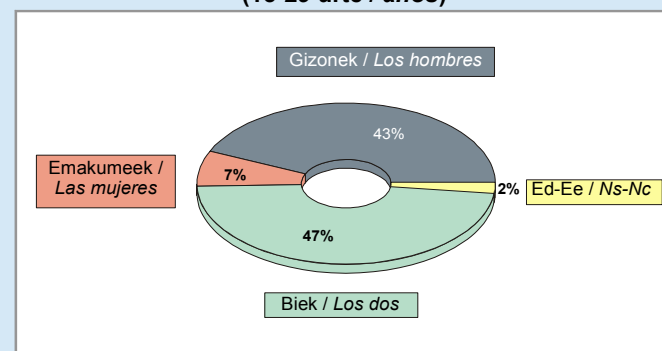
(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Gizon eta emakumeen artean izan daitezkeen desberdintasunak desagertzeko, nork, uste duzu, aldatu beharko lukeela lehenik, emakumeek edo gizonek?		
	15-29 URTE	>= 30 URTE
	15-29 AÑOS	>= 30 AÑOS
n= 845		
GIZONEK / LOS HOMBRES	43	42
EMAKUMEEK / LAS MUJERES	7	7
BIEK * / LOS DOS *	47	46
ED-EE / NS-NC	2	4
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

* ERANTZUN AUKERA HAU EZ ZITAIEN INKESTATUEI IRAKURRI.

* ESTA OPCIÓN DE RESPUESTA NO SE LES LEYÓ A LOS ENTREVISTADOS Y ENTREVISTADAS.

**Desberdintasunak desagerrarazteko, nork uste duzu aldatu beharko lukeela lehenik, emakumeek edo gizonek?/
Para hacer desaparecer las desigualdades, ¿quién cree Ud. que debería cambiar primero?
(15-29 urte / años)**



EAEko gazteen %47k uste dute gizon eta emakumeen arteko desberdintasunak desagerrarazteko bai gizonezkoek bai emakumezkoek aldatu beharko luketela eta %43ren ustez lehenengo gizonezkoek aldatu beharko lukete. %7k bakarrik diote lehenengo emakumeek aldatu beharko luketela.

Un 47% de las y los jóvenes de la CAPV creen que para hacer desaparecer las desigualdades entre hombres y mujeres deberían cambiar tanto los hombres como las mujeres, un 43% opinan que primero tendrían que cambiar los hombres y tan sólo un 7% cree que tendrían que hacerlo las mujeres en primer lugar.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Desberdintasunak desagerrarazteko ekimena/Iniciativa para hacer desaparecer las desigualdades

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Gizon eta emakumeen artean izan daitezkeen desberdintasunak desagertzeko, nork uste duzue aldatu beharko lukeela lehenik, emakumeek edo gizonek? Para hacer desaparecer las diferencias que puedan existir entre los hombres y las mujeres, ¿quién cree Ud. que debería cambiar primero?							
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
n= 845							
GIZONEK / LOS HOMBRES	43	41	45	55	45	41	35
EMAKUMEK / LAS MUJERES	7	8	7	5	7	8	9
BIEK* / LOS DOS*	47	48	47	35	47	49	54
Ed-Ee / Ns-Nc.....	2	3	1	5	1	2	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

* ERANTZUN AUKERA HAU EZ ZITZAIEN INKESTATUEI IRAKURRI.

* ESTA OPCIÓN DE RESPUESTA NO SE LES LEYÓ A LOS ENTREVISTADOS Y ENTREVISTADAS.

Zenbat eta zaharrago orduan eta gehiago dira desberdintasunak desagerrarazteko bai gizonezkoek bai emakumezkoek aldatu beharra ikusten dutenak. Gazteen artean gehienek diote gizonezkoek aldatu beharko luketela lehenengo.

A mayor edad, son más quienes creen que para hacer desaparecer las diferencias entre hombres y mujeres deberían cambiar tanto ellas como ellos. Entre las y los más jóvenes la mayoría opina que son los hombres quienes tendrían que cambiar en primer lugar.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Berdintasunerako neurrien beharra / Necesidad de medidas para la igualdad

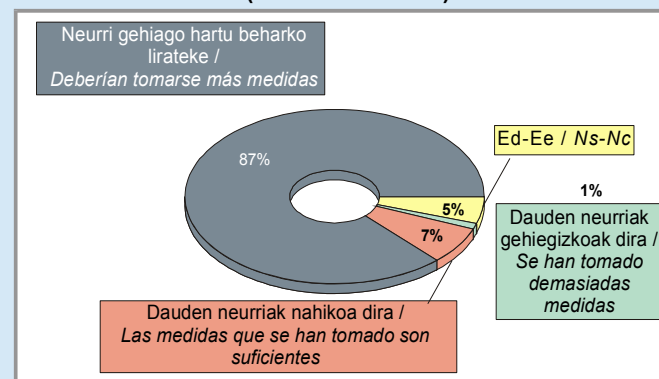
(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zure ustez, gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren aldeko neurri gehiago hartu beharko lirateke, dauden neurriak nahikoa dira edo dauden neurriak gehiegizkoak dira?

En su opinión ¿deberían tomarse más medidas a favor de la igualdad entre hombres y mujeres, las medidas que se han tomado son suficientes o se han tomado demasiadas medidas?

	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
NEURRI GEHIAGO HARTU BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN TOMARSE MÁS MEDIDAS	87	82
DAUDEN NEURRIAK NAHIKOA DIRA / LAS MEDIDAS QUE SE HAN TOMADO SON SUFICIENTES	7	10
DAUDEN NEURRIAK GEHIEGIZKOAK DIRA / SE HAN TOMADO DEMASIADAS MEDIDAS	1	1
Ed-Ee / Ns-Nc	5	8
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Berdintasunerako neurrien beharra / Necesidad de medidas para la igualdad (15-29 urte / años)



Gazteen %87ren ustez gizon eta emakumeen arteko berdintasunerako neurri gehiago hartu behar lirateke, %7ren ustez nahikoa neurri hartu dira eta %1ek bakarrik uste dute neurri gehiegi hartu direla.

Gazteen artean helduen artean baino gehixeago dira berdintasunaren aldeko neurri gehiagoren beharra ikusi dutenak.

Según un 87% de las y los jóvenes se deberían tomar más medidas a favor de la igualdad entre hombres y mujeres, según un 7% ya se han tomado suficientes medidas y sólo un 1% consideran que se han tomado demasiadas medidas.

Entre las y los jóvenes son ligeramente más que entre los adultos quienes ven la necesidad de adoptar más medidas a favor de la igualdad.

Gizon eta emakumeen arteko berdintasunari buruzko iritzia / Opiniones sobre la igualdad entre hombres y mujeres Berdintasunerako neurrien beharra / Necesidad de medidas para la igualdad

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez, gizon eta emakumeen arteko berdintasunaren aldeko neurri gehiago hartu beharko lirateke, dauden neurriak nahikoa dira edo dauden neurriak gehiegizkoak dira? En su opinión ¿deberían tomarse más medidas a favor de la igualdad entre hombres y mujeres, las medidas que se han tomado son suficientes o se han tomado demasiadas medidas?							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
NEURRI GEHIAGO HARTU BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN TOMARSE MÁS MEDIDAS	87	83	92	84	83	91	91
DAUDEN NEURRIAK NAHIKOA DIRA / LAS MEDIDAS QUE SE HAN TOMADO SON SUFICIENTES.....	7	9	5	8	8	7	4
DAUDEN NEURRIAK GEHIEGIZKOAK DIRA / SE HAN TOMADO DEMASIADAS MEDIDAS	1	1	1	3	1	0	0
Ed-Ee / Ns-Nc	5	7	2	6	7	2	5
(EHUNeko BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Berdintasunaren aldeko neurri gehiago hartzeko beharra ikusi dutenak gehiago dira emakumezkoen artean (%92) gizonezkoen artean baino (%83). Adinak ere badu zerikusirik, 21 urtetik gorakoen artean gazteenen artean baino gehiago dira neurri gehiagoren beharra ikusi dutenak.

Entre las mujeres son más (92%) que entre los hombres (83%) quienes ven la necesidad de tomar más medidas a favor de la igualdad. La edad también incide: entre las y los mayores de 21 años está más generalizada la idea de que deberían tomarse más medidas a favor de la igualdad.

C - Etorkinekiko jarrerak / *Actitudes hacia los y las inmigrantes*

- **Etorkinen onarpena/ *Aceptación de inmigrantes***
- **Europar Batasunetik kanpoko etorkinei buruzko iritziak / *Opiniones sobre de los y las inmigrantes de fuera de la Unión Europea***
- **Europar Batasunetik kanpoko legezko etorkinekiko jarrerak / *Actitudes hacia los y las inmigrantes legales de fuera de la Unión Europea***
- **Legetz kanpoko etorkinekiko jarrerak / *Actitudes hacia los y las inmigrantes ilegales***
- **Etorkinekiko hartu beharreko erabakiei buruzko iritziak / *Opiniones sobre las decisiones a tomar hacia los y las inmigrantes***

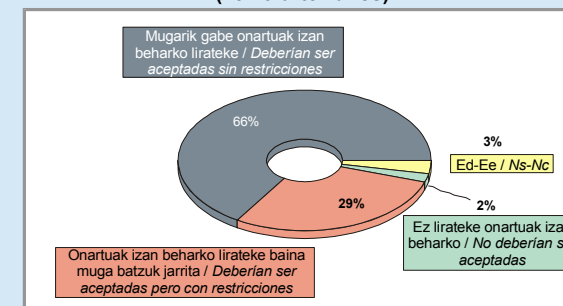
Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorkinen onarpena/ Aceptación de inmigrantes

(GUZTIZKOAK I / TOTALES I)

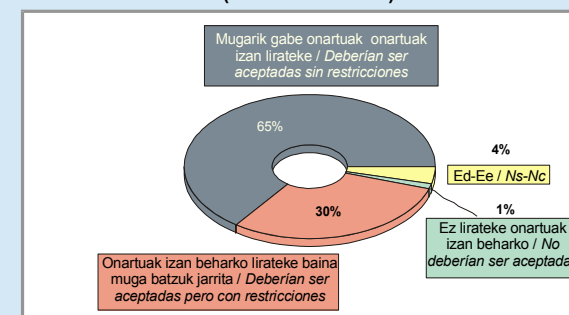
Zure ustez giza-eskubideen bortxaketak sufritu eta asilo politikoa bilatzen dabiltzan pertsonak... Cree que quienes sufren violaciones de los derechos humanos en su país, que están buscando asilo político...		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	66	55
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	29	37
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS.....	2	3
ED-Ee / Ns-Nc	3	6
(EHUNeko BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Zure ustez giza-eskubideen bortxaketak sufritu eta asilo politikoa bilatzen dabiltzan pertsonak... / Cree que quienes sufren violaciones de los derechos humanos en su país, que están buscando asilo político...
(15-29 urte / años)



Eta Europako Batasuneko beste herrialdeetatik etorri eta Euskadin bizi nahi dutenak? Y ¿las personas procedentes de otros países de la Unión Europea que desearan establecerse en nuestro país?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	65	60
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	30	34
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS.....	1	2
ED-Ee / Ns-Nc	4	4
(EHUNeko BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Eta Europako Batasuneko beste herrialdeetatik etorri eta Euskadin bizi nahi dutenak? / y ¿las personas procedentes de otros países de la Unión Europea que desearan establecerse en nuestro país ?
(15-29 urte / años)

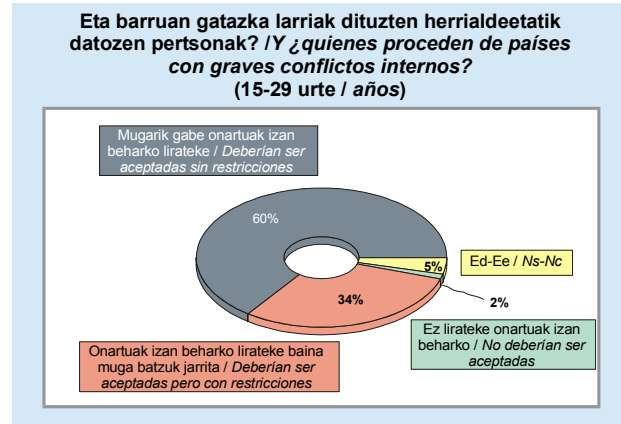


Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

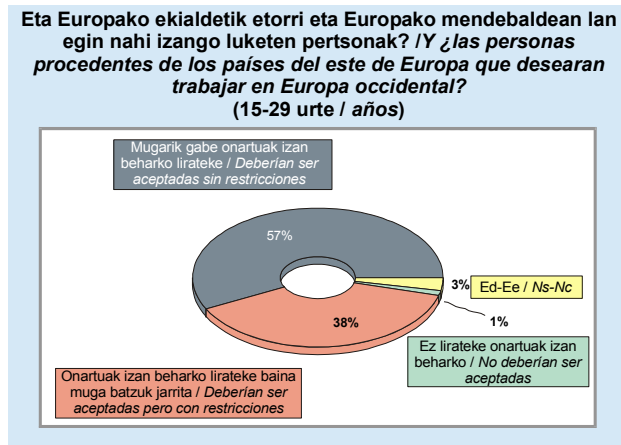
Etorkinen onarpena/ Aceptación de inmigrantes

(GUZTIZKOAK II / TOTALES II)

Eta barruan gatazka larriak dituzten herrialdeetatik datozen pertsonak? ¿Y quienes proceden de países con graves conflictos internos?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	60	50
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	34	42
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS.....	2	3
Ed-Ee / Ns-Nc	5	5
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100



Eta Europako ekialdetik etorri eta Europako mendebaldean lan egin nahi izango luketen pertsonak? ¿Y las personas procedentes de los países del este de Europa que desearan trabajar en Europa occidental?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	57	46
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES	38	48
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS.....	1	3
Ed-Ee / Ns-Nc	3	4
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100



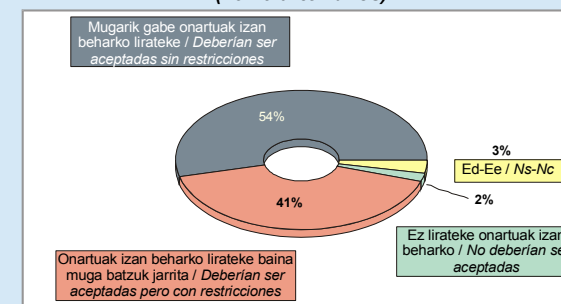
Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorkinen onarpena/ Aceptación de inmigrantes

(GUZTIZKOA III / TOTALES III)

Eta Herri musulmanetako pertsonak nahi izango balute hemen, Europako Batasunean, lan egin? ¿Y si las personas procedentes de países musulmanes desearan trabajar aquí, en la Unión Europea?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	54	42
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	41	50
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS.....	2	4
Ed-Ee / Ns-Nc	3	4
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Eta herri musulmanetako pertsonak nahi izango balute hemen, Europako Batasunean, lan egin? / Y si las personas procedentes de países musulmanes desearan trabajar aquí, en la Unión Europea?
(15-29 urte / años)



EAEko gazte gehienek uste dute inkestan aurkeztutako etorkin mota desberdin guztiak mugarik gabe onartu behar direla gure artean. Mugarik gabe onartuko lituzkete giza eskubideen bortxaketak sufritu eta asilo bila datozen pertsonak (%66k), Europar Batasuneko beste herrialdeetakoak (%65ek), barne arazo larriak dituzten herrialdeetakoak (%60k), Europako ekialdetik lanera datozenak (%57k) eta herrialde musulmanetatik lanera datozenak (%54k). Bigarren iritzirik zabalduena etorkin horiek onartzearen aldekoa da, baina muga batzuekin.

Gazteek helduek baino maila handiagoan adierazi dute etorkin mota guztiak mugarik gabe onartzearen egokitasuna.

La mayoría de las y los jóvenes de la CAPV considera que se debería aceptar sin restricciones a todos los tipos de inmigrantes planteados. Aceptarían sin restricciones a quienes han sufrido violaciones de derechos humanos y están buscando asilo político (66%), a personas procedentes de otros países de la Unión Europea (65%), a quienes proceden de países con graves conflictos internos (60%), a personas procedentes del Este de Europa que quieran trabajar en la Unión Europea (57%) y a personas de origen musulmán que quieran trabajar en la Unión Europea (54%). La opinión más extendida en segundo lugar es la favorable a la aceptación de estos inmigrantes, pero con restricciones.

Las y los jóvenes son más favorables que los adultos a aceptar sin restricciones a todo tipo de inmigrantes.

Etorrinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorrinen onarpena / Aceptación de inmigrantes

(KOLEKTIBOKA I / POR COLECTIVOS I)

Zure ustez giza-eskubideen bortxaketak sufritu eta asilo politikoa bilatzen dabiltzan pertsonak... / Cree que quienes sufren violaciones de los derechos humanos en su país, que están buscando asilo político...

n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	66	64	67	68	64	66	65
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	29	30	29	27	32	29	29
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS	2	2	1	2	1	2	1
Ed-Ee / Ns-Nc	3	4	3	3	3	2	5
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Eta Europako Batasuneko beste herrialdeetatik etorri eta Euskadin bizi nahi dutenak? / Y ¿las personas procedentes de otros países de la Unión Europea que desearan establecerse en nuestro país?

n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	65	64	67	64	65	67	64
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	30	30	30	30	32	28	29
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS	1	1	1	1	0	1	1
Ed-Ee / Ns-Nc	4	6	3	5	3	4	6
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Etorrinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorrinen onarpena/ Aceptación de inmigrantes

(KOLEKTIBOKA II / POR COLECTIVOS II)

Eta barruan gatazka larriak dituzten herrialdeetatik datozen pertsonak? / ¿Y quienes proceden de países con graves conflictos internos?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA/ SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	60	59	61	58	58	64	58
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	34	34	33	36	36	32	32
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS	2	2	1	1	1	2	3
Ed-Ee / Ns-Nc	5	5	4	5	5	2	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Eta Europako ekialdetik etorri eta Europako mendebaldean lan egin nahi izango luketen pertsonak? / ¿Y las personas procedentes de los países del este de Europa que desearan trabajar en Europa occidental?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA/ SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	57	57	58	58	54	61	57
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	38	38	39	37	42	37	37
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS	1	1	1	1	1	1	2
Ed-Ee / Ns-Nc	3	4	3	4	3	2	5
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorkinen onarpena/ Aceptación de inmigrantes

(KOLEKTIBOKA III / POR COLECTIVOS III)

Eta herri musulmanetako pertsonak nahi izango balute hemen, Europako Batasunean, lan egin? / ¿Y las personas procedentes de países musulmanes desearan trabajar aquí, en la Unión Europea?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
MUGARIK GABE ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE / DEBERÍAN SER ACEPTADAS SIN RESTRICCIONES	54	53	55	57	51	57	52
ONARTUAK IZAN BEHARKO LIRATEKE BAINA MUGA BATZUK JARRITA / DEBERÍAN SER ACEPTADAS PERO CON RESTRICCIONES.....	41	42	41	38	45	40	41
EZ LIRATEKE ONARTUAK IZAN BEHARKO / DEBERÍAN NO SER ACEPTADAS	2	1	2	2	1	1	2
Ed-Ee / Ns-Nc	3	4	3	3	4	2	5
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Adin talde guztietan gehiengo osatzen dute era guztietako etorkinak mugarik gabe onartzearen aldekoak. Iritzi hori adierazi dutenek portzentaje altuxeagoa osatzen dute 22-25 urte bitartekoengan eta zenbait kasutan 15-17 urte bitartekoengan.

En todos los grupos de edad son mayoría quienes se muestran favorables a aceptar la entrada sin restricciones de todos los tipos de inmigrantes planteados. El porcentaje es algo más alto entre las y los jóvenes de 22 a 25 años y en algunos casos también entre quienes tienen de 15 a 17 años.

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

EBtik kanpoko etorkinei buruzko iritzia / Opiniones sobre los y las inmigrantes de fuera de la UE

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Ondoren, Europar Batasunaren kanpotik etorri diren inmigraenteez hitz egingo dugu. Talde horiei buruzko baieztapen batzuk irakurriko dizkizut. Bakoitzerako esadazu, mesedez, gehienbat ados ala gehienbat kontra zauden / A continuación hablemos de las personas inmigrantes y que no son de ningún país de la UE. Le voy a leer algunas afirmaciones sobre las personas de este grupo. Con cada una de ellas dígame, por favor, si está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo.

	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
GURE HERRIKO BIZITZA KULTURALA ABERASTEN DUTE / ENRIQUECEN LA VIDA CULTURAL DE NUESTRO PAÍS		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	66	58
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	21	27
ED-Ee / Ns-Nc	12	15
BIZTANLERIAREN BATEZBESTEKOA BAINO SARTUAGO DAUDE DELINKUENTZIAN / ESTÁN MÁS IMPLICADAS EN LA DELINCUENCIA QUE LA MEDIA DE LA POBLACIÓN		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	46	55
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	42	33
ED-Ee / Ns-Nc	13	12
PERTSONA HORIEK BARIK GURE HERRIAK ARRAKASTA GUTXIAGO IZANGO LITUZKE NAZIOARTEKO KIROL LEHIAKETETAN / SIN ELLAS NUESTRO PAÍS TRIUNFARÍA MENOS EN LOS CAMPEONATOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	27	20
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	52	50
ED-Ee / Ns-Nc	21	30
HAIN EZBERDINAK DIRENEZ EZIN IZANGO DIRA INOIZ GURE GIZARTEKO ESKUBIDE OSOKO KIDE BEZALA ONARTUAK IZAN / SON TAN DIFERENTES QUE NUNCA SERÁN TOTALMENTE ACEPTADAS COMO MIEMBROS DE PLENO DCHO. DE NUESTRA SOCIEDAD		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	13	16
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	73	69
ED-Ee / Ns-Nc	13	15
BEREN OHITURA ERLIJIJOEK GURE BIZIMODUA ARRISKUAN JARTZEN DUTE / SUS PRÁCTICAS RELIGIOSAS AMENAZAN NUESTRO ESTILO DE VIDA		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	10	15
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	84	76
ED-Ee / Ns-Nc	6	8
GURE GIZARTEKO ESKUBIDE OSOKO KIDE BEZALA ONARTUAK IZATEKO PERTSONA HORIEK BEREN KULTURA BAZTERTU BEHAR DUTE / PARA SER ACEPTADAS COMO MIEMBROS DE PLENO DCHO. DE NUESTRA SOCIEDAD DEBEN ABANDONAR SU CULTURA		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	7	12
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	87	78
ED-Ee / Ns-Nc	7	9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

EAEko gazteen ustez EBtik kanpoko etorkinek gure herriko bizitza kulturala aberasten dute (%66), baina biztanleriaren batez bestekoa baino maila handiagoan daude delinkuentzian sartuta (%46). Aldiz, gehienak ondoko iritzien kontra azaldu dira: gure gizarteko eskubide osoko kide bezala onartuak izateko beren kultura baztertu behar dutela (%87), beren ohitura erlijiosoek gure bizimodua arriskuan jartzen dutela (%84), gurekiko desberdintasunak direla eta gure gizartean ezin izango direla inoiz erabat onartuak izan (%73) eta pertsonak horiek barik gure herriak arrakasta gutxiago izango zukeela nazioarteko kirol lehiaketetan (%52).

En opinión de la juventud de la CAPV los inmigrantes de fuera de la UE enriquecen la vida cultural de nuestro país (66%), pero están más implicados en la delincuencia que la media de la población (46%). Sin embargo se muestran en desacuerdo con las siguientes ideas: que para que los inmigrantes de fuera de la UE puedan ser aceptados como miembros de pleno derecho de nuestra sociedad deben abandonar su cultura (87%), que sus prácticas religiosas amenazan nuestro estilo de vida (84%), que por ser tan diferentes nunca serán totalmente aceptados como miembros de pleno derecho de nuestra sociedad (73%) y que sin estos inmigrantes nuestro país triunfaría menos en competiciones deportivas internacionales (%52).

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

EBtik kanpoko etorkinei buruzko iritzia / Opiniones sobre los y las inmigrantes de fuera de la UE

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

ONDOREN, EUROPAR BATASUNETIK KANPOTIK ETORRI DIREN INMIGRANTEEZ HITZ EGINGO DUGU. TALDE HORIEI BURUZKO BAEZTAPEN BATZUK IRAKURRIKO DIZKIZUT. BAKOITZERAKO ESADAZU, MESEDEZ, GEHIENBAT ADOS ALA GEHIENBAT KONTRA ZAUDEN / A CONTINUACIÓN HABLEMOS DE LAS PERSONAS INMIGRANTES Y QUE NO SON DE NINGÚN PAÍS DE LA UNIÓN EUROPEA. LE VOY A LEER ALGUNAS AFIRMACIONES SOBRE LAS PERSONAS DE ESTE GRUPO. CON CADA UNA DE ELAS DÍGAME, POR FAVOR, SI ESTÁ MÁS BIEN DE ACUERDO O MÁS BIEN EN DESACUERDO.

n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
GURE HERRIKO BIZITZA KULTURALA ABERASTEN DUTE / ENRIQUECEN LA VIDA CULTURAL DE NUESTRO PAÍS							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	66	67	66	62	64	67	70
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	21	22	21	23	24	21	18
Ed-Ee / Ns-Nc.....	12	11	14	15	12	12	11
BIZTANLERIAREN BATEZBESTEKOA BAINO SARTUAGO DAUDE DELINKUENTZIAN / ESTÁN MÁS IMPLICADAS EN LA DELINCUENCIA QUE LA MEDIA DE LA POBLACIÓN							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	46	48	44	44	46	50	43
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	42	40	43	43	44	37	43
Ed-Ee / Ns-Nc.....	13	13	13	13	10	13	15
PERTSONA HORIEK BARIK GURE HERRIAK ARRAKASTA GUTXIAGO IZANGO LITUZKE NAZIOARTEKO KIROL LEHIAKETETAN / SIN ELLAS, NUESTRO PAÍS TRIUNFARÍA MENOS EN LOS CAMPEONATOS DEPORTIVOS INTERNACIONALES							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	27	31	22	22	26	28	31
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	52	51	53	57	53	52	49
Ed-Ee / Ns-Nc.....	21	18	25	21	22	21	21
HAIN EZBERDINAK DIRENEZ EZIN IZANGO DIRA INOIZ GURE GIZARTEKO ESKUBIDE OSOKO KIDE BEZALA ONARTUAK IZAN / SON TAN DIFERENTES QUE NUNCA SERÁN TOTALMENTE ACEPTADAS COMO MIEMBROS DE PLENO DCHO. DE NUESTRA SOCIEDAD							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	13	15	11	16	14	12	13
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	73	73	74	67	70	76	78
Ed-Ee / Ns-Nc.....	13	12	15	17	17	12	9
BEREN OHITURA ERLIJIJOEK GURE BIZIMODUA ARRISKUAN JARTZEN DUTE / SUS PRÁCTICAS RELIGIOSAS AMENAZAN NUESTRO ESTILO DE VIDA							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	10	15	4	11	10	11	9
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	84	79	90	76	86	86	86
Ed-Ee / Ns-Nc.....	6	5	6	13	4	3	5
GURE GIZARTEKO ESKUBIDE OSOKO KIDE BEZALA ONARTUAK IZATEKO PERTSONA HORIEK BEREN KULTURA BAZTERTU BEHAR DUTE / PARA SER ACEPTADAS COMO MIEMBROS DE PLENO DCHO. DE NUESTRA SOCIEDAD DEBEN ABANDONAR SU CULTURA							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	7	9	4	9	7	6	6
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	87	85	89	83	85	86	91
Ed-Ee / Ns-Nc.....	7	6	7	8	7	8	3
(EHUNENKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Adin talde guztietan azaldu dira aurreko orrian deskribatutako joerak, baina alde txikiak ere badaude: adinean aurrera egin ahala, gero eta gehiago dira uste dutenak EBtik kanpoko etorkinek gure herriko bizitza kulturala aberasten dutela eta etorkin horiek gabe gure herriak nazioarteko kirol lehiaketetan arrakasta gutxiago izango lukeela.

Sexuaren arabera ere badaude alde batzuk: Gizonezkoen artean emakumezkoen artean baino gehiago dira etorkin horiek gabe gure herriak kirol lehiaketetan arrakasta gutxiago izango zukeela eta beren ohitura erlijiosoek gure bizimodua arriskuan jartzen dutela uste dutenak.

Las tendencias descritas en la página anterior se dan en todos los grupos de edad, aunque hay pequeñas diferencias: según avanzan en edad son cada vez más las y los jóvenes que creen que las y los inmigrantes de fuera de la UE enriquecen la vida cultural de nuestro país y que sin estos inmigrantes nuestro país triunfaría menos en competiciones deportivas internacionales.

Hay ciertas diferencias según el sexo: entre los hombres son más que entre las mujeres quienes creen que sin estos inmigrantes nuestro país triunfaría menos en competiciones deportivas y que sus prácticas religiosas amenazan nuestro estilo de vida.

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

EBtik kanpoko legezko etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes legales de fuera de la UE

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Gehienbat ados ala gehienbat kontra zaude ondoko esaldi bakoitzarekin? / ¿Está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con cada de las siguientes afirmaciones?		
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALEK BESTE HERRITARREN ESKUBIDE BERDINAK IZAN BEHARKO LITUZKETE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN TENER LOS MISMOS DERECHOS QUE EL RESTO DE LOS CIUDADANOS		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	89	86
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	6	8
Ed-Ee / Ns-Nc.....	5	6
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALEK BEREN SENIDERIK HURBILENAK GURE HERRIRA EKARTZEKO ESKUBIDEA IZAN BEHARKO LUKETE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN TENER EL DERECHO A TRAER A NUESTRO PAÍS A SUS FAMILIARES MÁS PRÓXIMOS		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	82	77
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	8	13
Ed-Ee / Ns-Nc.....	10	10
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALAK BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE DELITU LARRIENGATIK KONDENATUAK IZAN BADIRA / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN SI HAN SIDO CONDENADOS POR DELITOS GRAVES		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	59	65
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	30	24
Ed-Ee / Ns-Nc.....	11	11
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALEK HEMENGO NAZIONALITATEA ERRAZ LORTU BEHARKO LUKETE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN PODER CONSEGUIR LA NACIONALIDAD FÁCILMENTE		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	58	48
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	26	31
Ed-Ee / Ns-Nc.....	16	21
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALAK BEREN HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE LANGABEZIAN BADAUDE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN SI ESTÁN SIN TRABAJO		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	13	22
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	78	64
Ed-Ee / Ns-Nc.....	9	13
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGAL GUZTIAK BEREN HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN SER DEVUELTOS TODOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	3	6
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	90	86
Ed-Ee / Ns-Nc.....	7	9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100

EAEko gazte gehienak EBtik kanpoko legezko etorkinei dagokienean, ondoko neurrien alde agertu dira: Etorkin horiek beste herritarren eskubide berak izatea (%89), etorkin horiek beren senide hurbilenak ekartzeko eskubidea izatea (%82), delitu larriengatik kondenatuak izanez gero, beren herrietara bidaltzea (%59) eta hemengo nazionalitatea lortzeko erraztasunak izatea (%58).

Gehienak aldiz, ondoko neurrien kontra azaldu dira: EBtik kanpoko legezko etorkin guztiak beren herrietara bidaltzea (%90), eta lanik gabe daudenean beren herrietara bidaltzea (%78).

La mayoría de las y los jóvenes de la CAPV se muestran favorables a las siguientes medidas con respecto a las y los inmigrantes legales de fuera de la UE: que tengan los mismos derechos que el resto de los ciudadanos (89%), que tengan el derecho a traer a nuestro país a sus familiares más cercanos (82%), que sean devueltos a sus países si son condenados por delitos graves (59%) y que tengan facilidades para poder obtener la nacionalidad (58%).

Sin embargo, la mayoría se muestra en desacuerdo con que todos las y los inmigrantes legales de fuera de la UE deberían ser devueltos a sus países de origen (90%) y con que deberían ser devueltos a sus países de origen si están sin trabajo (78%).

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

EBtik kanpoko legezko etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes legales de fuera de la UE

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Gehienbat ados ala gehienbat kontra zauden ondoko esaldi bakoitzarekin? / ¿Está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con cada de las siguientes afirmaciones?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALEK BESTE HERRITARREN ESKUBIDE BERDINAK IZAN BEHARKO LITUZKETE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN TENER LOS MISMOS DERECHOS QUE EL RESTO DE LOS CIUDADANOS							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	89	89	89	90	89	86	93
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	6	7	5	6	7	8	3
Ed-Ee / Ns-Nc	5	4	5	5	5	5	4
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALEK BEREN SENIDERIK HURBILENAK GURE HERRIRA EKARTZEKO ESKUBIDEA IZAN BEHARKO LUKETE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN TENER EL DERECHO A TRAER A NUESTRO PAÍS A SUS FAMILIARES MÁS PRÓXIMOS							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	82	81	83	79	82	82	84
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	8	9	6	8	8	8	7
Ed-Ee / Ns-Nc	10	9	11	13	10	10	9
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALAK BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE DELITU LARRIENGATIK KONDENATUAK IZAN BADIRA / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN SI HAN SIDO CONDENADOS POR DELITOS GRAVES							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	59	62	55	61	57	56	62
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	30	29	32	28	33	34	24
Ed-Ee / Ns-Nc	11	9	13	11	10	9	13
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALEK HEMENGO NAZIONALITATEA ERRAZ LORTU BEHARKO LUKETE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN PODER CONSEGUIR LA NACIONALIDAD FÁCILMENTE							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	58	57	60	55	61	58	57
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	26	28	23	21	27	28	25
Ed-Ee / Ns-Nc	16	16	17	24	12	14	18
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGALAK BEREN HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE LANGABEZIAN BADAUDE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN SI ESTÁN SIN TRABAJO							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	13	16	9	16	13	9	14
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	78	76	81	70	81	81	78
Ed-Ee / Ns-Nc	9	8	10	14	6	10	8
EBTIK KANPOKO ETORKIN LEGAL GUZTIAK BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE / LOS INMIGRANTES LEGALES DE FUERA DE LA UE DEBERÍAN SER DEVUELTOS TODOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	3	4	2	5	2	2	4
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	90	91	89	86	93	90	88
Ed-Ee / Ns-Nc	7	6	9	10	5	7	9
(EHUNENKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Aurreko orrian deskribatutako joera nagusiak gizonezkoen zein emakumezkoen artean gertatzen dira, eta adin talde guztietan ere bai. Hala ere gizonezkoak, etorkin horiek beren herrietara bidaltzearen aldekoago agertu dira emakumezkoak baino, delitu larriengatik kondenatuak izan edo lanik gabe dauden kasuetan.

Las tendencias generales descritas en la página anterior se observan tanto entre los hombres como entre las mujeres, así como en todos los grupos de edad. Sin embargo los hombres se muestran algo más favorables que las mujeres a devolver a estas y estos inmigrantes a sus países si han sido condenados por delitos graves o si se encuentran sin trabajo.

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes Legez kanpoko etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes ilegales

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Gehienbat ados ala gehienbat kontra zaude ondoko esaldi bakoitzarekin? / ¿Está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con cada de las siguientes afirmaciones?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 847		
LEGEZ KANPOKO ETORKINAK KONTRATATZEN DITUZTEN ENPRESARIAK GOGORRAGO ZIGORTU BEHAR LIRATEKE / LOS EMPRESARIOS QUE CONTRATAN INMIGRANTES ILEGALES DEBERÍAN SER CASTIGADOS CON MÁS SEVERIDAD		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	67	72
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	20	16
Ed-Ee / Ns-Nc	13	12
LEGEZ KANPOKO ETORKINAK GURE HERRIAN GERATZEKO POSIBILITATEA BEREN EGOERA PERTSONALAREN ARABERA IZAN BEHARKO LITZATEKE / LA POSIBILIDAD DE QUEDARSE EN NUESTRO PAÍS PARA LOS INMIGRANTES ILEGALES DEBERÍA DEPENDER SIEMPRE DE SU SITUACIÓN PERSONAL		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	55	57
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	31	27
Ed-Ee / Ns-Nc	15	16
LEGEZ KANPOKO ETORKIN GUZTIAK BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE, SALBUESPENIK GABE / TODOS LOS INMIGRANTES ILEGALES DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN SIN EXCEPCIONES		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	23	31
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	66	57
Ed-Ee / Ns-Nc	11	12
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

EAEko gazte gehienek ustez legez kanpoko etorkinak kontratatzen dituzten enpresariei zigor gogorragoak jarri beharko litzaizkieke (%67) eta etorkin horiek gure herrian geratu ahal izatea euren egoera pertsonalaren baitan egon beharko litzateke (%55). Gehienak, legez kanpoko etorkin guztiak, salbuespenik gabe, euren herrietara itzultzearen kontra azaldu dira (%66).

Aipatutako neurri guztiekiko, gazteek helduek baino aldekatasun txikiagoa adierazi dute.

En opinión de la mayoría de las y los jóvenes de la CAPV se debería castigar con mayor severidad a los empresarios que contratan inmigrantes ilegales (67%) y la posibilidad de quedarse en nuestro país para los inmigrantes ilegales debería depender de su situación personal (55%). La mayoría (66%) está en contra de que todos los inmigrantes ilegales, sin excepción, sean devueltos a sus países de origen.

Las y los jóvenes se muestran menos de acuerdo que los adultos con todas las medidas planteadas.

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Legez kanpoko etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes ilegales

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Gehienbat ados ala gehienbat kontra zaude ondoko esaldi bakoitzarekin? / ¿Está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con cada de las siguientes afirmaciones?							
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
n= 847							
LEGEZ KANPOKO ETORKINAK KONTRATATZEN DITUZTEN ENPRESARIEK GOGORRAGO ZIGORTU BEHARKO LIRATEKE / LOS EMPRESARIOS QUE CONTRATAN INMIGRANTES ILEGALES DEBERÍAN SER CASTIGADOS CON MÁS SEVERIDAD							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	67	67	67	60	70	71	64
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	20	20	21	21	20	18	23
Ed-Ee / Ns-Nc	13	12	13	19	10	11	12
LEGEZ KANPOKO ETORKINAK GURE HERRIAN GERATZEKO POSIBILITATEA BEREN EGOERA PERTSONALAREN ARABERA IZAN BEHARKO LITZATEKE / LA POSIBILIDAD DE QUEDARSE EN NUESTRO PAÍS PARA LOS INMIGRANTES ILEGALES DEBERÍA DEPENDER SIEMPRE DE SU SITUACIÓN PERSONAL							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	55	54	55	48	56	52	59
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	31	32	29	31	30	35	27
Ed-Ee / Ns-Nc	15	14	16	21	14	13	14
LEGEZ KANPOKO ETORKIN GUZTIAK BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE, SALBUESPENIK GABE / TODOS LOS INMIGRANTES ILEGALES DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SUS PAÍSES DE ORIGEN SIN EXCEPCIONES							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO.....	23	28	19	26	24	19	26
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO.....	66	62	70	61	67	69	65
Ed-Ee / Ns-Nc	11	10	12	13	9	12	10
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Emakumezkoen zein gizonezkoen artean, aurreko orrian aipatutako iritziak dira nagusi, eta baita adin talde desberdinetan ere. Emakumezkoak gizonezkoak baino neurri handiagoan agertu dira legez kanpoko etorkin guztiak, salbuespenik gabe, kanporatzearen kontra. 18 eta 25 urte bitartekoek gainerakoek baino aldekatasun handiagoa adierazi dute legez kanpoko etorkinak kontratatzen dituzten enpresariak gogorrago zigortzeko, eta 25 urtetik gorakoek artean berriz gainerako taldeetan baino gehiago dira legez kanpoko etorkinak gure herrian geratzeko aukera euren egoera pertsonalaren baitan egon beharko litzatekeela diotenak. 15-17 urte bitartekoek artean, gainerako adin taldeetan baino gehiago dira iritzirik eman ez dutenak.

Tanto entre los hombres como entre las mujeres, así como en todos los grupos de edad, predominan las opiniones mencionadas en la página anterior. Las mujeres se muestran más en desacuerdo que los hombres con la devolución de todas y todos los inmigrantes ilegales a sus países de origen. Los jóvenes de 18 a 25 años se muestran más de acuerdo que los demás con que se debería castigar más severamente a las y los empresarios que contratan inmigrantes ilegales, y entre las y los mayores de 25 años son más que en los demás grupos quienes dicen que la posibilidad de quedarse en nuestro país para los inmigrantes ilegales debería depender de su situación personal. Entre los jóvenes de 15 a 17 años son más que en los demás grupos quienes no han expresado ninguna opinión.

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorkinekiko hartu beharreko erabakiei buruzko iritzia / Opiniones sobre las decisiones a tomar hacia los y las inmigrantes

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Esan ahal didazu, mesedez, gehienbat ados ala gehienbat kontra zauden ondoko esaldi bakoitzarekin? / ¿Me podría decir, por favor, si está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con cada de las siguientes afirmaciones?		
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
GURE HERRIAN ERRAZAGO LORTU BEHARKO LITZATEKE ASILO-ESKUBIDEA / EN NUESTRO PAÍS DEBERÍA SER MÁS FÁCIL OBTENER EL DERECHO DE ASILO		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	62	51
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	15	23
Ed-Ee / Ns-Nc	23	27
EBTIK KANPOTIK DATOZEN ETORKIN GUZTIAK, BAI LEGALAK BAI ILEGALAK, ETA BEREN ONDORENGOAK, NAHIZ ETA GURE HERRIAN JAI, BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE / TODOS LOS INMIGRANTES, LEGALES E ILEGALES, PROCEDENTES DE PAÍSES SITUADOS FUERA DE LA UE Y SUS DESCENDIENTES, INCLUSO SI HAN NACIDO EN NUESTRO PAÍS, DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SU PAÍS DE ORIGEN		
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	4	5
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	86	84
Ed-Ee / Ns-Nc	10	11
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

EAEko gazteen gehiengo handi batek (%86k) dio ez dagoela ados Europar Batasunetik kanpoko etorkin guztiak (legezkoak eta legez kanpokoak) eta beren ondorengoak, gure herrian jaiotakoak barne, euren jatorrizko herrietara bidali beharko liratekeelako iritziarekin. Gehienak (%62) ados daude, aldiz, gure herrian asilo eskubidea errazago lortu beharko litzatekeelako iritziarekin. Bigarren iritzi horri dagokionean hala ere, nabarmentzekoa da erantzunik eman ez dutenen portzentajea (%23).

Gazteek helduek baino adostasun handiagoa adierazi dute gure herrian asilo eskubidea errazago lortu beharko litzatekeelako iritziarekin.

La gran mayoría de la juventud de la CAPV (86%) dice estar en desacuerdo con la afirmación de que todas y todos los inmigrantes (legales o no) procedentes de países de fuera de la Unión Europea, y sus descendientes, aunque hayan nacido en nuestro país, deberían ser devueltos a sus países de origen. Por el contrario, la mayoría está de acuerdo (62%) con que en nuestro país debería ser más fácil obtener el derecho de asilo. Sin embargo, es de destacar el alto porcentaje de jóvenes (23%) que no han mostrado ninguna opinión ante este último tema planteado.

Las y los jóvenes se muestran más de acuerdo que los adultos con que en nuestro país debería ser más fácil obtener el derecho de asilo.

Etorkinekiko jarrerak / Actitudes hacia los y las inmigrantes

Etorkinekiko hartu beharreko erabakiei buruzko iritzia / Opiniones sobre las decisiones a tomar hacia los y las inmigrantes

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Esan ahal didazu, mesedez, gehienbat ados ala gehienbat kontra zauden ondoko esaldi bakoitzarekin? ¿Me podría decir, por favor, si está más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con cada de las siguientes afirmaciones?							
n= 847	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
GURE HERRIAN ERRAZAGO LORTU BEHARKO LITZATEKE ASILO-ESKUBIDEA / EN NUESTRO PAÍS DEBERÍA SER MÁS FÁCIL OBTENER EL DERECHO DE ASILO							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	62	61	64	55	64	62	66
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	15	17	13	14	16	15	16
ED-Ee / Ns-Nc	23	22	23	31	21	23	18
EBTIK KANPOTIK DATOZEN ETORKIN GUZTIAK, BAI LEGALAK BAI ILEGALAK, ETA BEREN ONDORENGOAK, NAHIZ ETA GURE HERRIAN JAI, BEREN JATORRIZKO HERRIETARA ITZULI BEHARKO LIRATEKE / TODOS LOS INMIGRANTES, LEGALES E ILEGALES, PROCEDENTES DE PAÍSES SITUADOS FUERA DE LA UE Y SUS DESCENDIENTES, INCLUSO SI HAN NACIDO EN NUESTRO PAÍS, DEBERÍAN SER DEVUELTOS A SU PAÍS DE ORIGEN PERSONAL							
GEHIENBAT ADOS / MÁS BIEN DE ACUERDO	4	5	3	7	3	4	4
GEHIENBAT KONTRA / MÁS BIEN EN DESACUERDO	86	87	85	80	88	86	88
ED-Ee / Ns-Nc	10	8	12	13	9	10	8
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Talde guztietan etorkinak euren herrietara bidaltzearen kontrako jarrera eta asilo eskubidea lortzeko erraztasunaren aldekoa nagusi badira ere, 15 eta 17 urte bitarteko gazteen artean gainerrako taldeetan baino gutxiago dira etorkin guztiak eta beren ondorengoak euren herrietara bidaltzearen kontra azaltzen direnak eta asilo eskubidea lortzea errazagoa izan beharko litzatekeela uste dutenak. Adin horretan bereziki aipagarria da erantzunik eman ez dutenen portzentajea.

Si bien en todos los colectivos es mayoritaria la opinión contraria a la repatriación de los inmigrantes y la favorable a la facilidad de obtención del derecho de asilo, entre las y los jóvenes de 15 a 17 años son menos que en los demás grupos quienes se muestran contrarios a devolver a sus países a todas y todos los inmigrantes y sus descendientes y también quienes se muestran de acuerdo con que debería ser más fácil obtener el derecho de asilo. En ese grupo de edad destaca el alto porcentaje de personas que no contestan.

D - Jarrera politikoak / *Actitudes políticas*

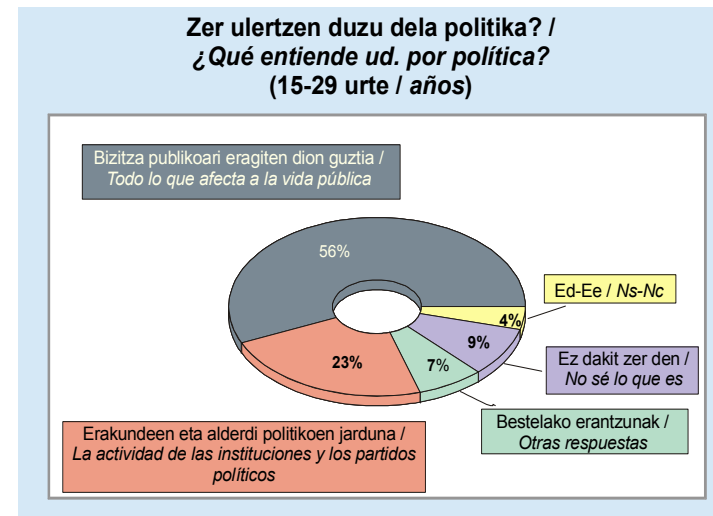
- **Politika kontzeptua / *Concepto de política***
- **Politikarekiko interesa / *Interés por la política***
- **Euskal identitatea / *Identidad vasca***
- **Euskal Herria eta País Vasco kontzeptuak / *Conceptos de Euskal Herria y País Vasco***
- **Independentziari buruzko erreferenduma / *Referéndum sobre la independencia***
- **Inguruko lurraldeekiko hurbiltasun sentimendua / *Sentimiento de cercanía a territorios colindantes***
- **Etorkizunerako nahi den hizkuntza / *Lengua de uso deseado para el futuro***
- **Begikotasun politikoak / *Simpatías políticas***
- **Buruzagi politikoaren balorazioa / *Valoración de líderes políticos***

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Politika kontzeptua / Concepto de política

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zer ulertzen duzu dela politika? / ¿Qué entiende Ud. por política?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
BIZITZA PUBLIKOARI ERAGITEN DION GUZTIA / TODO LO QUE AFECTA A LA VIDA PÚBLICA.....	56	61
ERAKUNDEEN ETA ALDERDI POLITIKOEN JARDUNA / LA ACTIVIDAD DE LAS INSTITUCIONES Y LOS PARTIDOS POLÍTICOS.....	23	18
BESTELAKO ERANTZUNAK / OTRAS RESPUESTAS.....	7	8
EZ DAKIT ZER DEN / NO SÉ LO QUE ES.....	9	9
ED-Ee /Ns-Nc.....	4	4
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100



EAEko gazte gehienek (%56k) politika bizitza publikoari eragiten dion guztia bezala ulertzen dute, %23k erakundeen eta alderdi politikoek jarduerarekin lotzen dute batez ere, eta %7k beste-lako erantzunak eman dituzte. %9k diote ez dakitela zer den politika.

Gazteek helduek baino neurri handiagoan lotzen dute politika erakundeen eta alderdien jarduerarekin.

La mayoría de la juventud de la CAPV (56%) entiende por política todo lo que afecta a la vida pública, otro 23% la asocia principalmente a la actividad de las instituciones y los partidos políticos y un 7% ha dado otras respuestas. Un 9% dice no saber qué es la política.

Las y los jóvenes presentan un concepto de política más ligado a la actividad de las instituciones y los partidos que las y los adultos.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Politika kontzeptua / Concepto de política

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zer ulertzen duzu dela politika?

¿Qué entiende Ud. por política?

n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
BIZITZA PUBLIKOARI ERAGITEN DION GUZTIA / TODO LO QUE AFECTA A LA VIDA PÚBLICA	56	55	58	50	50	64	59
ERAKUNDEEN ETA ALDERDI POLITIKOEN JARDUNA / LA ACTIVIDAD DE LAS INSTITUCIONES Y LOS PARTIDOS POLÍTICOS	23	25	20	22	24	24	21
BESTELAKO ERANTZUNAK / OTRAS RESPUESTAS.....	7	8	7	5	7	6	11
EZ DAKIT ZER DEN / No sé lo que es.....	9	9	10	19	13	2	6
Ed-Ee / Ns-Nc.....	4	4	5	5	6	4	3
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

21 urtetik gorako gazteen artean gazteagoen artean baino gehiago dira politika bizitza publikoari eragiten dion guztia dela ulertzen dutenak.

Aipagarria da 15 eta 17 urte bitarteko gazteen %19k esan dutela ez dakitela politika zer den.

Entre las y los jóvenes de más de 21 años son más que entre las y los menores quienes entienden por política todo lo que afecta a la vida pública.

Entre las y los jóvenes de 15 a 17 años destaca que un 19% dice no saber qué es la política.

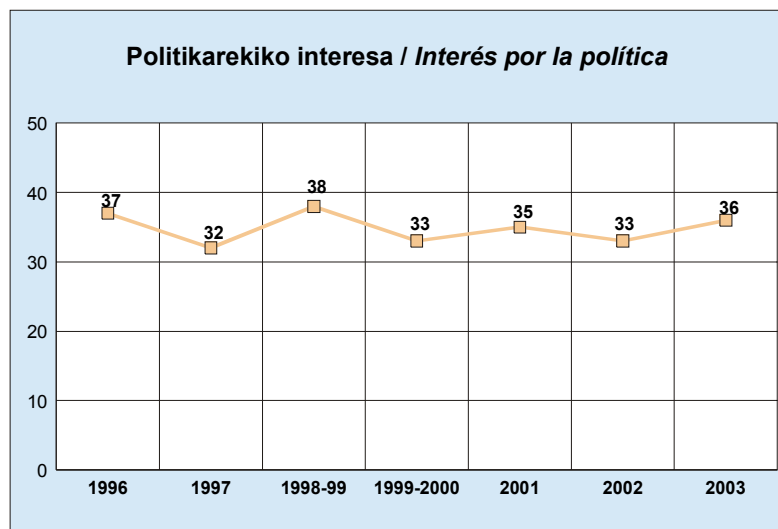
Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Politikarekiko interesa / Interés por la política

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Nolako interesa duzu politikaz? / ¿En qué medida está Ud. interesado/a en la política?								
n= 2552	1996	1997	1998-1999	1999-2000	2001	2002	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
INTERES HANDIA / MUY INTERESADO/A	8	9	9	9	9	8	9	9
NOLABAITEKO INTERESA / ALGO INTERESADO/A.....	29	23	29	24	26	25	27	26
EZ INTERES HANDIRIK / NO MUY INTERESADO/A.....	24	21	24	22	24	23	20	19
BATERE INTERESIK EZ / NADA INTERESADO/A	39	47	38	44	40	43	44	45
Ed-Ee /Ns-Nc.....	0	1	0	1	1	1	1	1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100	100
POLITIKAREKIKO INTERES MAILA* / GRADO DE INTERES POR LA POLITICA*	37	32	38	33	35	33	36	35

* POLITIKAREKIKO INTERES MAILA: INTERES HANDIA + NOLABAITEKO INTERESA / * GRADO DE INTERES POR LA POLITICA: MUY + ALGO INTERESADO/A



EAEko gazteen %9k interes handia dute politikarekiko, %27k nolabaiteko interesa, %20k ez dute interes handirik eta %44k ez dute batere interesik. Beraz, politikarekiko interes maila %36koa da.

Aurreko neurketetatik hona antzera mantendu da EAEko gazteen artean politikarekiko interesa.

Gazteek eta helduek antzerako interes maila adierazi dute politikarekiko.

Un 9% de la juventud de la CAPV se muestra muy interesado por la política, un %27 algo interesado, un 20% no muy interesado y un 44% nada interesado. Por lo tanto el grado de interés por la política es del 36%.

El grado de interés por la política de las y los jóvenes de la se mantiene similar al de mediciones anteriores.

Jóvenes y adultos muestran un nivel similar de interés por la política.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Politikarekiko interesa / Interés por la política

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Nolako interesa duzu politikaz? / ¿En qué medida está Ud. interesado/a en la política?							
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
n= 2552							
INTERES HANDIA / MUY INTERESADO/A	9	11	7	5	8	10	11
NOLABAITEKO INTERESA / ALGO INTERESADO/A	27	26	27	19	25	31	30
EZ INTERES HANDIRIK / NO MUY INTERESADO/A	20	19	20	18	21	20	19
BATERE INTERESIK EZ / NADA INTERESADO/A	44	43	46	57	45	39	40
Ed-Ee / Ns-Nc	1	1	0	1	1	0	0
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100
POLITIKAREKIKO INTERES MAILA* / GRADO DE INTERES POR LA POLITICA*	36	37	34	24	33	41	41

*POLITIKAREKIKO INTERES MAILA: INTERES HANDIA + NOLABAITEKO INTERESA / * GRADO DE INTERES POR LA POLITICA: MUY + ALGO INTERESADO/A

Gizonezkoek emakumezkoek baino interes pixka bat handiagoa adierazi dute politikarekiko.

Adinean aurrera egin ahala, handiagoa da politikarekiko interesa, urtetik aurrera mantendu egiten delarik.

Los hombres muestran un ligero mayor interés que las mujeres por la política.

A medida que aumenta la edad, aumenta también el interés por la política, que se mantiene a partir de los 21 años.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Euskal identitatea / Identidad vasca

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Ondoko baldintzetatik zeintzuk dira, zure ustez, pertsona bat euskal herritartzat jotzeko beharrezkoak diren biak?*			
De la siguiente lista de condiciones cuáles cree que son las dos más necesarias para que una persona pueda considerarse vasca?*			
	2001	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845			
EUSKAL HERRITAR SENTITZEA / SENTIRSE VASCO	72	69	63
EUSKAL HERRIAN BIZI ETA LAN EGITEA / VIVIR Y TRABAJAR EN EL PAÍS VASCO	43	40	52
EUSKAL HERRIAN JAIOTZEA / HABER NACIDO EN EL PAÍS VASCO	29	32	27
EUSKARAZ HITZ EGITEA / HABLAR EUSKERA	20	18	10
EUSKAL FAMILIA BATEN ONDORENGOA IZATEA / DESCENDER DE UNA FAMILIA VASCA	13	10	10
ALDERDI NAZIONALISTA BATI BOTOA EMATEA / VOTAR A UN PARTIDO NACIONALISTA	1	1	3

*EHUNEN BATURA EZ DA 100, BI BALDINTZA AIPATZEKO AUKERA ZEGOELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100, PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA DOS CONDICIONES.

EAEko gazteen ustez pertsona bat euskal herritartzat hartzeko baldintzarik garrantzitsuena euskal herritar sentitzea da (%69). Ondoren Euskal Herrian bizi eta lan egitea (%40) eta Euskal Herrian jaioa izatea (%32) aipatu dituzte gehien. Euskaraz hitz egitea (%18) eta euskal familia baten ondorengoa izatea (%10) gutxiago aipatu dituzte eta gutxien, alderdi nazionalista bati botoa ematea (%1).

2001eko datuekiko ez da asko aldatu gazteen iritzia.

Pertsona bat euskal herritartzat hartzeko, gazteek helduek baino garrantzi handiagoa eman diote euskaraz hitz egiteari, euskal herritar sentitzeari eta Euskal Herrian jaioa izateari, eta aldiz, helduek baino garrantzi gutxiago eman diote Euskal Herrian bizi eta lan egiteari.

Según la juventud de la CAPV, la condición más importante para que una persona pueda considerarse vasca, es que se sienta vasca (69%). En segundo lugar se ha mencionado vivir y trabajar en el País Vasco (40%) y haber nacido en el País Vasco (32%). Se han mencionado menos hablar euskera (18%) y descender de una familia vasca (10%) y la condición menos mencionada ha sido votar a un partido nacionalista (1%).

La opinión de las y los jóvenes no ha cambiado sustancialmente desde 2001.

Para que se pueda considerar vasca a una persona, las y los jóvenes dan más importancia que los adultos a condiciones como hablar euskera, sentirse vasco y haber nacido en el País Vasco y menos importancia que éstos a vivir y trabajar en el País Vasco.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Euskal identitatea / Identidad vasca

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Ondoko baldintzetatik zeintzuk dira, zure ustez, pertsona bat euskal herritartzat jotzeko beharrezkoak diren biak?*

De la siguiente lista de condiciones cuáles cree que son las dos más necesarias para que una persona pueda considerarse vasca?*

n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
		EUSKAL HERRITAR SENTITZEA / SENTIRSE VASCO.....	69	69	69	73	70
EUSKAL HERRIAN BIZI ETA LAN EGITEA / VIVIR Y TRABAJAR EN EL PAÍS VASCO.....	40	40	41	36	39	44	41
EUSKAL HERRIAN JAIOTZEA / HABER NACIDO EN EL PAÍS VASCO	32	32	32	30	36	36	24
EUSKARAZ HITZ EGITEA / HABLAR EUSKERA	18	17	19	30	17	15	14
EUSKAL FAMILIA BATEN ONDORENGOA IZATEA / DESCENDER DE UNA FAMILIA VASCA.....	10	10	11	12	11	9	10
ALDERDI NAZIONALISTA BATI BOTOA EMATEA / VOTAR A UN PARTIDO NACIONALISTA.....	1	1	2	0	2	1	2

*EHUNEKOEN BATURA EZ DA 100, BI BALDINTZA AIPATZEKO AUKERA ZEGOELAKO / *LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100, PORQUE SE PODÍAN MENCIONAR HASTA DOS CONDICIONES.

Gazteen artean (15-17 urte) aipagarria da euskaraz hitz egitea pertsona bat euskal herritartzat hartzeko baldintza nagusitzat aipatu dutenen portzentaje altua (%30). 22 eta 25 urte artekoen artean, gainerako taldeetan baino gehiagok aipatu dute Euskal Herrian bizi eta lan egitea eta besteetan baino gutxiagok aldiz euskal herritar sentitzea. 18 eta 25 urte bitartekoak dira Euskal Herrian jaio izatearen garrantzia gehien azpimarratu dutenak eta 26 eta 29 urte bitartekoak berriz baldintza hori gutxien aipatu dutenak.

Entre los y las más jóvenes (15-17 años) destaca el alto porcentaje de quienes consideran que hablar euskera es una condición importante para considerar vasca a una persona (30%). Entre los y las de 22-25 años, son más que en los demás grupos quienes mencionan vivir y trabajar en el País Vasco y menos que en los demás colectivos quienes mencionan como condición, sentirse vasco. Quienes tienen entre 18 y 25 años son quienes conceden mayor importancia a haber nacido en el País Vasco y quienes tienen 26-29 quienes dan menos importancia a esa condición.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Euskal Herria eta País Vasco kontzeptuak / Conceptos de Euskal Herria y País Vasco

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

País Vasco hitza entzunda, zein lurralderekin identifikatzen duzu? / Cuando oye hablar del País Vasco, ¿con qué territorios lo identifica?		
N= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
ARABA, BIZKAIA ETA GIPUZKOA / ARABA, BIZKAIA Y GIPUZKOA	49	54
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAFARROA ETA IPARRALDEA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAVARRA Y EL PAÍS VASCO FRANCÉS (IPARRALDE)	40	31
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA ETA NAFARROA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA Y NAVARRA	8	8
EZ DAKIT ZER DEN / NO SÉ LO QUE ES	0	2
ASMAKERIA DA / ES UNA INVENCIÓN	0	1
BESTE ERANTZUN BATZUK / OTRAS RESPUESTA	1	2
EZ DU ERANTZUTEN / NO CONTESTA	1	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Euskal Herria hitza entzunda, zein lurralderekin identifikatzen duzu? / Cuando oye hablar del Euskal Herria, ¿con qué territorios lo identifica?			
N= 845	2001	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
ARABA, BIZKAIA ETA GIPUZKOA / ARABA, BIZKAIA Y GIPUZKOA	32	25	34
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAFARROA ETA IPARRALDEA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAVARRA Y EL PAÍS VASCO FRANCÉS (IPARRALDE)	51	61	48
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA ETA NAFARROA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA Y NAVARRA	11	9	7
EZ DAKIT ZER DEN / NO SÉ LO QUE ES	3	1	3
ASMAKERIA DA / ES UNA INVENCIÓN	1	0	1
BESTE ERANTZUN BATZUK / OTRAS RESPUESTA	1	1	2
EZ DU ERANTZUTEN / NO CONTESTA	1	2	4
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100

Gazteen %49k País Vasco kontzeptua Araba, Bizkaia eta Gipuzkoarekin lotu dute eta %40k aldiz, Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nafarroa eta Iparraldearekin.

Euskal Herria kontzeptuari dagokionean berriz gazteen %61ek Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nafarroa eta Iparraldearekin lotu dute eta %25ek lehenengo hiru lurraldeekin bakarrik. Aurreko neurketatik hona gehitu egin dira Euskal Herria zazpi lurraldeekin identifikatzen dutenak.

Bai País Vasco delakoari dagokionean bai Euskal Herria kontzeptuari dagokionean, gazteek helduek baino joera handiagoa dute zazpi lurraldeak aipatzeko.

El 49% de las y los jóvenes de la CAPV identifica el concepto País Vasco con Araba, Bizkaia y Gipuzkoa y un 40% con Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Navarra e Iparralde.

En cuanto al concepto Euskal Herria, el 61% de las y los jóvenes lo asocia a Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Navarra e Iparralde, y un 25% tan sólo a los tres primeros territorios. Con respecto a la medición anterior ha aumentado el porcentaje de quienes identifican Euskal Herria con los siete territorios.

Tanto con respecto al País Vasco, como con respecto a Euskal Herria, las y los jóvenes mencionan más que los adultos los siete territorios.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Euskal Herria eta País Vasco kontzeptuak / Conceptos de Euskal Herria y País Vasco

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

País Vasco hitza entzunda, zein lurralderekin identifikatzen duzu? / Cuando oye hablar del País Vasco, ¿con qué territorios lo identifica?							
N= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
ARABA, BIZKAIA ETA GIPUZKOA / ARABA, BIZKAIA Y GIPUZKOA	49	45	53	38	52	54	48
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAFARROA ETA IPARRALDEA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAVARRA Y EL PAÍS VASCO FRANCÉS (IPARRALDE)	40	44	37	49	38	38	39
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA ETA NAFARROA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA Y NAVARRA.....	8	10	7	10	9	6	9
EZ DAKIT ZER DEN / NO SÉ LO QUE ES	0	0	0	0	0	0	0
ASMAKERIA DA / ES UNA INVENCION	0	0	0	0	0	0	0
BESTE ERANTZUN BATZUK / OTRAS RESPUESTA.....	1	0	1	0	1	1	0
EZ DU ERANTZUTEN / NO CONTESTA	1	1	2	2	0	1	3
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Euskal Herria hitza entzunda, zein lurralderekin identifikatzen duzu? / Cuando oye hablar de Euskal Herria, ¿con qué territorios lo identifica?							
N= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
ARABA, BIZKAIA ETA GIPUZKOA / ARABA, BIZKAIA Y GIPUZKOA	25	22	29	22	22	29	26
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAFARROA ETA IPARRALDEA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA, NAVARRA Y EL PAÍS VASCO FRANCÉS (IPARRALDE)	61	65	57	63	62	59	61
ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA ETA NAFARROA / ARABA, BIZKAIA, GIPUZKOA Y NAVARRA.....	9	10	8	11	10	7	10
EZ DAKIT ZER DEN / NO SÉ LO QUE ES	1	1	1	1	2	0	0
ASMAKERIA DA / ES UNA INVENCION	0	0	0	0	0	0	0
BESTE ERANTZUN BATZUK / OTRAS RESPUESTA.....	1	1	1	0	1	3	0
EZ DU ERANTZUTEN / NO CONTESTA	2	2	3	2	2	2	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Gizonek emakumeek baino gehiago lotzen dituzte bi kontzeptuak zazpi lurraldeekin

15 eta 17 urte bitarteko gazteek gainerakoek baino gehiago aipatu dituzte Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Nafarroa eta Iparralde País Vasco kontzeptuaren barruan baita Euskal Herria kontzeptuan ere, kasu horretan adin taldeen arteko aldeak txikiagoak badira ere.

Los hombres asocian más que las mujeres ambos conceptos con los siete territorios.

Las y los jóvenes de 15 a 17 años mencionan más que los demás Araba, Bizkaia, Gipuzkoa, Navarra e Iparralde como territorios que forman el País Vasco y también Euskal Herria, aunque en este caso las diferencias entre los grupos de edad son menores.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

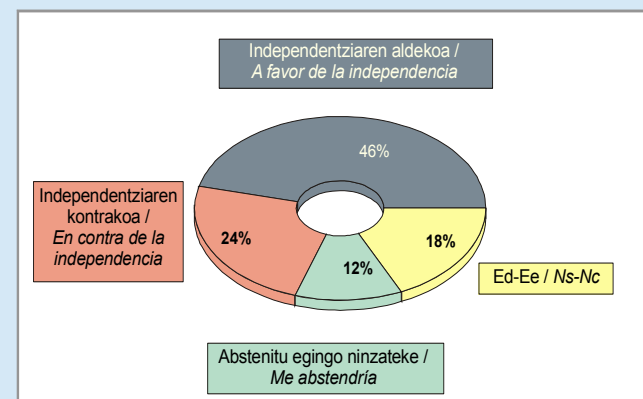
Independentziari buruzko erreferenduma / Referéndum sobre la independencia

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Espainiako gobernuak onartuko balu euskal gizarteak independentziari buruz erabakitzea eta erreferenduma egingo balitz, zuk zeuk zelako botoa emango zenuke? /
Si el Gobierno Español aceptase que la sociedad vasca decidiera libremente sobre la independencia y se realizara un referéndum, ¿Ud. qué votaría?

	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
INDEPENDENZIAREN ALDEKOA / A FAVOR DE LA INDEPENDENCIA	46	34
INDEPENDENZIAREN KONTRAKOA / EN CONTRA DE LA INDEPENDENCIA	24	33
ABSTENITU EGINGO NINTZATEKE / ME ABSTENDRÍA.....	12	14
Ed-Ee / Ns-Nc	18	19
(EHUNEKO BERTIKALAK) /(PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

Botoa independentziari buruzko erreferendumean / Voto en un referéndum sobre la independencia (15-29 urte / años)



Independentziari buruzko balizko erreferendum batean EAeko gazteen %46k independentziaren aldeko botoa emango luketela diote. Beste %24k independentziaren kontrako botoa emango lukete eta %12k ez lukete botorik emango. %18k ez dakite edo ez dute esan zein izango litzatekeen beren aukera.

Gazteen artean helduen artean baino nabarmen gehiago dira independentziaren aldeko botoa emango luketela diotenak, eta gutxiago kontrako botoa emango luketenak.

En un hipotético referéndum sobre la independencia, un 46% de las y los jóvenes dice que votaría a favor de ésta. Otro 24% votaría en contra de la independencia y un 12% se abstendría. Un 18% no sabe o no ha dicho cuál sería su opción.

Entre las y los jóvenes son bastantes más que entre los adultos quienes votarían a favor de la independencia, y menos quienes votarían en contra.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Independentziari buruzko erreferenduma / Referéndum sobre la independencia

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Espainiako gobernuak onartuko balu euskal gizarteak independentziari buruz erabakitzea eta erreferenduma egingo balitz, zuk zeuk zelako botoa emango zenuke? /

Si el Gobierno Español aceptase la sociedad vasca decidir libremente sobre la independencia y se realizara un referéndum, ¿Ud. Que votaría?

N= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
		INDEPENDENTZIAREN ALDEKOA / A FAVOR DE LA INDEPENDENCIA.....	46	51	40	52	46
INDEPENDENTZIAREN KONTRAKOA / EN CONTRA DE LA INDEPENDENCIA.....	24	19	29	17	22	28	27
ABSTENITU EGINGO NINTZATEKE / ME ABSTENDRÍA.....	12	12	12	9	14	13	13
Ed-Ee / NS-NC.....	18	17	19	22	18	20	14
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100

Gizonezkoen artean emakumezkoen artean baino gehiago dira (%51 eta %40 hurrenez hurren) erreferendum batean independentziaren aldeko botoa emango luketenak. 15 eta 17 urte bitarteko artean dago independentziaren aldeko botoa emango luketenen portzentajerik altuena (%52). 21 urtetik gorako artean gazteen artean baino handiagoa da kontrako botoa emango luketena.

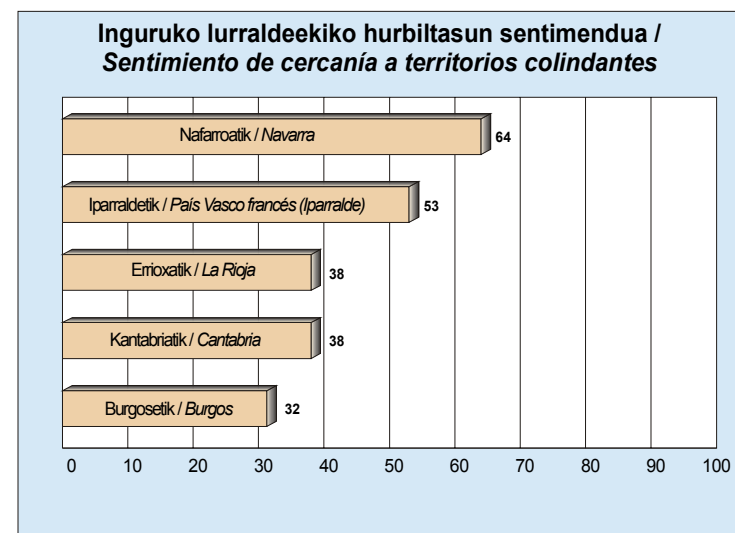
Entre los hombres son más que entre las mujeres (51% y 40% respectivamente) quienes votarían a favor de la independencia en un referéndum. El porcentaje más alto de quienes votarían a favor de la independencia se da entre las y los jóvenes de 15 a 17 años. Entre los mayores de 21 son más que en los demás grupos quienes votarían en contra.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Inguruko lurraldeekiko hurbiltasun sentimendua / Sentimiento de cercanía a territorios colindantes

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

EAE inguratzen duten herrialde edo lurralde hauetatik hurbil sentitzen zara ala ez? / ¿Se siente Ud. próximo/a o no a las siguientes provincias o territorios que rodean a la CAPV?		
BAIEZKOEN % / % DE SI	15-29 URTE	>= 30 URTE
	15-29 AÑOS	>= 30 AÑOS
n= 845		
NAFARROATIK / NAVARRA	64	66
IPARRALDETIK / PAIS VASCO FRANCÉS (IPARRALDE)	53	51
ERRIOXATIK / LA RIOJA	38	52
KANTABRIATIK / CANTABRIA	38	47
BURGOSETIK / BURGOS	32	40
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100



EAEko gazteek Nafarroa eta Iparraldearekiko adierazi dute hurbiltasun sentimendurik handiena (%64 eta %53, hurrenez hurren hurbil, sentitzen dira). Gutxiagok adierazi dute hurbil sentitzen direla Kantabriatik (%38), Errioxatik (%38) eta Burgosetik (%32).

Iparraldearekiko salbu, aztertutako beste lurralde guztiekiko, gazteek hurbiltasun sentimendu txikiago adierazten dute helduek baino.

Las y los jóvenes de la CAPV muestran un sentimiento de cercanía mayoritario por Navarra (64%) e Iparralde (%53). Son menos quienes se sienten cercanos a Cantabria (38%), La Rioja (38%) y Burgos (32%).

Las y los jóvenes presentan un menor sentimiento de proximidad que los adultos hacia todos los territorios estudiados, salvo hacia Iparralde.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Inguruko lurraldeekiko hurbiltasun sentimendua / Sentimiento de cercanía a territorios colindantes

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

EAE inguratzen duten herrialde edo lurralde hauetatik hurbil sentitzen zara ala ez? / ¿Se siente Ud. Próximo o no a las siguientes provincias o territorios que rodean a la CAPV?							
BAIEZKOEN % / % DE SI	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
n= 845							
NAFARROATIK / NAVARRA	64	66	62	56	61	65	71
IPARRALDETIK / PAÍS VASCO FRANCÉS (IPARRALDE)	53	53	52	47	54	50	58
ERRIOXATIK / LA RIOJA	38	35	42	34	36	39	44
KANTABRIATIK / CANTABRIA	38	33	43	35	38	37	39
BURGOSETIK / BURGOS	32	31	34	27	32	30	37
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Kolektibo guztietan Nafarroa eta Iparraldea dira hurbiltasun sentimendurik handiena eragiten duten lurraldeak. Emakumezkoek gizonezkoek baino hurbiltasun sentimendu handiagoa adierazi dute Kantabria, Errioxa eta Burgosekiko eta zertxobait txikiagoa Nafarroarekiko. Adinean aurrera egin ahala hurbiltasun sentimendua handitu egiten da EAEn inguruko lurralde guztiekiko.

En todos los colectivos Navarra e Iparralde son los territorios que suscitan un mayor sentimiento de proximidad. Las mujeres muestran un sentimiento de cercanía más acusado que los hombres hacia Cantabria, La Rioja y Burgos y algo menos generalizado que éstos hacia Navarra. A mayor edad, son más quienes se sienten próximos a todos los territorios colindantes con la CAPV.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Etorkizunerako nahi den hizkuntza / Lengua de uso deseado para el futuro

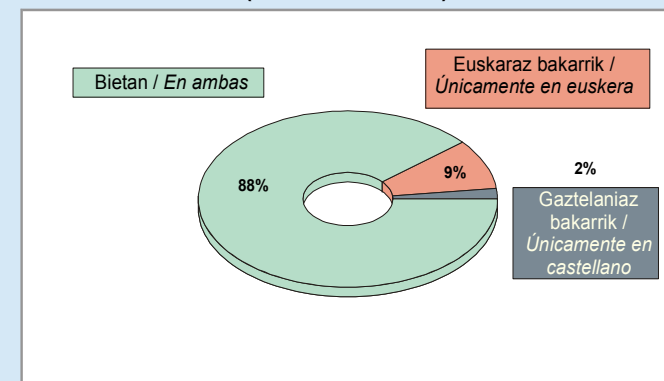
(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zure ustez, etorkizunean, zein hizkuntzatan hitz egin beharko litzateke Araban/Bizkaian/Gipuzkoan?*		
En su opinión, ¿en el futuro en qué lengua se debería hablar en Araba/Bizkaia/Gipuzkoa?*		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
GAZTELANIAZ BAKARRIK / ÚNICAMENTE EN CASTELLANO	2	2
EUSKARAZ BAKARRIK / ÚNICAMENTE EN EUSKERA	9	7
BIETAN / EN AMBAS	88	89
Ed-Ee / Ns-Nc.....	0	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

* ELKARRIZKETATU BAKOITZARI BIZI DEN LURRALDEARI BURUZ EGIN ZAIO GALDERA /

* A CADA ENTREVISTADO/A SE LE HA PREGUNTADO SOBRE EL TERRITORIO EN EL QUE VIVE

Etorkizunerako nahi den hizkuntza / Lengua de uso deseado para el futuro (15-29 urte / años)



Gazteen gehiengo handi batek (%88k) uste du etorkizunean bere lurraldean bai euskaraz bai gaztelaniaz hitz egin beharko litzatekeela. %9k uste dute euskaraz bakarrik hitz egin beharko litzatekeela eta %2k gaztelaniaz bakarrik. Ez dago alderik helduek eta gazteek adierazi dituzten iritzien artean.

Una gran mayoría de las y los jóvenes (88%) creen que en el futuro en su territorio se debería hablar tanto en euskera como en castellano. Un 9% creen que se debería hablar únicamente en euskera y un 2% que únicamente en castellano. No hay diferencias importantes entre las opiniones de los adultos y las de los jóvenes.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Etorkizunerako nahi den hizkuntza / Lengua de uso deseado para el futuro

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zure ustez, etorkizunean, zein hizkuntzatan hitz egin beharko litzateke Araban/Bizkaian/Gipuzkoan?*							
En su opinión, ¿en el futuro en qué lengua se debería hablar en Araba/Bizkaia/Gipuzkoa?*							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
GAZTELANIAZ BAKARRIK / ÚNICAMENTE EN CASTELLANO	2	2	2	3	2	3	1
EUSKARAZ BAKARRIK / ÚNICAMENTE EN EUSKERA.....	9	9	10	15	11	7	7
BIETAN / EN AMBOS.....	88	89	88	81	87	89	92
Ed-Ee / Ns-Nc.....	0	0	0	1	0	1	0
(EHUNEKO BERTIKALAK) /(PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

* ELKARRIZKETATU BAKOITZARI BIZI DEN LURRALDEARI BURUZ EGIN ZAIO GALDERA /

* A CADA ENTREVISTADO SE LE HA PREGUNTADO SOBRE EL TERRITORIO EN EL QUE VIVE

Sexu eta adin talde guztietan gehiengo handia osatzen dute etorkizunean beren lurraldean euskaraz zein gaztelaniaz hitz egin beharko litzatekeela diotenek. Zenbat eta zaharrago orduan eta gehiago dira bi hizkuntzetan hitz egin beharko litzatekeela esan dutenak eta gutxiago, aldiz, euskaraz bakarrik hitz egin beharko litzatekeela diotenak.

En todos los grupos de sexo y edad una amplia mayoría cree que en el futuro en su territorio se debería hablar tanto en euskera como en castellano. A más edad, son más quienes opinan que se debería hablar en las dos lenguas y menos quienes opinan que se debería hablar únicamente en euskera.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Begikotasun politikoak / Simpatías políticas

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Zenbateko sinpatia sortzen dizute ondoko partidu politikoek, 0tik 10erako eskala erabiliz, non 0ak inolako sinpatiarik ez eta 10ak sinpatia handia esan nahi duten? / ¿Qué grado de simpatía siente por cada uno de los siguientes partidos políticos en una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa ninguna simpatía y el 10 mucha simpatía?

	1996	1997	1998-1999	1999-2000	2001	2002	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 1705								
EAJ / PNV.....	4,2	4,2	4,5	3,9	4,2	4,2	4,2	4,5
EA	3,4	3,6	4,0	3,6	3,8	3,8	3,9	3,8
EB / IU.....	3,4	3,4	3,6	3,3	3,7	3,5	3,8	3,4
ARALAR	--	--	--	--	--	--	3,3	2,9
EZKER ABERTZALEKO BESTE BATZUK / OTROS GRUPOS DE LA IZQUIERDA ABERTZALE.....	2,3	2,5	3,0	3,0	2,8	2,5	3,2	2,3
PSE-EE	2,9	2,9	3,3	2,8	3,2	3,1	2,8	3,1
UA	1,7	2,0	1,9	1,8	2,0	1,9	1,8	1,6
PP.....	2,0	2,3	2,4	2,4	2,3	2,0	1,5	1,9

EAEko gazteek ez diote 5eko nota eman alderdi politiko bati ere. Puntuaziorik altuena EAJri eman diote (4.2) eta ondoren Eari (3.9) eta Ebri (3.8). Atzetik datoz Aralar (3.3), Ezker abertzaleko beste talde batzuk (3.2) eta PSE-EE (2.8) eta azkenik, puntuaziorik baxuenak jaso dituztenak UA (1.8) eta PP (1.5) izan dira.

Ebk eta Ezker abertzaleko taldeek 1996an hasitako serieko puntuaziorik altuena lortu dute oraingoan, PPK serieko puntuaziorik baxuena jaso du eta PSE-Eek ere, 1999-2000ko neurketan jasotako minimoa berdindu du. Iaztik hona, EAren puntuazioa pixka bat igo da eta UArena apur bat jaitsi, EAJrena berdin mantendu delarik.

Gazteek helduek baino apur bat txartoago baloratu dituzte EAJ, PSE-EE, UA eta PP eta hobeto EA, EB, Aralar, eta batez ere, ezker abertzaleko beste taldeak.

La juventud de la CAPV no da el aprobado a ningún partido político. La puntuación más alta la recibe el PNV (4.2), seguido de EA (3.9) e IU (3.8). Les siguen Aralar (3.3), Otros grupos de la izquierda abertzale (3.2) y PSE-EE (2.8) y por último, quienes han obtenido la puntuación más baja son UA (1.8) y PP (1.5).

IU y Otros grupos de la izquierda abertzale logran la puntuación más alta desde el comienzo de la serie en 1996. Por el contrario, PP obtiene su puntuación más baja en la serie y PSE-EE iguala la puntuación mínima que obtuvo en 1999-2000. Respecto al año pasado, la puntuación de EA ha mejorado ligeramente y la de UA ha descendido también ligeramente, por último la del PNV, se ha mantenido igual desde la anterior medición.

Los jóvenes valoran ligeramente peor que los adultos a PNV, PSE-EE, UA y PP y algo mejor a EA, EB, Aralar, y sobre todo, a los otros grupos de la izquierda abertzale.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas Begikotasun politikoak / Simpatías políticas

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Zenbateko sinpatia sortzen dizute ondoko partidu politikoek, 0tik 10erako eskala erabiliz, non 0ak inolako sinpatiarik ez eta 10ak sinpatia handia esan nahi duten? /

¿Qué grado de simpatía siente por cada uno de los siguientes partidos políticos en una escala de 0 a 10, en la que el 0 significa ninguna simpatía y el 10 mucha simpatía?

N= 1705	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
EAJ / PNV	4,2	4,3	4,2	4,3	4,4	3,9	4,4
EA	3,9	3,9	3,8	3,9	3,9	3,6	4,1
EB / IU	3,8	3,9	3,7	3,5	3,8	3,9	3,9
ARALAR	3,3	3,5	3,0	3,4	3,5	2,9	3,2
EZKER ABERTZALEKO BESTE BATZUK / OTROS GRUPOS DE LA IZQUIERDA ABERTZALE	3,2	3,5	2,9	3,8	3,4	2,8	3,1
PSE-EE	2,8	2,7	2,9	2,6	2,7	2,9	2,8
UA	1,8	1,8	1,8	2,1	1,8	1,6	1,7
PP	1,5	1,4	1,6	1,4	1,4	1,4	1,7

Emakumezkoek eta gizonezkoek antzeko puntuazioak eman dizkiete alderdi politiko gehienei, Aralarri eta ezker abertzaleko beste taldeei emakumeek puntuazio baxuagoa eman badiete ere.

Zaharrenek (26-29 urtekoek) gainerakoek baino puntuazio altuagoa ematen diote Eari (4.1) eta Ppri (1.7), eta gazteenek berriz (15-17 urtekoek) Ezker abertzaleko beste taldeei (3.8) eta Uari (2.1). Azken horiek gainerakoek baino okerrago puntuatzen dute EB (3.5).

Las mujeres dan una puntuación similar a la de los hombres a la mayoría de los partidos políticos, excepto a Aralar y a otros grupos de la izquierda abertzale, a quienes valoran peor las mujeres.

Quienes tienen más edad (26-29 años) puntúan mejor que los demás grupos de edad a EA (4.1) y PP (1.7). En cambio, los más jóvenes (15-17 años) puntúan mejor que los demás a Otros grupos de la izquierda abertzale (3.8) y UA (2.1) y peor que los demás a IU (3.5).

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Buruzagi politikoaren balorazioa / Valoración de líderes políticos

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zenioke politiko bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan. /

Pasando ahora a valorar ciertos líderes, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a...

n= 2552	1996	1997	1998-1999	1999-2000	2002	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	<=30 URTE >=30 AÑOS
JUAN JOSÉ IBARRETXE LEHENDAKARIA / EL LEHENDAKARI JUAN JOSÉ IBARRETXE.....	--	--	4,7	4,7	4,8	4,8	5,3
BEGOÑA ERRAZTI.....	--	--	--	3,8	3,7	3,7	3,8
JAVIER MADRAZO.....	3,6	2,9	3,4	3,3	3,3	3,6	3,7
PATXI ZABALETA.....	--	--	--	--	3,1	3,3	3,4
XABIER ARZALLUZ.....	4,2	3,6	3,8	3,6	3,4	3,2	3,2
GASPAR LLAMAZARES.....	--	--	--	--	2,9	3,0	3,3
ARNALDO OTEGI.....	--	--	4,1	3,6	2,7	2,9	2,2
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO.....	--	--	--	--	2,9	2,8	3,2
PATXI LÓPEZ.....	--	--	--	--	2,5	2,5	2,9
CARLOS ITURGAITZ.....	--	2,3	2,7	2,1	1,9	1,6	1,7
JAIME MAYOR OREJA.....	--	--	--	--	2,0	1,6	2,0
MARIANO RAJOY.....	--	--	--	--	--	1,6	1,8
JOSÉ MARÍA AZNAR.....	--	--	--	--	1,9	1,5	2,0
ENRIQUETA BENITO.....	--	--	--	--	1,3	1,4	1,5

Buruzagi politiko bakar batek ere ez du EAEko gazteen 5eko puntuazioa jaso. Ibarretxe Lehendakaria da puntuaziorik altuena lortu duena (4.8). Ondoren datoz Begoña Errazti (3.7), Javier Madrazo (3.6), Patxi Zabaleta (3.3), Xabier Arzalluz (3.2) eta Gaspar Llamazares (3.0). 3 puntu baino gutxiago jaso dituzte Arnaldo Otegi (2.9), José Luis Rodríguez Zapatero (2.8) eta Patxi López (2.5). Azkenik, bi puntutik behera gelditu dira Carlos Iturgaitz (1.6), Jaime Mayor Oreja (1.6), Mariano Rajoy (1.6), José María Aznar (1.5) eta Enriqueta Benito (1.4).

Gazteek helduek baino puntuazio baxuagoa edo berdina ematen diete politikari guztiei, Arnaldo Otegi salbu.

Ningún líder político logra el aprobado de la juventud de la CAPV. El Lehendakari Ibarretxe es quien obtiene la puntuación más alta (4.8), seguido de Begoña Errazti (3.7), Javier Madrazo (3.6), Patxi Zabaleta (3.3), Xabier Arzalluz (3.2) y Gaspar Llamazares (3.0). Han recibido menos de 3 puntos Arnaldo Otegi (2.9), José Luis Rodríguez Zapatero (2.8) y Patxi López (2.5). Por último, se han quedado por debajo de los dos puntos Carlos Iturgaitz (1.6), Jaime Mayor Oreja (1.6), Mariano Rajoy (1.6), José María Aznar (1.5) y Enriqueta Benito (1.4).

Las y los jóvenes dan una puntuación igual o más baja que las y los adultos a todos los líderes políticos, a excepción de Arnaldo Otegi.

Jarrera politikoak / Actitudes políticas

Buruzagi politikoaren balorazioa / Valoración de líderes políticos

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Orain zenbait politikoren balorazioa eginez, esadazu, mesedez, zenbat puntu emango zenioke politiko bakoitzari, 0tik 10-erako eskalan. /

Pasando ahora a valorar ciertos líderes, dígame cuántos puntos daría en una escala del 0 al 10 a...

n= 2552	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARÓN	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
JUAN JOSÉ IBARRETXE LEHENDAKARIA / EL LEHENDAKARI JUAN JOSÉ IBARRETXE	4,8	4,8	4,7	5,1	4,8	4,3	5,0
BEGOÑA ERRAZTI	3,7	3,7	3,6	3,8	3,7	3,3	3,9
JAVIER MADRAZO	3,6	3,6	3,6	3,4	3,6	3,5	3,8
PATXI ZABALETA	3,3	3,5	3,0	3,5	3,5	3,0	3,4
XABIER ARZALLUZ	3,2	3,3	3,1	3,8	3,2	2,8	3,4
GASPAR LLAMAZARES	3,0	3,0	3,0	2,8	3,0	3,0	3,2
ARNALDO OTEGI	2,9	3,2	2,6	3,9	3,1	2,6	2,6
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO	2,8	2,7	2,9	2,7	2,8	2,9	2,7
PATXI LÓPEZ	2,5	2,4	2,5	2,6	2,6	2,4	2,4
CARLOS ITURGAITZ	1,6	1,5	1,7	1,7	1,6	1,6	1,5
JAIME MAYOR OREJA	1,6	1,5	1,8	1,9	1,5	1,6	1,6
MARIANO RAJOY	1,6	1,6	1,6	1,8	1,7	1,5	1,5
JOSÉ MARÍA AZNAR	1,5	1,4	1,5	1,6	1,4	1,3	1,6
ENRIQUETA BENITO	1,4	1,4	1,5	1,9	1,7	1,2	1,2

Emakumeek gizonezkoek baino puntuazio baxuagoak ematen dizkiete buruzagi politiko gehienei, bereziki Arnaldo Otegi, eta Patxi Zabaletari.

15 eta 17 urte bitartekoek ematen dizkiete buruzagi politiko gehienei puntuaziorik altuenak, batez ere Arnaldo Otegi eta Xabier Arzalluzi. 26 eta 29 urte artekoek berriz gainerakoek baino puntuazio altuagoa ematen diete Javier Madrazo, Gaspar Llamazares eta Begoña Errazti.

Las mujeres dan puntuaciones más bajas que los hombres a la mayoría de los líderes políticos, especialmente a Arnaldo Otegi y Patxi Zabaleta.

Quienes tienen 15-17 años son quienes mejor puntúan a la mayoría de los líderes, sobre todo a Arnaldo Otegi y Xabier Arzalluz. Quienes tienen 26-29 puntúan mejor que los demás a Javier Madrazo, Gaspar Llamazares y Begoña Errazti.

E - Egoeraren balorazioa / *Valoración de la situación*

- **Bizitza EAEn / *La vida en la CAPV***
- **EAEko arazoak / *Problemas de la CAPV***
- **EAEko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / *Valoración de la situación económica, social y política de la CAPV***
- **Espainiako estatuko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / *Valoración de la situación económica, social y política del Estado Español***
- **Demokraziaren funtzionamendua / *Funcionamiento de la democracia***
- **Administrazioarekiko poztasuna / *Satisfacción con la administración***

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación Bizitza EAEn / La vida en la CAPV

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Oro har, Euskal Autonomia Elkartearen gainontzeko lurraldeetan baino hobeto, berdín ala txartoago bizi dela uste duzu? /
En general, ¿cree Ud. Que en el País Vasco se vive mejor, igual o peor que en el resto del Estado español?

	1996	2001	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
N= 860				
HOBETO / MEJOR	48	70	66	61
BERDIN / IGUAL	40	25	23	24
TXARTOAGO / PEOR	9	2	3	4
Ed-Ee / Ns-Nc	3	3	7	11
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100

Bizitza eta lan baldintza berak izango bazenitu, non nahiago zenuke bizitzea? /
Si tuviera las mismas condiciones de vida y trabajo ¿dónde preferiría vivir?

	2001	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
N= 845			
EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN / EN EL PAÍS VASCO	84	85	85
ESTATUKO GAINONTZETIKO LURRALDEETAN / EN EL RESTO DEL ESTADO	7	4	5
ATZERRIAN / EN EL EXTRANJERO	4	2	1
BERDIN ZAIT / INDIFERENTE	4	6	6
Ed-Ee / Ns-Nc	1	2	3
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100

EAEko gazteen %66k uste dute EAEn Estatuan baino hobeto bizitzen dela, %23k antzera bizitzen dela eta %3k okerrago bizitzen dela. 2001eko neurketarekiko pixka bat jaitsi da EAEn hobeto bizitzen dela uste dutenen portzentajea, baina hala ere 1996koa baino nabarmen altuagoa da.

Beste leku batean lan eta bizi baldintza antzerakoak izanda ere, EAEko gazteen %85ek EAEn bizitzea nahiago lukete. Estatuan edo atzerrian bizi nahiko luketenak %4 eta %2 dira hurrenez hurren eta %6ri berdín zaie. 2001eko datuekiko aldaketa handirik ez da sumatu.

El 66% de las y los jóvenes de la CAPV creen que en esta comunidad se vive mejor que en el Estado, un 23% que se vive igual y un 3% que se vive peor. Con respecto a la medición de 2001, ha bajado ligeramente el porcentaje de quienes opinan que en la CAPV se vive mejor, aunque es notablemente más alto que en 1996.

Aunque tuvieran las mismas condiciones de vida y trabajo en otro lugar, el 85% de las y los jóvenes de la CAPV preferirían vivir en esta comunidad. Quienes preferirían vivir en el Estado y en el extranjero son un 4% y un 2% respectivamente, y hay un 6% a quienes les da igual. No se perciben grandes cambios con respecto a los datos de 2001.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación Bizitza EAEn / La vida en la CAPV

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Oro har, Euskal Autonomia Elkartearen Espainako Estatuaren gainontzeko lurraldeetan baino hobeto, berdín ala txartoago bizi dela uste duzu? /

En general, ¿cree Ud. Que en el País Vasco se vive mejor, igual o peor que en el resto del Estado español?

N= 860	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
HOBETO / MEJOR.....	66	72	59	62	67	64	70
BERDIN / IGUAL	23	21	26	30	22	25	18
TXARTOAGO / PEOR.....	3	2	4	2	5	4	2
ED-Ee / Ns-Nc	7	5	11	6	6	7	9
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Bizitza eta lan baldintza berak izango bazenitu, non nahiago zenuke bizitzea? / ¿ Si tuviera las mismas condiciones de vida y trabajo ¿dónde preferiría vivir?

N= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN / EN EL PAÍS VASCO.....	85	87	84	82	83	86	90
ESTATUKO GAINONTZEKO LURRALDEETAN / EN EL RESTO DEL ESTADO.....	4	3	5	4	6	5	2
ATZERRIAN / EN EL EXTRANJERO	2	2	2	3	3	2	2
BERDIN ZAIT / INDIFERENTE.....	6	7	5	8	7	6	5
ED-Ee / Ns-Nc	2	1	3	2	2	2	2
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

Kolektibo guztietan gehiengoak dio EAEn Estatuan baino hobeto bizitzen dela eta gehiengo are handiago batek, beste leku batean baldintza berberak izanda ere, EAEn bizi nahiko lukeela.

EAEn Estatuan baino hobeto bizitzen dela diotenak gehiago dira gizonezkoen artean emakumezkoen artean baino, eta zaharrenen artean gazteenen artean baino. Beste leku batean antzerako baldintzak izanda ere EAEn bizi nahiko luke tenak ere gehixeago dira gizonezkoen artean emakumezkoen artean baino eta zaharrenen artean gazteenen artean baino.

En todos los colectivos la mayoría de las y los jóvenes creen que en la CAPV se vive mejor que en el Estado y una mayoría aún mayor dice que, aunque tuviera las mismas condiciones en otro lugar, preferiría vivir en la CAPV.

Quienes dicen que en la CAPV se vive mejor que en el Estado son más entre los hombres que entre las mujeres y entre los de más edad que entre los más jóvenes. Quienes prefieren vivir en la CAPV, aún teniendo las mismas condiciones de vida y trabajo en otro lugar, también son algunos más entre los hombres que entre las mujeres, y entre los mayores que entre los más jóvenes.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

EAEko arazoak / Problemas de la CAPV

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Esango al didazu zure ustez zeintzuk diren gaur egun Euskadik dituen bi arazorik garrantzitsuenak? *		
Me podría decir en su opinión, ¿cuáles son en este momento los dos problemas más importantes en el País Vasco? *		
n= 1692	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
TERRORISMOA ETA INDARKERIA / EL TERRORISMO Y LA VIOLENCIA	53	63
LANGABEZIA / EL PARO	42	45
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAÍS VASCO.....	27	28
ETXEBIZITZA / LA VIVIENDA	22	15
ARAZO EKONOMIKOAK ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS ECONÓMICOS Y DESIGUALDADES SOCIALES.....	8	8
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	4	3
INGURUMENA / EL MEDIO AMBIENTE.....	3	1
INMIGRAZIOA / LA INMIGRACIÓN	2	1
DROGAK / LAS DROGAS.....	1	1
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA.....	1	2
BESTE BATZUK / OTROS PROBLEMAS	3	1

* INKESTATUEK EMANDAKO ERANTZUN ESPONTANEOAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA AURKERTZEN DIREN KATEGORIETAN. / PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100 BI ARAZO AIPATZEKO AUKERA ZEGOELAKO .

* LAS RESPUESTAS ESPONTÁNEAS DE LOS ENCUESTADOS/AS SE HAN CODIFICADO POSTERIORMENTE EN LAS CATEGORÍAS QUE SE PRESENTAN / LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE PODÍAN MENCIONARSE HASTA DOS PROBLEMAS.

EAEko gazteen ustez komunitate honetako arazo nagusiak terrorismoa eta indarkeria (%53) eta langabezia (%42) dira. Ondoren Euskal Herriko gatazka eta egoera politikoa (%27) eta etxebizitza (%22) izango lirateke, eta azkenik, askoz ere gutxiagok aipatutako beste arazo batzuk: Arazo ekonomikoak eta desberdintasun sozialak (%8), hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak (%4), ingurumenarekin lotutakoak (%3), inmigrazioari buruzkoak (%2), drogak (%1), delinkuentzia eta segurtasun falta (%1) eta bestelako arazoak (3%).

Gazteek helduek baino gutxiago aipatu dute terrorismoa EAEko arazo nagusi bezala eta helduek baino gehiago aipatu dute aldiz etxebizitza.

En opinión de la juventud de la CAPV los principales problemas de esta comunidad son el terrorismo y la violencia (53%) y el paro (42%). Les siguen el conflicto y la situación política del País Vasco (27%) y la vivienda (22%), y por último otros problemas mucho menos mencionados: los problemas económicos y las desigualdades sociales (8%), problemas relacionados con la situación lingüística (4%), los relacionados con el medio ambiente (3%), los vinculados a la inmigración (2%), las drogas (1%), la delincuencia y la inseguridad ciudadana (1%) y otros problemas (3%).

Las y los jóvenes mencionan algo menos que las y los adultos el terrorismo y la violencia, y algo más la vivienda.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación EAEko arazoak / Problemas de la CAPV

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Esango al didazu zure ustez zeintzuk diren gaur egun Euskadik dituen bi arazorik garrantzitsuenak? *

Me podría decir en su opinión, ¿cuáles son en este momento los dos problemas más importantes en el País Vasco? *

n= 1692	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
TERRORISMOA ETA INDARKERIA / EL TERRORISMO Y LA VIOLENCIA.....	53	53	54	46	53	56	55
LANGABEZIA / EL PARO.....	42	39	44	23	37	50	51
EUSKAL HERRIKO GATAZKA ETA EGOERA POLITIKOA / EL CONFLICTO Y LA SITUACIÓN POLÍTICA EN EL PAIS VASCO	27	28	25	28	28	25	27
ETXEBIZITZA / LA VIVIENDA	22	21	22	10	23	23	26
ARAZO EKONOMIKOAK ETA DESBERDINTASUN SOZIALAK / PROBLEMAS ECONÓMICOS Y DESIGUALDADES SOCIALES.....	8	7	9	5	8	8	10
HIZKUNTZA EGOERAREKIN LOTUTAKO ARAZOAK / PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA SITUACIÓN LINGÜÍSTICA	4	4	4	8	2	4	3
INGURUMENA / EL MEDIO AMBIENTE.....	3	3	2	3	3	2	2
INMIGRAZIOA / LA INMIGRACIÓN	2	2	1	4	1	2	1
DROGAK / LAS DROGAS	1	1	1	2	1	1	1
DELINKUENTZIA ETA SEGURTASUN FALTA / LA DELINCUENCIA Y LA INSEGURIDAD CIUDADANA.....	1	1	1	1	0	2	1
BESTE BATZUK / OTROS PROBLEMAS	3	3	3	4	4	3	2

* INKESTATUEK EMANDAKO ERANTZUN ESPONTANEOAK ONDOREN KODIFIKATU DIRA AURKEZTEN DIREN KATEGORIETAN. / PORTZENTAJEEN BATURA EZ DA 100 BI ARAZO AIPATZEKO AUKERA ZEGOELAKO .

* LAS RESPUESTAS ESPONTÁNEAS DE LOS ENCUESTADOS/AS SE HAN CODIFICADO POSTERIORMENTE EN LAS CATEGORÍAS QUE SE PRESENTAN / LOS PORCENTAJES NO SUMAN 100 PORQUE PODÍAN MENCIONARSE HASTA DOS PROBLEMAS.

Adinean aurrera egin ahala portzentaje handiagoa osatzen dute EAEko arazo nagusitzat langabezia, etxebizitza eta arazo ekonomikoak eta desberdintasun sozialak aipatu dituzten gazteek.

Gazteek (15-17 urtekoak) dira hizkuntza egoerarekin lotutako arazoak gehien aipatu dituztenak.

A medida que aumenta la edad, son más las y los jóvenes que mencionan el paro, la vivienda y los problemas económicos y las desigualdades sociales, como principales problemas de la CAPV.

Las y lo smás jóvenes (15-17 años) son quienes más mencionan los problema srelacionados con la situación lingüística.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación EAEko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / Valoración de la situación económica, social y política de la CAPV

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Euskadiko egoera politikoa, ekonomikoa eta sozialari dagokionez, nola kalifikatuko zenuke: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? / Refiriendonos ahora a la situación económica, social y política del País Vasco ¿cómo la calificaría ud., muy buena, buena, mala o muy mala?

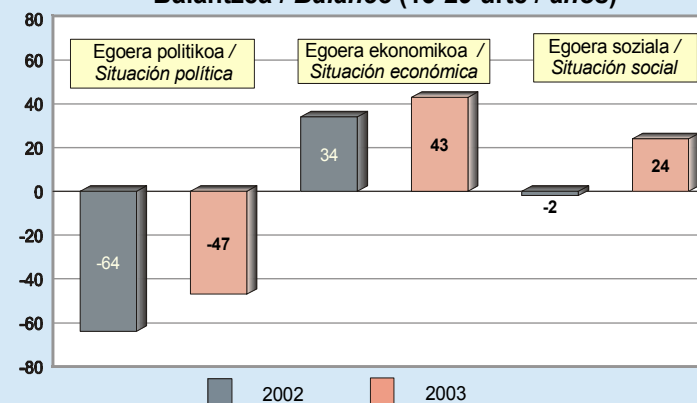
	2002		2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 1692				
EGOERA POLITIKOA / SITUACIÓN POLÍTICA				
Oso ONA / MUY BUENA	1	1	1	
ONA / BUENA	14	21	19	
TXARRA / MALA	56	54	54	
Oso TXARRA / MUY MALA	23	15	17	
Ed-Ee / NS-NC	6	9	9	
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN POLÍTICA*	-64	-47	-51	
EGOERA EKONOMIKOA / SITUACIÓN ECONÓMICA				
Oso ONA / MUY BUENA	4	5	3	
ONA / BUENA	59	63	60	
TXARRA / MALA	26	23	29	
Oso TXARRA / MUY MALA	3	2	3	
Ed-Ee / NS-NC	6	7	5	
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN ECONÓMICA*	34	43	31	
EGOERA SOZIALA / SITUACIÓN SOCIAL				
Oso ONA / MUY BUENA	2	3	2	
ONA / BUENA	43	55	49	
TXARRA / MALA	41	30	36	
Oso TXARRA / MUY MALA	7	4	6	
Ed-Ee / NS-NC	7	7	7	
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN SOCIAL*	-3	24	9	
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	

*EGOERAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) - (TXARRA + OSO TXARRA) /

*BALANCE DE SITUACIÓN: (MUY BUENA + BUENA) - (MALA + MUY MALA)

EAEko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / Valoración de la situación económica, social y política de la CAPV

Balantzea / Balance (15-29 urte / años)



Gazte gehienek onak edo oso onak direla uste dute EAEko egoera ekonomikoa (%68) eta egoera soziala (%58). Egoera politikoa berriz txarra edo oso txarra da %69ren ustez.

2002ko datuekin alderatuz, gazteen balorazioa nabarmen hobetu da EAEko egoera ekonomikoa, sozial eta politikoari buruz.

La mayoría de la juventud califica como buena o muy buena la situación económica (68%) y la situación social (58%) de la CAPV. Por el contrario, la situación política es calificada como mala o muy mala por el 69% de las y los jóvenes.

Con respecto a los datos de 2002, la percepción de la situación económica, social y política de la CAPV que tienen las y los jóvenes ha mejorado notablemente.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación EAEko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / Valoración de la situación económica, social y política de la CAPV

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Euskadiko egoera politiko, ekonomiko eta sozialari dagokionez, nola kalifikatuko zenuke: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? / Refiriendonos ahora a la situación económica, social y política del País Vasco ¿cómo la calificaría ud., muy buena, buena, mala o muy mala?

n= 1692	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
EGOERA POLITIKOA / SITUACIÓN POLÍTICA							
Oso ONA / MUY BUENA.....	1	1	1	1	1	0	1
ONA / BUENA.....	21	25	16	29	22	18	17
TxARRA / MALA.....	54	50	58	46	52	57	58
Oso TXARRA / MUY MALA.....	15	16	15	7	14	19	19
Ed-Ee / NS-NC.....	9	8	10	17	11	6	5
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN POLÍTICA*	-47	-40	-56	-23	-43	-58	-59
EGOERA EKONOMIKOA / SITUACIÓN ECONÓMICA							
Oso ONA / MUY BUENA.....	5	6	4	6	5	5	5
ONA / BUENA.....	63	64	61	64	65	62	62
TxARRA / MALA.....	23	22	24	15	20	27	28
Oso TXARRA / MUY MALA.....	2	2	2	1	2	3	2
Ed-Ee / NS-NC.....	7	5	8	14	7	4	4
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN ECONÓMICA*	43	46	39	54	48	37	37
EGOERA SOZIALA / SITUACIÓN SOCIAL							
Oso ONA / MUY BUENA.....	3	3	3	3	4	3	3
ONA / BUENA.....	55	55	56	62	55	50	57
TxARRA / MALA.....	30	30	30	18	30	35	32
Oso TXARRA / MUY MALA.....	4	4	5	1	4	6	4
Ed-Ee / NS-NC.....	7	8	7	16	7	5	3
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN SOCIAL*	24	24	22	46	25	12	24
(EHUNeko BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

*EGOERAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA + OSO TXARRA) / *BALANCE DE SITUACIÓN: (MUY BUENA + BUENA) – (MALA + MUY MALA)

Emakumezkoek balorazio okerragoak egin dituzte gizonezkoek baino egoera ekonomikoari eta egoera politikoari buruz.

Adinean aurrera egin ahala balorazio kritikoagoak egin dituzte gazteek EAEko egoera politiko, ekonomiko eta sozialari buruz.

Las mujeres hacen una valoración más negativa que los hombres sobre la situación económica y política de la CAPV.

A medida que aumentan en edad, las y los jóvenes hacen valoraciones más críticas de la situación política, económica y social en la CAPV.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

Espainiako estatuko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / Valoración de la situación económica, social y política del Estado Español

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

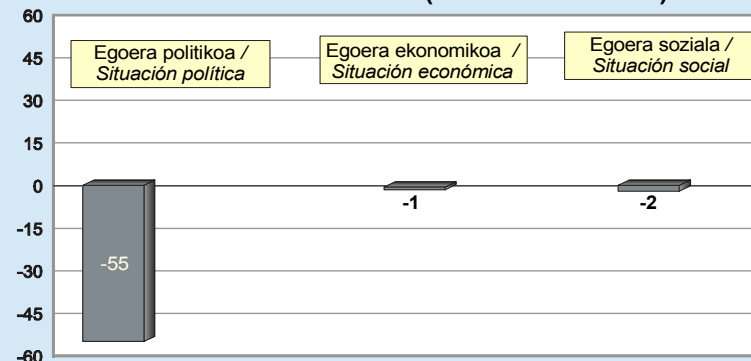
Espainiar estatutako egoera politikoa, ekonomikoa eta sozialari dagokionez, nola kalifikatuko zenuke: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? / Refiriendonos ahora a la situación económica, social y política del Estado Español ¿cómo la calificaría ud., muy buena, buena, mala o muy mala?		
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845		
EGOERA POLITIKOA / SITUACIÓN POLÍTICA		
Oso ONA / MUY BUENA	0	1
ONA / BUENA	15	18
TXARRA / MALA	49	48
Oso TXARRA / MUY MALA	21	21
Ed-Ee / NS-NC	14	13
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN POLÍTICA*	-55	-50
EGOERA EKONOMIKOA / SITUACIÓN ECONÓMICA		
Oso ONA / MUY BUENA	1	1
ONA / BUENA	40	38
TXARRA / MALA	38	40
Oso TXARRA / MUY MALA	4	6
Ed-Ee / NS-NC	17	15
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN ECONÓMICA*	-1	-7
EGOERA SOZIALA / SITUACIÓN SOCIAL		
Oso ONA / MUY BUENA	1	0
ONA / BUENA	40	38
TXARRA / MALA	36	37
Oso TXARRA / MUY MALA	7	7
Ed-Ee / NS-NC	16	17
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN SOCIAL*	-2	-6
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100

*EGOERAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) - (TXARRA + OSO TXARRA) /

*BALANCE DE SITUACIÓN: (MUY BUENA + BUENA) - (MALA + MUY MALA)

Espainiako estatuko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / Valoración de la situación económica, social y política del Estado Español

Balantzea / Balance (15-29 urte / años)



EAeko gazte gehienek (%70) uste dute Espainiako estatuko egoera politikoa txarra edo oso txarra dela. Oso antzerako portzentajeak osatzen dituzte egoera ekonomiko eta soziala txarra edo oso txarra dela diotenen eta ona edo oso ona dela diotenen, balantzeak -1 eta -2koak direlarik, hurrenez hurren.

Gazteak helduak baino kritikoagoak dira egoera politikoarekiko, eta alderantziz gertatzen da egoera ekonomikoari eta sozialari dagokienean.

La mayoría de las y los jóvenes de la CAPV (70%) creen que la situación política del Estado Español es mala o muy mala. En cuanto a la situación económica y la social, quienes creen que la situación es buena o muy buena y quienes consideran que es mala o muy mala tienen porcentajes muy similares, de manera que los balances de situación son de -1 y -2 respectivamente.

Las y los jóvenes son más críticos que los adultos sobre la situación política, al contrario de lo que ocurre con la situación económica y la social.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

Espainiako estatuko egoera ekonomiko, sozial eta politikoaren balorazioa / Valoración de la situación económica, social y política del Estado Español

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Espainiar estatutako egoera politiko, ekonomiko eta sozialari dagokionez, nola kalifikatuko zenuke: oso ona, ona, txarra edo oso txarra? / Refiriéndonos ahora a la situación económica, social y política del Estado Español ¿cómo la calificaría ud., muy buena, buena, mala o muy mala?							
n= 845	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
EGOERA POLITIKOA / SITUACIÓN POLÍTICA							
Oso ONA / MUY BUENA.....	0	1	0	0	0	0	2
ONA / BUENA.....	15	16	14	18	16	9	18
TXARRA / MALA.....	49	48	51	39	52	58	44
Oso TXARRA / MUY MALA.....	21	21	20	14	17	24	27
Ed-Ee / NS-NC.....	14	14	15	29	15	8	10
EGOERA POLITIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN POLÍTICA*	-55	-52	-57	-35	-53	-73	-51
EGOERA EKONOMIKOA / SITUACIÓN ECONÓMICA							
Oso ONA / MUY BUENA.....	1	1	1	4	0	0	2
ONA / BUENA.....	40	39	41	42	38	38	42
TXARRA / MALA.....	38	40	37	22	40	46	39
Oso TXARRA / MUY MALA.....	4	4	5	3	4	6	3
Ed-Ee / NS-NC.....	17	17	16	29	18	10	14
EGOERA EKONOMIKOAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN ECONÓMICA*	-1	-4	0	21	-6	-14	2
EGOERA SOZIALA / SITUACIÓN SOCIAL							
Oso ONA / MUY BUENA.....	1	0	1	1	0	0	2
ONA / BUENA.....	40	40	40	44	35	40	44
TXARRA / MALA.....	36	35	37	25	40	35	39
Oso TXARRA / MUY MALA.....	7	7	7	4	7	10	4
Ed-Ee / NS-NC.....	16	18	15	26	17	15	11
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES).....	100	100	100	100	100	100	100
EGOERA SOZIALAREN BALANTZEA* / BALANCE SITUACIÓN SOCIAL*	-2	-2	-3	16	-12	-5	3

*EGOERAREN BALANTZEA: (OSO ONA + ONA) – (TXARRA + OSO TXARRA) / *BALANCE DE SITUACIÓN: (MUY BUENA + BUENA) – (MALA + MUY MALA)

Emakumezkoek gizonezkoek baino okerrago ikusten dute Espainiako estatuko egoera politiko, eta pixka bat hobeto egoera ekonomiko.

15 eta 17 urte bitartekoek gainerakoek baino balorazio hobea egiten dute Espainiako egoerari buruz, adin talde horretan aipagarriena erantzunik eman ez dutenen portzentajeak badira ere. Egoera politikoari eta ekonomikoari dagokienez 22 eta 25 urte bitartekoak dira kritikoenak (-73ko eta -14ko balantzeak hurrenez hurren). Egoera sozialari buruz, berriz, 18-21 urtekoek iritzi txarragoa dute.

Las mujeres ven peor que los hombres la situación política del Estado Español, y algo mejor la situación económica.

Quienes tienen entre 15 y 17 años valoran mejor que los demás la situación española, aunque lo que más destaca en este grupo es el alto porcentaje de quienes no contestan. Con respecto a la situación política y la económica, quienes tienen entre 22 y 25 años son los más críticos (balances -73 y -14 respectivamente). En relación a la situación social, quienes tienen entre 18 y 21 años tienen una opinión más negativa.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

Demokraziaren funtzionamendua / Funcionamiento de la democracia

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Oro har, zu oso pozik, nahikoa pozik, ez oso pozik ala ez zaude batere pozik Euskadin demokraziak duen funtzionamenduarekin? / En general ¿está Ud. muy satisfecho/a, bastante satisfecho/a, no muy satisfecho/a o nada satisfecho/a con el funcionamiento de la democracia en el País Vasco ?

	2002		2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845				
OSO POZIK / MUY SATISFECHO/A.....	3	1	3	
NAHIKOA POZIK / BASTANTE SATISFECHO/A	26	37	32	
EZ OSO POZIK / NO MUY SATISFECHO/A	42	36	39	
BATERE POZIK EZ / NADA SATISFECHO/A	20	17	19	
ED-EE / Ns-Nc.....	9	8	7	
(EHUNEKO BERTIKALAK) /(PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	
POZTASUN INDIZEA* / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN*	-33	-15	-23	

Oro har, zu oso pozik, nahikoa pozik, ez oso pozik ala ez zaude batere pozik Espainiako estatuan demokraziak duen funtzionamenduarekin? / En general ¿está Ud. muy satisfecho/a, bastante satisfecho/a, no muy satisfecho/a o nada satisfecho/a con el funcionamiento de la democracia en el Estado Español ?

	2002		2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
n= 845				
OSO POZIK / MUY SATISFECHO/A.....	3	1	1	
NAHIKOA POZIK / BASTANTE SATISFECHO/A	22	23	23	
EZ OSO POZIK / NO MUY SATISFECHO/A	40	35	33	
BATERE POZIK EZ / NADA SATISFECHO/A	26	29	31	
ED-EE / Ns-Nc.....	9	12	12	
(EHUNEKO BERTIKALAK) /(PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	
POZTASUN INDIZEA* / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN*	-41	-40	-40	

*POZTASUN INDIZEA: (OSO POZIK+ NAHIKOA POZIK) – (EZ OSO POZIK + BATERE POZIK EZ)

*ÍNDICE DE SATISFACCIÓN: (MUY +BASTANTE SATISFECHO/A) – (NO MUY SATISFECHO/A + NADA SATISFECHO/A)

Gazte gehienek diote ez daudela oso pozik edo batere pozik ez daudela demokraziak EAEn (%53) eta Estatuan (%64) duen funtzionamenduarekin. %38 oso edo nahikoa pozik daude EAEko demokraziaren funtzionamenduarekin eta %24 Estatuakoarenarekin.

2002ko datuekin alderatuz, EAEko demokraziari buruzko iritzia hobetu egin da, poztasun indizea -33tik -15era pasa delarik, eta Estatu-koari buruzkoa berriz antzera mantendu da.

Gazteak helduak baino apur bat pozago daude demokraziak EAEn duen funtzionamenduarekin.

La mayoría de la juventud dice estar no muy satisfecha o nada satisfecha con el funcionamiento de la democracia en la CAPV (53%) y en el Estado Español (64%). Un 38% están muy o bastante satisfechos con el funcionamiento de la democracia en la CAPV y un 24% con el de la democracia en el Estado.

Con respecto al año 2002, he mejorado la opinión sobre la democracia en la CAPV, pasando el índice de satisfacción de -33 a -15, y se ha mantenido prácticamente igual la opinión sobre la del Estado.

Las y lo jóvenes están algo menos insatisfechos que las y los adultos con el funcionamiento de la democracia en la CAPV.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación Demokraziaren funtzionamendua / Funcionamiento de la democracia

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Oro har, zu oso pozik, nahikoa pozik, ez oso pozik ala ez zaude batere pozik Euskadin demokraziak duen funtzionamenduarekin? / En general ¿está Ud. muy satisfecho/a, bastante satisfecho/a, no muy satisfecho/a o nada satisfecho/a con el funcionamiento de la democracia en el País Vasco?

n= 1692	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
Oso pozik / MUY SATISFECHO/A	1	1	1	1	2	1	1
NAHIKOA POZIK / BASTANTE SATISFECHO/A.....	37	40	35	45	38	35	34
Ez oso pozik / No muy satisfecho/a	36	35	37	21	39	40	38
BATERE POZIK EZ / NADA SATISFECHO/A.....	17	16	19	17	14	16	23
ED-EE /Ns-Nc.....	8	8	9	17	6	8	5
(EHUNEKO BERTIKALAK) /(PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100
POZTASUN INDIZEA* / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN*	-15	-10	-20	8	-13	-20	-26

Oro har, zu oso pozik, nahikoa pozik, ez oso pozik ala ez zaude batere pozik Espainiako estatuan demokraziak duen funtzionamenduarekin? / En general ¿está Ud. muy satisfecho/a, bastante satisfecho/a, no muy satisfecho/a o nada satisfecho/a con el funcionamiento de la democracia en el Estado Español?

n= 1692	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
Oso pozik / MUY SATISFECHO/A	1	1	1	1	2	1	0
NAHIKOA POZIK / BASTANTE SATISFECHO/A.....	23	23	24	29	24	18	25
Ez oso pozik / No muy satisfecho/a	35	34	35	27	37	39	33
BATERE POZIK EZ / NADA SATISFECHO/A.....	29	31	27	23	30	27	35
ED-EE /Ns-Nc.....	12	11	12	20	7	15	7
(EHUNEKO BERTIKALAK) /(PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100
POZTASUN INDIZEA* / ÍNDICE DE SATISFACCIÓN*	-40	-41	-37	-20	-41	-47	-43

*POZTASUN INDIZEA: (OSO POZIK+ NAHIKOA POZIK) – (EZ OSO POZIK + BATERE POZIK EZ) / * ÍNDICE DE SATISFACCIÓN: (MUY +BASTANTE SATISFECHO/A) – (NO MUY SATISFECHO/A + NADA SATISFECHO/A)

Emakumezkoek gizonezkoek baino okerrago ikusten dute EAEko demokraziaren funtzionamendua baina pixka bat pozago daude Estatuko demokraziarekin, bi taldeetan poztasun falta nagusi den arren.

Zenbat eta zaharrago, orduan eta handiago da EAEko zein Estatuko demokraziaren funtzionamenduarekiko poztasun falta.

Las mujeres ven peor que los hombres el funcionamiento de la democracia en la CAPV y pero se muestran algo más satisfechas que ellos con la del Estado, aunque la insatisfacción predomina en ambos grupos.

Cuanto mayores son, más general es también la insatisfacción de las y los jóvenes con el funcionamiento de la democracia, tanto en la CAPV como en el Estado.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

Administrazioarekiko poztasuna / Satisfacción con la administración

(GUZTIZKOAK / TOTALES)

Oro har, pozik zaude ala ez...? / En líneas generales, ¿está Ud. satisfecho/a o insatisfecho/a con..?				
n= 2552	2001	2002	2003	
	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	15-29 URTE 15-29 AÑOS	>= 30 URTE >= 30 AÑOS
ZURE HERRIKO/HIRIKO UDALAREKIN? / ¿EL AYUNTAMIENTO DE SU LOCALIDAD?				
Pozik / SATISFECHO/A	67	64	61	68
Ez pozik / INSATISFECHO/A.....	25	28	31	26
Ed-Ee / Ns-Nc.....	8	8	8	6
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	42	36	30	42
ETA ZURE DIPUTAZIOAREKIN? / ¿Y CON SU DIPUTACIÓN?				
Pozik / SATISFECHO/A	68	66	60	67
Ez pozik / INSATISFECHO/A	16	17	21	19
Ed-Ee / Ns-Nc.....	16	17	19	14
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	52	49	39	48
ETA EUSKO JAURLARITZAREKIN? / ¿Y CON EL GOBIERNO VASCO?				
Pozik / SATISFECHO/A	67	64	59	64
Ez pozik / INSATISFECHO/A.....	21	22	27	27
Ed-Ee / Ns-Nc	13	14	14	9
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	46	42	32	37
ETA ESPAINIAKO GOBERNUAREKIN? / ¿Y CON EL GOBIERNO ESPAÑOL?				
Pozik / SATISFECHO/A	33	32	23	28
Ez pozik / INSATISFECHO/A.....	46	53	62	59
Ed-Ee / Ns-Nc	20	15	15	13
POZTASUN BALANTZEA / BALANCE SATISFACCIÓN	-13	-21	-39	-31
ETA EUROPAKO KOMISIOAREKIN / ¿Y CON LA COMISIÓN EUROPEA?				
Pozik / SATISFECHO/A	38	40	33	31
Ez pozik / INSATISFECHO/A.....	27	31	35	32
Ed-Ee / Ns-Nc.....	35	29	32	37
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	11	9	-2	-1
(EHUNEKO BERTIKALAK) / ((PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100

*POZTASUN BALANTZEA: (POZIK – EZ POZIK) / *ÍNDICE DE SATISFACCIÓN: (SATISFECHO/A – INSATISFECHO/A)

Gazte gehienak pozik daude euskal erakundeekin: Beren herriko udalarekin (%61), beren lurraldeko Foru Aldundiarekin (%60) eta Eusko Jaurlaritzarekin (%59). Espainiako Gobernuarekin %62 ez daude pozik eta Europako Komisioari buruzko iritzia oso banatuta daude, %33 pozik daude eta %35 ez. Hala ere, azken kasu honetan, iritzirik eman ez dutenak asko dira (%32).

Gazteek helduek baino poztasun maila txikiagoa adierazi dute erakunde guztiekiko.

Aurreko urteetako datuekin alderatuz, administrazio guztiekiko poztasun mailaren beherako joera baieztatu da.

La mayoría de las y los jóvenes están satisfechos con las instituciones vascas: Con el ayuntamiento de su localidad (61%), con la Diputación de su territorio (60%), y con el Gobierno Vasco (59%). Un 62% está insatisfecho con el Gobierno Español y las opiniones están muy divididas sobre la Comisión Europea, un 33% está satisfecho, y un 35% insatisfecho. En este último caso, son muchos quienes no han opinado (32%).

Las y los jóvenes presentan un menor grado de satisfacción que las y los adultos con respecto a todas las administraciones.

Con respecto a los años anteriores, se confirma la tendencia descendente del nivel de satisfacción con todas las administraciones.

Egoeraren balorazioa / Valoración de la situación

Administrazioarekiko poztasuna / Satisfacción con la administración

(KOLEKTIBOKA / POR COLECTIVOS)

Oro har, pozik zaude ala ez...? / En líneas generales, ¿está Ud. satisfecho/a o insatisfecho/a con...?							
n= 2552	15-29 URTE 15-29 AÑOS	SEXUA / SEXO		ADIN TALDEAK / GRUPOS DE EDAD			
		GIZONEZKOA VARON	EMAKUMEZKOA MUJER	15-17	18-21	22-25	26-29
ZURE HERRIKO/HIRIKO UDALAREKIN? / ¿EL AYUNTAMIENTO DE SU LOCALIDAD?							
Pozik / SATISFECHO/A	61	58	64	66	60	59	58
Ez pozik / INSATISFECHO/A	31	35	26	22	30	35	34
Ed-Ee / NS-NC.....	8	7	10	12	10	6	8
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	30	23	38	44	30	24	24
ETA ZURE DIPUTAZIOAREKIN? / ¿Y CON SU DIPUTACIÓN?							
Pozik / SATISFECHO/A	60	59	61	61	59	59	61
Ez pozik / INSATISFECHO/A	21	24	17	12	19	25	25
Ed-Ee / NS-NC.....	19	17	22	27	22	16	14
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	39	35	44	49	40	34	36
ETA EUSKO JAURLARITZAREKIN? / ¿Y CON EL GOBIERNO VASCO							
Pozik / SATISFECHO/A	59	58	60	63	61	55	59
Ez pozik / INSATISFECHO/A	27	29	24	15	24	32	31
Ed-Ee / NS-NC.....	14	13	16	22	15	13	10
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	32	29	36	48	37	23	28
ESPAINIAKO GOBERNUAREKIN? / ¿CON EL GOBIERNO ESPAÑOL?							
Pozik / SATISFECHO/A	23	22	24	25	24	20	23
Ez pozik / INSATISFECHO/A	62	65	59	52	61	68	64
Ed-Ee / NS-NC.....	15	13	17	22	15	12	13
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	-39	-43	-35	-27	-37	-48	-41
ETA EUROPAKO KOMISIOAREKIN / ¿Y CON LA COMISIÓN EUROPEA?							
Pozik / SATISFECHO/A	33	32	34	37	33	31	33
Ez pozik / INSATISFECHO/A	35	38	32	27	35	38	38
Ed-Ee / NS-NC.....	32	30	33	36	32	31	29
POZTASUN BALANTZEA* / BALANCE SATISFACCIÓN*	-2	-6	2	10	-2	-7	-5
(EHUNEKO BERTIKALAK) / (PORCENTAJES VERTICALES)	100	100	100	100	100	100	100

*POZTASUN BALANTZEA: (POZIK – EZ POZIK) / *ÍNDICE DE SATISFACCIÓN: (SATISFECHO/A – INSATISFECHO/A)

- Emakumezkoak gizonen baino poztasun txikiagoa adierazi dute administrazio guztietan.
- Zaharrenek gazteek baino poztasun txikiagoa adierazi dute administrazio guztietan, baina talderik kritikoen 22 eta 25 urte bitartekoena da.

- Las mujeres se muestran más satisfechas que los hombres con todas las administraciones.
- Las y los mayores muestran una menor satisfacción que las y los más jóvenes con todas las administraciones, aunque el grupo más crítico lo componen las y los jóvenes de 22 a 25 años.

Zehaztasun teknikoak / *Ficha técnica*

Informazioa **2003ko** hiru unetan jaso zen:

- Lehenengo landa lana, 2003ko lehenengo Euskal Soziometroarena (bildumako 21. alea), otsailaren 11tik 24ra egin zen. Aldi horretan 15 eta 29 urte bitarteko gazteei 847 inkesta egin zitzaizkien.
- Bigarren landa lana, 2003ko bigarren Euskal Soziometroarena (22.a), apirilaren 1etik 15era egin zen. Aldi horretan 15 eta 29 urte bitarteko gazteei 860 inkesta egin zitzaizkien
- Hirugarren landa lana, 2003ko hirugarren Euskal Soziometroarena (23.a), urriaren 7tik 18ra egin zen. Aldi horretan 15 eta 29 urte bitarteko gazteei 845 inkesta egin zitzaizkien.

Guztira 8988 elkarrizketa egin ziren; 2552, 15 eta 29 urte bitarteko gazteei, eta 6436, 30 urte edo gehiagoko pertsoneri.

Adierazle batzuetarako hiru neurketa ditugu, eta beste batzuetarako, baliteke une bakar bateko datuak izatea. Hortaz, eta nahasteak saihesteko, taula bakoitzean zenbat gazterekin lan egin den adierazten da.

Kasu guztietan, landa lana galdesorta egituratu eta itxi bidezko banakako elkarrizketan oinarritu zen; elkarrizketa ethez etxe egin zitzaion Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE) lurralde historiko bakoitzeko lagin adierazgarriari.

Emaitzen **azterketa** eta **txostena**, ikerketaren **diseinua** bezala, Eusko Jaurlaritzako Lehendakariaren Prospekzio Soziologikoen Kabinetearen eskumenekoak dira erabat.

Landa lana Ikertalde enpresak (Askatasunaren hiribidea, 17-19, Donostia. 20004) egin zuen.

Inkestatuak etapa anitzeko **prozedura** estratifikatu bidez aukeratu ziren, eta ausazko bideak jarraitu ziren (642 laginketa puntutan oinarrituta)¹ norbanakoak sexuaren, adinaren eta okupazio nagusiaren kuoten bidez hautatu ziren, eta gero, biztanleriaren tamainaren eta azken hauteskundeetan bozkatu zenaren oroimenaren arabera haztatu ziren, hiru lurraldeetako bakoitzean. Lehenengo bi landa lanei dagozkien datuak haztatzeko 2001eko maiatzeko Hauteskunde Autonomikoetako emaitzak erabili dira, eta hirugarren landa laneko datuentzat 2003ko maiatzeko Batzar Nagusietarako Hauteskundeetakoak.

Lagin errorea, 2552 gazteen datu matrizearena, eta lagina hertsiki ausazkoa izatearen kasu teorikoan esleigarria; $\pm 2,0$ koa da, % 95,5eko konfiantza mailarekin eta $p=q=0,5$.

La recogida de información se realizó en tres momentos diferentes del año **2003**:

- El primer trabajo de campo, correspondiente al primer Sociómetro Vasco de ese año 2003, (el número 21 de la serie) se realizó entre el 11 y el 24 de febrero. En este caso las encuestas correspondientes a jóvenes de 15 a 29 años son 847.
- El segundo trabajo de campo, correspondiente al segundo Sociómetro Vasco del año 2003, (número 22 de la serie) se realizó entre el 1 y el 15 de abril. En este caso las encuestas correspondientes a jóvenes de 15 a 29 años son 860.
- El tercer trabajo de campo, correspondiente al tercer Sociómetro Vasco del año 2003 (número 23 de la serie), se realizó entre el 7 y el 18 de octubre. En este caso las encuestas correspondientes a jóvenes de 15 a 29 años son 845.

En conjunto se realizaron 8988 entrevistas, correspondiendo 2552 a jóvenes de 15 a 29 años y 6436 a personas de 30 ó más años.

Por lo tanto, para alguno de los indicadores disponemos de tres mediciones, mientras que para otros puede que únicamente existan datos de un momento en el tiempo. Por ello, y para evitar confusiones, en cada tabla se señala el número de efectivos de jóvenes con los que se trabaja.

En todos los casos el trabajo de campo se basó en la aplicación de entrevista individual mediante cuestionario estructurado y cerrado, realizada a domicilio a una muestra representativa de cada uno de los Territorios Históricos de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV).

El **análisis** de los resultados y la **redacción** del informe son, al igual que el **diseño** de la investigación, responsabilidad exclusiva del Gabinete de Prospección Sociológica de la Presidencia del Gobierno Vasco.

El **trabajo de campo** fue realizado por la empresa *Ikertalde*, con domicilio en Avenida de la Libertad 17-19, 20004 Donostia-San Sebastián.

Los y las encuestadas fueron seleccionadas por **procedimiento** polietápico y estratificado, siguiendo rutas aleatorias -a partir de un total de 642 puntos de muestreo¹ - y con selección de individuos por cuotas de sexo, edad y ocupación principal, siendo posteriormente ponderados los resultados en base al tamaño de la población y al recuerdo de voto de cada uno de los tres Territorios en las Elecciones Autonómicas de mayo de 2001 para los dos primeros trabajos de campo, y en las Elecciones a Juntas Generales de mayo de 2003 para el tercero.

Kontuan hartu behar da galdera guztiak ez direla hiru neurketetan egin, eta beraz horiei dagokien lagin errorea desberdina izango dela.

Datuen **fidagarritasuna eta baliotasuna** bermatuta daude, bai EAerako eta baita lurralde bakoitzerako ere, lagin adierazgarri egokia erabiliz eta inkestaren azken emaitzen eta argitaratutako beste kanpo erreferentzia objektibo batzuen arteko desberdintasunen ebaluazioa eginez, azken hau beti ere, datu alderagarriak dauden kasuetan. Zehatzago, ondoko aldagaiei buruz ari gara: Batetik 2001eko Hauteskunde Autonomikoetako eta 2003ko Batzar Nagusietarako Hauteskundeetako botoaren banaketa erreala eta bestetik adina, sexua, ikasketa maila, lan egoera eta euskararen ezagutza mailari buruzko datu ofizial errealak. Datuen parekotasuna EAEn ez ezik lurralde bakoitzean ere egiaztatu da.

Inkestaren datuak biztanleria osotasunean hartuz ez ezik sexuaren eta adin taldearen arabera ere aztertu dira, azken honi dagokionez ondoko taldeak sortu direlarik: 15-17 urte, 18-21 urte, 22-25 urte eta 26-29 urte.

El **error muestral** correspondiente a la matriz de datos de los 2552 jóvenes, y atribuible en el caso teórico de que la muestra hubiera sido estrictamente aleatoria, se cifra en un $\pm 2,0\%$, con un nivel de confianza de 95,5% y $p=q=0,5$. Se debe tener en cuenta que todas las preguntas no han sido realizadas en los tres estudios, por lo que el error muestral variará en cada una de ellas.

La **fiabilidad y validez** de los datos quedan garantizadas en base al empleo de una muestra adecuadamente representativa, tanto para el conjunto de la CAPV como para cada uno de los tres Territorios Históricos, así como mediante la evaluación de las diferencias entre los resultados finales de la encuesta con otras referencias externas objetivas publicadas, siempre que existen datos contrastables. Nos referimos, concretamente, a la distribución oficial real de voto en las Elecciones Autonómicas de 2001 y en las Elecciones a Juntas Generales de 2003 y a las cifras oficiales reales de edad, sexo, nivel de estudios, situación laboral y nivel de conocimiento de euskera. La equiparación de resultados ha sido comprobada no sólo para el conjunto de la CAPV, sino también para cada uno de los tres Territorios.

Los datos de la encuesta son analizados, no sólo desde los totales poblacionales, sino también en base a la variables sexo y grupo de edad. Según esta última variable, se han formado los siguientes grupos: 15-17 años, 18-21 años, 22-25 años y 26-29 años.

¹ Hasierako toki fisiko zehatza ausaz lortu zen hauteskunde sekzio bakoitzean (azterketako gutxieneko unitate geografikoa) jasotako kale zatien artean, eta EUSTATEk egindako kale izendegiaren arabera.

¹ El lugar físico concreto de inicio se obtuvo aleatoriamente del conjunto de "tramos" de calles incluidos en cada sección electoral (unidad geográfica mínima de análisis), según el callejero elaborado por el EUSTAT.